

CARTA DE PRESENTACIÓN

PREMIO MANUEL LEKUONA DE EUSKO IKASKUNTZA 2023

CANDIDATO: XABIER EGAÑA ALBIZU
PROPONENTES: JUAN AYESTA + ENKARNI GENUA

PROPONEMOS la candidatura de D. Xabier Egaña Albizu (Las Arenas, 1943) al Premio Manuel Lekuona de Eusko Ikaskuntza 2023, considerando su importante contribución artística y humana al desarrollo cultural vasco, cuyos valores encajan plenamente con los objetivos de este reconocimiento,

y que resumimos en los siguientes aspectos:

_ Por su **proyección ARTÍSTICA**, desarrollada a lo largo de más de cinco décadas, con una extensa y prolífica trayectoria, tanto en ámbito vasco, como en otros países, destacando su obra pública, religiosa y civil: pintura y esgrafiados en San Juan de Puerto Rico (1977); pinturas murales del Camarín de la Virgen del Santuario de Arantzazu (1978); ábside de la parroquia de San Pelayo en Zarautz (1979); murales en Alemania, en Münster (1979-80) y Mühlen (1980-81); murales en hormigón y cerámica industrial en Arrigorriaga (1982, 1984); ikastola Lauro (2000); hotel en Murueta (2003); ábside capilla La Salle, San Asensio (2004); vidrieras iglesia Espíritu Santo, Donostia (2007-08); y su última gran obra muralista, "Pinturas para la Vida" en la iglesia de Antezana-Andetxa / Araba (2013-2017).

_ Por su **proyección HUMANISTA**, porque toda su obra bascula en torno al Ser Humano, sobretodo al sufrimiento y las injusticias sobre las personas: marginados, emigrantes, refugiados, víctimas de las guerras, el genocidio, la ablación, etc. De su compromiso humano y artístico dan buena fe sobretodo sus importantes intervenciones muralistas, donde, con un lenguaje plástico propio y singular, representa toda una batería de temas, hibridando la iconografía cristiana con la realidad contemporánea que le toca vivir.

_ Por su **proyección PEDAGÓGICA**, que le ha acompañado a lo largo de su vida, también laboral, y que forma parte indisoluble de su personalidad. En su actividad docente, ha sido "maestro de maestros" en educación artística de futuros profesores en la Escuela Diocesana de Magisterio de Donostia (pre UPV).

_ Su **proyección CULTURAL y SOCIAL**. Con sus obras y su expresión plástica, ha contribuido a proyectar la cultura contemporánea vasca fuera, significativamente en Alemania donde sus pinturas murales en Mühlen (1980-81) fueron reconocidas y declaradas en 2008 Patrimonio Cultural Artístico de Baja Sajonia. Destacar también que todas sus intervenciones artísticas en espacios públicos y religiosos, han sido siempre altruistas, una motivación vital por el arte y la cultura. Qué mejor valor que su generosidad y entrega al bien común, como una característica fundamental de su calidad humana.

Xabier Egaña ha sido y sigue siendo un artista prolijo y poliédrico en su quehacer artístico, pero por su carácter y circunstancias de vida no ha estado en el "mercado del arte", siendo su figura y su obra poco conocida por el público en general. Con esta iniciativa perseguimos que se conozca y se reconozca su trayectoria y contribución, a la cultura y sociedad vasca, a través del Arte. Méritos no le faltan...

En Euskadi, a 9 septiembre 2023

JUAN AYESTA

Artista plástico, conoce a Xabier Egaña desde 1978. En la actualidad considerado el mayor especialista en la obra, trayectoria artística y vital del artista. Ha sido Presidente de la Asociación Ormandetxa (*Pinturas para la Vida*, Antezana-Andetxa). Comisario de la gran exposición retrospectiva "La Vida no basta. Xabier Egaña 1964-2019" en la Fundación Vital / Vitoria (2019). También de la última exposición retrospectiva "Vide Vitam" en el Museo La Neomudejar / Madrid (2022).

ENKARNI GENUA

Txotxongilolaria. Licenciada en Filosofía y Letras Historia / Deusto
2022 Premio Manuel Lekuona / Eusko Ikaskuntza
2021 Premio Ángeles Gasset / Titricuencia
2021. Euskalerrriaren Adiskideen Elkarteko Kide Numerarioa.
2013. Hiritar Merituari Domina / Donostiako Udala.
2008. Ohorezko laguna. Topic / Tolosa
2007. Victoria Eugenia Saria. Ibilbidea / Donostiako Feria



PREMIO MANUEL LEKUONA DE EUSKO IKASKUNTZA

Convocatoria 2023 Impreso normalizado

IMPORTANTE En cumplimiento de la legislación vigente de protección de datos personales, El-SEV le informa que los datos personales recabados serán objeto de tratamiento informatizado con la finalidad de gestionar la candidatura del premio. Igualmente, El-SEV le informa que podrá ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición ante el responsable del fichero por correo electrónico: ei-sev@eusko-ikaskuntza.eus, o por correo convencional en la dirección de la entidad: El-SEV Responsable de datos personales, Miramar Jauregia, Miraconcha 48, 20007 Donostia- San Sebastián.



PREMIO MANUEL LEKUONA DE EUSKO IKASKUNTZA

3. Razones para la presentación propuesta

3.1. Razones para la presentación de la propuesta (su trayectoria, compromiso y aportaciones principales a la cultura vasca, trabajo de divulgación, experiencia fuera del ámbito académico...)

DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR JUNTO CON ESTE IMPRESO:

- ✓ Carta presentación
- ✓ Curriculum Vitae
- ✓ Fotografía de la candidatura
- ✓ Otros:

Lugar, fecha y firma

IMPORTANTE En cumplimiento de la legislación vigente de protección de datos personales, El-SEV le informa que los datos personales recabados serán objeto de tratamiento informatizado con la finalidad de gestionar la candidatura del premio. Igualmente, El-SEV le informa que podrá ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición ante el responsable del fichero por correo electrónico: ei-sev@eusko-ikaskuntza.eus, o por correo convencional en la dirección de la entidad: El-SEV Responsable de datos personales, Miramar Jauregia, Miraconcha 48, 20007 Donostia- San Sebastián.

ADHESIONES

COMUNIDAD FRANCISCANA DE
ARANTZAZU

ELIZ BARRUTIKO MAGISTERITZA
ESKOLA

LA SALLE BERROZPE ANDOAIN

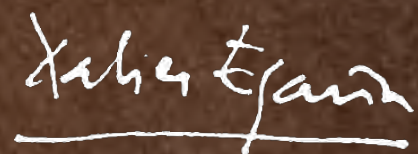
CONCEJO DE ANTEZANA-ANDETXA

EDORTA KORTADI

LONTXO OHIARTZABAL

POL ÁLVAREZ I VCIANA

JAKIN (2020)



CANDIDATURA

**ADHESIÓN A LA CANDIDATURA DE XABIER EGAÑA ALBIZU
AL PREMIO MANUEL LEKUONA 2023 DE EUSKO IKASKUNTZA**

JUAN MIGUEL DORRONSO, DNI: 72432416-B, Hermano Guardián de la Comunidad Franciscana del Santuario de Arantzazu, en nombre de los Religiosos de esta Comunidad.

PROPONGO la Candidatura de D. XABIER EGAÑA ALBIZU (Las Arenas 1943) al Premio Manuel Lekuona de Eusko Ikaskuntza 2023 por los siguientes méritos:

1. Por su colaboración en las expresiones plásticas de este Santuario en el período de su construcción y expansión artística, que duró desde los años 1950 hasta el año 1993, siendo, en la actualidad, el último sobreviviente de los ocho autores/artistas de reconocido prestigio internacional (Sáenz de Oiza, Laorga, Muñoz, Chillida, Jorge Oteitza, Basterretxea, Eulate, Egaña) que intervinieron en esta insigne basílica. Su principal legado artístico para la cultura vasca contemporánea en este Santuario, son los ocho murales de 17m² cada uno, pintados en 1978 en el pasillo del camarín de la Virgen de Arantzazu. Este ciclo mural está considerado como una obra capital en la trayectoria del artista y un hito en su singular e inconfundible expresión plástica.

2. Por su vasta trayectoria artística nacida en este Santuario y difundida tanto en el País Vasco como en Europa y América desde 1965 hasta nuestros días. Su obra ha sido ampliamente expuesta en multitud de pueblos y ciudades de Euskalherria, como Vitoria-Gasteiz, Donostia o Bilbao. Y también en Madrid y otras ciudades de Alemania como Münster, Mühlen, Vechta y Barnstorf.

3. Por su prolífica vida ligada siempre a la expresión artística de múltiples modos desde que tenía 18 años hasta nuestros días. Xabier ha recogido en sus pinturas los acontecimientos históricos contemporáneos más relevantes, tanto de nuestro pueblo como de la humanidad entera porque él ha convertido en arte el diario de su vida.

4. Por su incansable labor pedagógica de expresión artística realizada con los estudiantes de nuestro Seminario de Arantzazu en los años 1970-80 en colaboración del poeta vasco Bitoriano Gandiaga y de nuestros otros artistas como Xabier Alvarez de Eulate y Jon Arriola. Posteriormente, su vida ha estado ligada siempre a la enseñanza del mundo de la expresión artística plástica en distintos centros docentes del País Vasco.

Y firmo esta ADHESIÓN en Arantzazu a 21 de julio de 2023



A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Juan Miguel Dorronsoro', written in a cursive style.

Juan Miguel Dorronsoro

**EUSKO IKASKUNTZAREN MANUEL LEKUONA 2023KO SARIRAKO
XABIER EGAÑAREN ALDEKO ATXIKIPENA**

Idazki honen bidez XABIER EGAÑA ALBIZU jaunaren EUSKO IKASKUNTZAREN MANUEL LEKUONA SARIRAKO hautagai proposatzen dut ondorengo lerroetan aipatzen diren meritoak direla bide:

1. ELIZ BARRUTIKO MAGISTERITZA ESKOLAN irakasle lana burutu zuen urtetan 1978-1990 eginiko lan eskergea eta bikainengatik Arte hezkuntzaren Didaktika alorrean. eta garai eta esparru horretan irakaslegaiekin izandako tratu eta hezkuntza gizakoia eta hurbila mantenduz. Aipaturiko Magisteritza eskolako zuzendaritza, lankide eta ikasleek oso gogorapen ona dute oraindik urte horietan eginiko elkar lana eta Arte Hezkuntzan erakutsi zuen berrikuntza jarrerarengatik. Azken hamarkadetan euskal hezkuntza sisteman gaur egun lanean ari diren irakasle asko bere aportazioaren testigantza bizia da.
2. Bestetik, Arte Hezkuntzatren alorrean 2003. urtean argitara eman zen Euskal Curriculumaren sorkuntzan egile izateagatik, era berean delako curriculum horren garapenerako eginiko materialetan parte hartu zuelako.

Arrazoi hauek direla bide sinatzen dut XABIER EGAÑA ALBIZU jaunaren hautaketan bere izena proposatzeko.

Enkarni Genua

Zerrenda honetan agertzen diren pertsonak (irakasle ohiak) bere onespena adierazi dute:

Mikel Amas	Peio Sasian	Marian Leoz
Anton Zubiaurre	Andu Lerxundi	Edorta Kortadi
Jesus M. Goñi	M ^a Carmen Garmendia	Lontxo Ohiartzabal
Koruko Aizarna	Pili Ayesa	
Belen Aizpuru	Patxi Elzo	



EUSKO IKASKUNTZAREN MANUEL LEKUONA 2023KO SARIRAKO

- **XABIER EGAÑA**ren aldeko hautagaitza berretsi nahi dugu

Eta idazki honen bidez, **XABIER EGAÑA ALBIZU** jaunaren ondorengo merezimenduak aitortzen ditugu:

1990 eta 2008 urte bitartean Xabier gure ikastetxeko Arte-irakasle izan zen DBH mailan. Eduki eta teknika-kontzeptuetaz gain, bere ikas saioen oinarri etika eta estetikaren inguruko gogoetak izan ziren, eta horrela, ehundaka gazteren irizpideak sustatuz eta bizkortuz artearen hazia utzi zuen.

- Ikasleek Arte-lanak bertatik ezagutu zitzaten aldiroko irteera garrantzitsuak antolatzen zituen bere programazioetan; adib. DBHko 3.mailakoek Andoaingo arte-zirkuitoa, Arantzazu-Oñati, eta Madrilgo Prado eta Reina Sofia Museoak bere gidaritzapean bisitatzen zituzten.
- Urte horietan, ikastetxeko dozenaka irakasle ere elikatu ziren Xabierren arte-ekarpenez, beraientzat hainbat irteera eta saio berezi antolatu eta arrakasta handiz burutu zituelarik.

Hori guztia dela eta, La Salle Berrozpe Ikastetxeak programa hain hau esker on eta poz handiz aurkezten du.



David Urtasun Etxeberria

 Zuzendari orokorra

JUNTA ADMINISTRATIVA DE
ANTEZANA
(ALAVA)



NIF P 0100327 F

ANDETXAKO
ADMINISTRAZIO BATZARRA
(ARABA)

PREMIOS MANUEL LEKUONA 2023

La Junta Administrativa de Antezana/Andetxa en representación del Concejo de la citada localidad **PROPONE A:**

XABIER EGAÑA ALBIZU

al premio **MANUEL LEKUONA 2023**, por:

- Su aportación y compromiso con la cultura vasca y su obra universal localizada en diferentes países y culturas.
- Su humanismo y compromiso social, en especial por la puesta en valor de la mujer en la sociedad y en la iglesia, reflejado en sus pinturas, murales, collages, exposiciones y en especial en la obra muralística desarrollada en la iglesia de San Miguel Arcangel en Antezana/Andetxa, realizada en el periodo 2013-2017.

Xabier Egaña, después de un trabajo previo de reflexión, desarrollo de la temática, infinidad de dibujos, bocetos y desarrollos realizados previo al inicio de obra muralística, inició su obra en el pórtico de la Iglesia de Antezana/Andetxa en el mes de Julio de 2013. A la edad de 70 años se comprometió y embarcó en una obra de grandes dimensiones que ocupan hoy gran parte de los muros del interior de la iglesia en escrupuloso respeto a lo existente en la misma: retablo del siglo XVIII, retablos laterales, pulpito y otros elementos heredados de los siglos de historia que acoge.

Una obra muralística de grandes dimensiones, que al decir de los importantes expertos del arte religioso contemporáneo que la han valorado, es una de las de mas grandes realizadas durante las últimas décadas.

Una obra muralística de gran valor por haber sido realizada en su integridad por un mismo y solo artista.

Y una obra que recoge un profundo dialogo entre la Apocalipsis de San Juan y la Divina Comedia de Dante Alighieri.

Una obra que trasciende lo religioso, lo politico y lo artístico, porque pese a ubicarse en un espacio religioso quiere ser un lugar de encuentro, de paz, reflexión y respeto.

Una obra depositada en un espacio en el que se encuentra depositada mucha vida y muchas vivencias de personas que durante siglos han morado en esta localidad y en la que su iglesia ha sido el lugar de encuentro, devocion y celebración de los acontecimientos más importantes de sus vidas..

LOS Y LAS VECINOS Y VECINAS DE ANTEZANA/ANDETXA se sienten muy orgullosos y orgullosas de ser depositarios y depositarias de esta obra. Patrimonio del pueblo, de Alava, de Euskadi y de la humanidad.

Ellos y ellas han sido parte importantes de la ejecución de la obra, ayudando y colaborando en todo momento con Xabier Egaña en cuanto ayuda material y humana ha necesitado durante los años de la realización de la obra. Y que, aun despues de finalizada la misma, sigue recibiendo en señal de gratitud de un pueblo orgulloso de haberle acogido, con su familia y con su obra.

Por todo ello reiteramos la propuesta de XABIER EGAÑA ALBIZU, para el premio MANUEL LEKONA 2023.

Y para que conste donde proceda expido la presente certificación en Antezana/Andetxa a 8 de Septiembre de 2023.

Fdo: José Luis Alonso Qullchano
Presidente de La Junta Administrativa de
Antezana/Andetxa

Begoña Escudero Uriarte
Fiel de Fechos de la Junta Administrativa
de Antezana/Andetxa

ADHESION A LA CANDIDATURA DE XAVIER EGAÑA AL PREMIO DE EUSKO IKASKUNTZA (*)

EDORTA KORTADI OLANO, DNI; 15 140 641 V, Ex Secretario General de Eusko Ikaskuntza y de la Fundación Barandiarán, Presidente de la Sección de Artes Plásticas y Monumentales, y Profesor Senior de Historia del Arte y Museología de la Universidad de Deusto, así como Director del Museo Diocesano de Donostia/San Sebastián

PROPONGO la Candidatura de D. Xabier EGAÑA ALBIZU (Las Arenas, 1943) al Premio de Eusko Ikaskuntza 2020, por los siguientes motivos:

- 1.-Por su TRAYECTORIA HUMANA Y ARTISTICA inserta en los valores del Humanismo cristiano que han sido el sustrato y el soporte del devenir histórico del pueblo vasco, y que se han visto plasmados y reflejados en sus murales y obras de arte en favor de los marginados, emigrantes, pobres, y encarcelados.
- 2.-Por PARTICIPAR DE DICHS VALORES a través de su conexión artística con autores como Jorge Ojeiza y Xabier Álvarez de Eulate en el Proyecto del Santuario de Arantzazu, creando murales en espacios públicos, tanto en Arantzazu (1975-78), como en Zarautz, y Andoain (Gipuzkoa), Arrigorriaga, y Sopelana, (Bizkaia), Foronda, (Alava), Murieta, (La Rioja), Puerto Rico (77), Münster, y Mülhen, (Alemania).
- 3.-Por sus numerosas EXPOSICIONES ARTISTICAS en Galerías, Salas de Arte y Museos de Gipuzkoa, Bizkaia, Alava y Navarra, así como de Madrid, Santander, La Rioja, Francia y Alemania, tanto individual como colectivamente perteneciendo a la Escuela de Pintores de Arantzazu (Xabier Álvarez de Eulate, José Luis Iriondo, y Jon Arriola).
- 4.-Por su LABOR PEDAGÓGICA en la Escuela de Magisterio de la Iglesia en Donostia/San Sebastián como Profesor de Expresión Plástica (1981-91), y en el Colegio Lasalle-Berrozpe de Andoain(1991-2008), educando y preparando a numerosos maestros que hoy cumplen su cometido en Colegios e Ikastolas.

Y firmo esta ADHESION en Donostia-San Sebastian a 28 de Febrero de 2020.

Edorta Kortadi Olano.



(*) Edorta Kortadi mantiene su adhesión, en la convocatoria 2023, a la candidatura de Xabier

XABIER EGAÑA ALEMANIAN

Ikuspegi bat gertutik

1. Xabier Egañak Alemanian utzi duen ondarea ulertuko bada Euskal Herriaren laguna izan zen **GÜNTHER MEES** kazetariaren esku-hartze eta ekimenak hartu behar dira kontuan ezinbestean. Kazetaria eta Münster elizbarrutiko astekariaren zuzendaria izan zen urte askoz. Günther Meesek Jose Ramon apaiz zeberiotarra ezagutu zuen eta harreman estuak eta emankorrak izan zituen Euskal Herritik begiratu gero. Münster hiriburuan eta ingurune zabalean espainiarrentzat eta hauen familientzat urte luzez apaiz-lanetan ari zen apaiza zen Ramon Alberdi.
2. Alberdiren eraginez Euskal Herria, honen egoera eta ezaugarriak ezagutzeko aukera izan zuen Güntherrek eta Euskal Herriaz maitemindu zen. Ekintza asko bideratu zituen Münster hirian bertan eta ingurukoetan hangoek gure herriaren egoeraren berri izan zezaten. Agustín Ibarrola, Eduardo Chillida, Nestor Basterretxea, Xabier Egañaren lanak ezagutarazi zizkien berak zuzentzen zuen astekariaren irakurleei: 250.000 aleko tirada zuen astekariak. Horien hainbat obra saldu zituen astekariaren irakurleen artean. // Kazetari alemaniarrek ekarri zituen Euskal Herria ezagutu zezaten eta hemengo hainbat margolari eta eskulturgile zuzen-zuzenean ezagutu zituzaten; gogoangarriak niretzat Chillidarekin Haizearren Orraziaren aurrean izan zuten elkarrizketa luzea. Baita Xabier Egañarekin Arantzazun bertan izan zutena. Nestor Basterretxeak ere Hondarribiko bere baserrian hartu zituen elkarrizketarako. Gogoz azpimarratzen zuten periodista haiek hiru artista euskaldun horiek haiekin agertu zuten gertutasuna. // Astekariaren irakurle-taldeak ere ekarri zituen berak antolatutako bidaien bidez. // Gazte-taldeen arteko harremanak eragin zituen hemengoak hara joan araziz eta hangoak hona etor zitezela eraginez. // Gure hizkuntzari bultzadatxoa emateko ere dirua ekarri zuen, Jazinto Argaya eta Jose Maria Setien buru zituen Donostiako Elizbarrutian Irakasle Eskola Unibertsitarioa eratu ahal izateko laguntza moduan. // Münster hirian bertan Euskal Kultura Aste bat eratu zuen Scarlattiren "Arantzazuko Meza" Alemanian lehenengo aldiz kantatu zenean: musika, txistulariak, hitzaldiak, euskal sukaldari ospetsu batek prestatutako bazkaria horren guztiaren lekuko. // Horrez gain, Mees familiak urte asko eman zituen udako oporrak Euskal Herrian pasatzen: Gernikan lehenik, Zumaian geroago eta baita Nafarroako Leiren ere, bertako hoteltxoan.
3. Testu inguru horretan, 1978ko udan, Zumaian zeudela, Arantzazu ezagutzeko aukera izan zuten senar-emazteek eta han, beste gauza askoren artean, Xabier Egañak elizako kamarinerako bidean marraztu berri zituen horma-irudiak ikusi eta txundituta geratu zen Günther Mees, artezale handia ere bazena. Xabier bertan zegoenez, elkar ezagutzeko aukera izan zuten eta ikastetxean zeuzkan beste obra batzuk erakutsi zizkion Mees bikoteari. Harremanak sakontzen joan ziren ondorengo aldiaren eta urte berean, hilabete batzuk beranduago, berriro Arantzazu ikusi nahi izan zuen. Xabierrekin izandako elkarrizketa luzean agertu zuen Güntherrek Alemanian, Münsterren zehazki, erakusketa bat antolatzeko aukera eta asmoa. Harreman etengabeak izan ziren ondoren ideia hori gauzatu ahal izateko bidean. Hona Güntherrek berak nola adierazten dituen bere bizipenak harreman-giro horretan:

Garbi geneukan berehala “Kirche und Leben” (“Eliza eta Bizitza” astekarian, alegia) astekariko lankideen artean eduki nahi genuela Xabier. Lan grafiko txikiak, medailak, testuak apaintzeko margo-lanak, zeramika irudiak burutu zituen guretzat. Astekariaren irakurleen artean antolaturiko bidaietara eta elkarretaratzeetara gonbidatu genuen, bere lanak eskaini eta saldu ahal izateko aukerak sortaraziz.

1979an burutu ziren berekiko lehen harremanak Münster hirian, bertako frantziskotarren klaustroraino, erakusketa handi bat antolatu zenean. Erakusketak izan zuen arrakastaren ondorioz, Werne hirian, Osnabrück hiritik gertu dagoen Haus Ohrbeck kultura etxean eta Mühlen herrian ere erakutsi ziren Egañaren lanak. Aukera haiek zirela eta, Münsterko klaratarren eta frantziskotarren komentuetan, baina baita Xabierrek han egin zituen hainbat lagunen etxeetan ere horma-irudiak margotu zituen orduan. Inguru horiekiko bizipena eta Ramon Alberdiren bidez sortutako euskal-alemanen lagunartean izan zuen onarpena sormen-eragile gertatu zitzaizkion Egañari “elkarreratze eta adiskidetze” gaien inguruan. Arantzazuko bere garaian giza duintasunaren zapalkuntzaren aurka kemenez oihukatu zuena, eremu horretako balioen aldarrikatzaile profetiko bilakatu zen gero, giza duintasunik gabe ez baitago bizitza gizatiar batetarako inolako aukerarik”.

“Hiriko kale nagusiko etxeen irudiak eta katedraleko dorre babesleenak agertzen dira Münsterren burututako lan grafikoetan, itxaropenik gabe eta elkarrekiko mesfidantzan aurkitzen ziren pertsonak berriro adiskidetzera eragiteko oinarri-puntu bezala”.

Orduan sortu zuen eskultura bat aipatu nahi nuke: Meestarren etxeko lorategirako Asisko Frantzisko irudikatzen duen eskultura sortu zuen ormigoiz: “Frantzisko eguzkiari begira” izena eman zion. Oldenburgo hirian duen bere etxeko lorategian zaintzen du orain Gütherren bilobetako batek.

Güntherrek aipatu dituen erakusketa haietan hainbat obra erosi zituzten artezale alemanek. Aipatzeko iruditzen zait mediku analista batek hiru koadro erosi zituela, bere laborategian gizakiekin harremanik ez eta etxean bederen gizakiak agertzen ziren irudiak zintzilikatu nahi zituela bertako hormetan adierazi baitzion. Egañaren obra aipatuz, Gandiagak zioen bezala, “gizakia da bere gai bakarra”.

Erakusketa haiek izan zuten ondorioz emankorrena, ordea, Mühlengo frantziskotarren elizako horma zabal eta zuriak margotzeko jaso zuen eskaria izan zen. 1981-82 urteetako udetan burutu ahal izan zuen eskari hura. Gurutze-bide bat eratu zuen bi horma handi eta zabaletan: Jesusen gurutze-bidea oraingo gizaki eta herrialde askok jasaten edo jasan berri dituzten gurutze-bide berriekin elkarlotuz: soldadu nazien kaskoak, guardi zibilaren trikornioak, zaldia, hegazkinak, Grass-en danbor-jolearen eta nazien aurka garbi hitz egin zuen Von Galen kardinalaren irudiak agertzen dira bertan, adibide gisara ekarrita. **“Vechta lurraldeko arte modernoko obra adierazgarrienak direla jasotzen da Wikipedian eliza horri buruzko iruzkinean”**. Tentsio handia sortu zen horma-irudi horien inguruan bertako herritarren artean, bereziki adineko frantziskotar batek eragindakoa.

ondare garrantzitsuak direla argudiatuz. Herrialde hartan gaur egun antolatzen diren ikustaldi kulturaletako puntu nagusienetakoa bilakatu da horren ondorioz. **“Mühlengo Picasso”** izena jarri zien margolan horiei arte-kritikari batek eta izen horrekin geratu dira inguru haietan.

Urte batzuk geroago, lurralde horretan bertan aurkitzen den Barnstorf herriko eliza katolikoko arduradunek Xabier Egañak Grünwald-eko erretaula ospetsuari giro modernoa eman nahiaz, Zarauzko hondartzan aurkitu zituen hainbat enborrez baliatuta sortu zuen obra, indarrez bortitza, erosi zioten 2006an hiri horretan antolatutako erakusketan eta eliza horretako erretaula moduan agertzen da gaur egun. Hau ere kultur ondare moduan legez babestua dago orain.

Azpimarratzekoa, azkenik, 2008-2009an Vechta hirian lurraldeko Gobernuak kultura arduradunek antolatu zioten erakusketa. Garai batez frantziskotarren komentua izandakoa emakumeentzat espetxe da gaur egun, eta bertako eliza da hiriko eliza nagusia, katolikoek eta luteranoek erabiltzen dutena. Espetxeko pasillo luzea eta eliza bera baliatu ziren erakusketarako, eta nahi izan zuten emakume espetxeratuek ere parte hartu zuten erakusketa jartzerakoan. Horiek izan ziren, gainera, Xabier Egañaren obraren inguruan talde-gogoetak egiteko orduan lehenak. Esan behar da, “emakume espetxeratuek” gaiaren inguruan hainbat obra berri sortu zituela Xabierrek erakusketa horretarako preseski. Oldenburgoko Gobernuak Kultura Ministroa bera, Kulturako zuzendari nagusia, Vechta hiriko alkatea eta Kultura zinegotzia han izan ziren erakusketa irekitzeko ekitaldi jendetsuan, ekintza hari eskaini nahi izan zioten garrantzia azpimarratzeko.

Ezin utzi hemen izen berezi bat aipatu gabe: **Ruth Dalinghaus anderea, arte kontuetan aditua, eta Vechta hiriko espetxean antolatu zen erakusketa handiaren arduradun nagusia, erakusketa hartako komisarioa. Egunak eman zituen Euskal Herrian Xabier Egañaren obra ezagutzen eta aztertzen, eta erakusketarako obra egokienak hautatzen. Lan horren ondorio izan zen aukera hartaz baliatuz “BIZITZAZ // DE LA VIDA // VOM LEBEN” izenburua daraman Xabierri buruzko katalogo ederra. Ruth Dalinghaus izan zen Xabierren obra adierazteko “MÜHLENGO PICASO” esaeraz baliatu zen lehena. Xabierren lagun guztion esker ona merezi duela uste dut.**

Gertakari horiek guztiak gogoan, Xabierrek merezi duen onarpen eta sariaren alde ari den lagun-taldearekin bat egiten dut konbentzimendu osoz.

Lontxo Oihartzabal Rezola
Psikologian lizentziatua (Münsterko Unibertsitatea)
Pedagogian doktorea (EHU)
EHUko irakasle titular ohia.

Donostian, 2023ko abuztuaren.

¿Quién es el ser humano? Alguien.

Que merece nombre.

Que recibe el nombre.

Que se encuentra aquí, viniendo de ninguna parte, siendo inicio.

Josep Maria Esquirol, *Humano, más humano*

La mirada humana. Xabier Egaña

Xabier pone en valor, a través de su obra, la mirada humana. Su mirada al mundo y a la gente nos atrapa. Xabier guía nuestra mirada hacia los demás, hacia el mundo que viven los demás: vive el mundo a través del otro y lo expresa con su obra. Nos acerca, de manera casi catártica, a realidades distintas y pone siempre de manifiesto la capacidad del arte para empatizar y comprendernos mejor entre nosotros. Y al final desarrolla toda una filosofía humana: hace falta mirar al otro, hace falta sentir al otro y vivirlo para entendernos, para tomar conciencia de las injusticias y actuar contra ellas, para aprender a vivir en un mundo lleno de tragedia y dolor, pero también de belleza y bondad. El ser humano nace herido, es un ser sensible, afectable, vulnerable, estando así abierto al mundo. Esta vulnerabilidad es la que refleja Xabier, dirigiendo la mirada, con sensibilidad humana, a la herida de la vida y a los demás. Es su manera de darle nombre al ser humano.

Su actividad tiene un principio sencillo, partiendo de un impulso artístico a veces incontrolable que necesita ser canalizado, un impulso que rápidamente toma forma con cualquier medio que esté a su disposición, convirtiendo elementos cotidianos en objetos llenos de fuerza. Así lo constata una amplia producción que pasa por el dibujo y el grabado desarrollándose en la pintura y el collage y llegando a un dominio del espacio con la escultura. Y es que su arte no depende del objeto sino del sujeto, de la vida de la que habla. A través de sus más de 100 libros de artista podemos ver desarrollada una única línea creativa sin ninguna ruptura, empezando con sus primeros dibujos hasta sus trabajos más actuales.

Xabier vive. Anota sus vivencias, sea en forma de un poema, un recorte de periódico, un texto, un dibujo, una imagen de una revista, un collage, cualquier cosa, y las afronta. Esa es su manera de enfrentarse a lo que vive: lo mira con sus ojos llenos de humanidad y lo transforma en arte, consigue que lo material se convierta en espiritual y humano.

Pol Álvarez i Viciano (sept 2023)

XABIER EGAÑA ALBIZU

HUMANISTA ETA PINTORE

Xabier Egaña pintoreari buruz testigutza-hitz hauek sinatzen ditugunok gazte-gaztetatik dugu ezaguna eta hurbilekoa bera, berarekin bizitzeko aukera ere izan dugulako. Xabierren ibilbide artistiko-piktorikoa hurbildik jarraitzeko eta miresteko bide eman digu gainera horrek. Jakin talde honen euskal liburuen edizio lanetan lankide ere izan dugu maiz Xabier, bere irudi eta koloreak eskainiz bihotz beroz eta eskuz zabalez, geure liburuok ilustratzeko.

Arte-kritikariei utziz haren pinturaren balio estetikoak eta espresibitatearen ezaugarriak aztertu eta agertaraztea, geure aldetik nahi genuke nabarmendu, ikuspegi estetiko soila gainditzen duen zerbait: bere obran etengabe erakusten eta zabaltzen dituen sentiberatasun soziala eta ikuspegi humanista, oso barrutik berez ateratzen zaizkionak, bestalde, eta gaurko gure gizartearentzat balio eta garrantzi handikotzat hartzen ditugunak.

1. **Giza jendea erdian.** Gaurko mundu eta hiri industrializatu eta teknifikatuaren erdi-erdian giza jendea agertzen digu etengabe, berorren arazo existentzial eta sozialekin.

2. **Jende pobre, baztertu eta sufrituen aldeko aldarria.** Jende apal, sufritu eta baztertuaren aldeko bere sentiberatasuna eta errukia erakusten digu behin eta berriro bere obran, zuzengabekeriaren aurkako salaketa bortitzarekin batera: Gure gizarteak erorita edota gurutziltzatuta uzten dituen mina eta garraisia jarri dizkigu begien aurrean modu kritiko oso gordinez, sufritzen dutenenganako bere barru-barruko enpatia komunikatuz.

3. **Euskal Herri garaikidearen testigua.** Bere obran egungo munduzabaleko gizon-emakume eta herrien oinaze eta gorabeheri adi eta irekia agertzearekin batera, Euskal Herri eta herritar garaikideen arazo eta gai ezberdinak landu dizkigu bere betiko sentiberatasun horretatik.

a) Euskal Herriak bere industrializazioaren ondoren bizi izan dituen denetariko arazo sozial eta giza oinazeen testigu hurbileko eta aparta ageri zaigu Xabier Egaña.

b) Xabierren obra ez da, ordea, guztia drama eta oinazea, eta bizitzako bestelako bizikizunak ere maiz agertzen dizkigu: lanaren balioa, famili bizitzaren atsegina, herri festetako alaitasuna, etab.

4. Erlijiozkoaren irakurketa sekularra. Erlijiozko eremua eta gai biblikoak landu izan ditu neurri handi batez, muga konfesionalek harantz, gizon-emakumeen bizipen erlijiozkoa eta eguneroko bizitzako giza esperientzia indarrez lotuz, eta gizarte eta kultura moderno sekularraren baitan adieraziz esperientzia erlijiozkoa.

5. Gandiaga adiskide eta bizikidearen testigutza. Bitoriano Gandiagak eta Xabier Egañak, elkarrekin bizitzearekin eta lan egitearekin batera, sintonia artistiko eta gizatiar handia izan zuten: batak bere olerkien bidez espresatua, besteak bere koadroekin. Xabierren artearen testigu bereziki hurbileko eta interprete handienetakoa dugu Gandiaga; hainbat olerki eta testu utzi zizkigun Xabierren obraren bere irakurketa eginez, eta bereziki artistaren giza-sentiberatasun apartekoa nabarmenduz. Geure aldetik ere poetarekin bat eginik, hona hemen bi testigutza labur, Xabierren obrari buruzkoak:

Gizona ari zaio
kolorez,
karraxi
ala
lekaio,
jario
azkarrez,
musturio
ta
odol.

Gizona du bizi Egañak
gizonaren handitasun sotil eta lazgarria.
Gizona du ihardunkizun bakar
gizona izadiaren erdian gertaera nagusi

Sinatuta: *

Joxe Azurmendi

Paulo Agirrebaltzategi

Joseba Intxausti (goian bego / r.i.p. / 2023)

Joan Mari Torrealdai (goian bego / r.i.p. / 2021)

(*) Esta carta conjunta de adhesión a Xabier Egaña, fue redactada por todos los firmantes en 2020.

Xavier Espartero

CURRICULUM VITAE
BIOGRAFIA

Artista plástico

*Comprometido
con el Ser Humano*

Xavier Egan

CURRICULUM VITAE

CRONOLOGÍA

XABIER EGAÑA

Las Arenas 1943

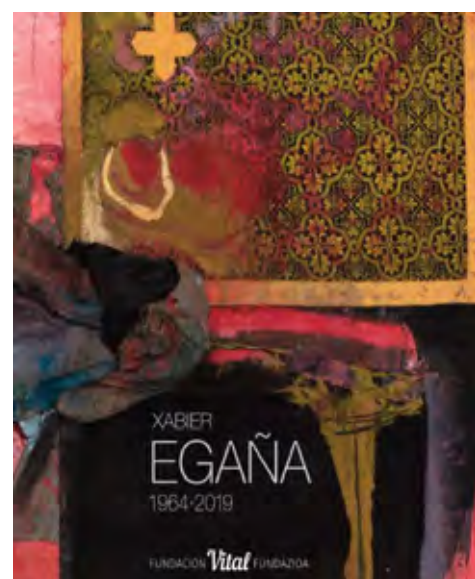
- 1964** Primera exposición pública, en Vitoria, compartida con Xabier Álvarez de Eulate y José Luis Iriondo.
- 1968** Primera pintura mural en la capilla de San Diego, dentro del convento franciscano de Arantzazu.
- 1969** Frecuenta el taller de Oteiza en Arantzazu. Conclusión del Apostolado y la Piedad en la fachada (1969)
- 1970** Pinta un mural en el comedor del convento franciscano en Santander.
- 1972** Expone en la sociedad cultural recreativa de Arrate-Eibar, junto al escultor Jon Mayora.
- 1975** Viviendo en Madrid, recibe el encargo para la decoración mural del Camarín de la Virgen en la basílica de Arantzazu. Muere Franco. Los fusilamientos de Txiki y Otaegi (24.09.1975) marcaron la obra muralista.
- 1976** Exposición individual en la Galería Estudio de San Sebastián.
- 1977** Viaja a San Juan de Puerto Rico, para la decoración de la iglesia de la Resurrección del Señor, en el barrio de las Lomas: pinturas murales del ábside, dibujos esgrafiados sobre hormigón en los muros perimetrales, escultura Virgen y diseño del mobiliario litúrgico en hormigón.
A finales de año, exposición conjunta de cuatro artistas franciscanos, Álvarez de Eulate, Iriondo, Arriola y Egaña en el Museo de San Telmo de San Sebastián.
- 1978** En agosto, exposición conjunta de los cuatro artistas franciscanos en el Colegio Antoniano de Zarautz.
Ejecuta las pinturas murales del Camarín de la Virgen en Arantzazu. Son ocho paneles, 30 metros por 4,5 de alto, ejecutados en tres meses. El artista a sus treinta y cinco años, se incorpora al grupo de artistas de primer nivel, que habían dejado su huella en la basílica de Arantzazu: Sáenz de Oiza, Lucio Muñoz, Jorge Oteiza, Eduardo Chillida, Nestor Basterretxea y Xabier Álvarez de Eulate,.
- 1979** Pintura mural del ábside de la Iglesia de San Pelaio, en Zarautz y diseño de mobiliario litúrgico en madera. Dicho mural fue parcialmente restaurado por el autor en el año 2001.
En diciembre participa en la exposición colectiva *Pintores Guipuzcoanos 1939-1979*, en el Museo de San Telmo de San Sebastián.
Viaje a Alemania, para realiza pinturas murales en la capilla del convento franciscano en Münster.

- 1980** Viaje a Alemania, para realizar pinturas murales en el convento de las Clarisas de Münster
Primeras exposiciones individuales en Alemania: en Wolfenbüttler, Werne y Osnabrück
Exposición individual en la sala de exposiciones de Caja Laboral de Aretxabaleta.
Exposición individual en la sala de exposiciones de Caja Laboral de Bilbao.
- 1981** Es nombrado profesor de Expresión Plástica en la Escuela de Magisterio de Donostia (hasta 1991).
De nuevo en Alemania, ejecuta un soberbio ciclo de pinturas murales, en la Iglesia de San Buenaventura de Mühlen. Actualmente declaradas Patrimonio Cultural de la región de Oldenburgo, en la Baja Sajonia.
Exposición individual en la sala del Ayuntamiento de Werne (Alemania)
Conjunto escultórico en relieve, en los muros exteriores del polideportivo de Arrigorriaga
Mural esgrafiado en Zarautz, junto a la ikastola, en homenaje a Salvatore Mitxelena.
- 1982** Realiza un conjunto escultórico, de dos piezas, en hierro, para la plaza de Sopelana.
Escultura titulada “*Hiriko Zuhaitza*” en Zarautz.
Exposición individual en sala de exposiciones del Ayuntamiento de Zarautz.
- 1983** Exposición individual en la sala de la Caja de Ahorros Provincial de Gipuzkoa, en San Sebastián.
Exposición individual en la casa de Xenpelar, en Rentería.
Pinturas murales de la capilla del convento franciscano de Zarautz
- 1984** Exposición individual en la Galería Orfila, de Madrid.
Participa en la exposición itinerante *Ertibil*, del Dpto. Cultura del Gobierno Vasco y las tres Diputaciones.
Murales realizados con cerámica industrial, en el polideportivo de Arrigorriaga.
Exposición individual en Oldenburg (Alemania)
- 1985** En Alemania, mural de cerámica-madera en la entrada de semanario *Kirche und Leben* en Münster y un Via Crucis, también de cerámica-madera, en la Iglesia de San Esteban de Münster.

- 1990** Tiene lugar su primera exposición retrospectiva en el Museo de San Telmo de San Sebastián.
Exposición individual, titulada *Cabezas* en la Galería Medioevo de Hondarribia.
- 1991** Entra como profesor de Plástica en el Colegio La Salle-Berrozpe, de Andoain (hasta 2008)
Exposición individual *Mirando hacia atrás* en la sala de exposiciones del Ayuntamiento de Pamplona.
- 1992** Obra escultórica en hierro, sobre madera, para de la entrada del colegio La Salle-Berrozpe de Andoain.
Participa en exposición colectiva en la Casa de Cultura del Ayuntamiento de Pasajes
- 1993** Escultura para el cincuentenario de formación profesional en La Salle-Berrozpe de Andoain .
- 1996** Segunda exposición individual en la Galería Medioevo de Hondarribia.
- 1997** Pintura mural *Fiesta del Sol* en la escuela infantil de los franciscanos de Zarautz.
- 2000** Pinturas murales del paraninfo de la Ikastola Lauro, de Bilbao.
Mural, en cerámica industrial, en paredes de la piscina del polideportivo de la ikastola Lauro.
- 2002** Exposición individual *Imágenes del Norte* en la Euskal Etxea de Madrid.
- 2003** Pinturas murales en el hotel Ibaigune, ubicado en Murieta (Bizkaia).
Exposición individual *Con permiso de las Meninas* en la galería Ekain de San Sebastián.
- 2004** Pinturas murales en la Iglesia del convento de La Salle, en San Asensio (La Rioja).
- 2006** Exposición individual *Vistas y Visiones*, en la Galería Ekain de San Sebastián.
Exposición individual en la iglesia de Sta. Bárbara, en Barnstorf (Alemania).
- 2007** Conjunto de vidrieras en la nueva Iglesia del Espíritu Santo, en el barrio de Igara de San Sebastián. (concluido en 2008)
- 2008** Panel tallado en madera en el ábside y diseño de mobiliario litúrgico. Iglesia del Espíritu Santo, Donostia.
Diseña el cierre en acero para la puerta de entrada del Oteiza Lizeo Politeknikoa, en Zarautz.

- 2008** Exposición itinerante retrospectiva *De la Vida* en varias ciudades de Alemania, Münster, Mühlen, Vechta y Barnstorf y de Euskadi, Bilbao, San Sebastián, Arantzazu. (concluye en 2009)
- 2009** Exposición individual *La Soledad* en Vechta, Oldenburg (Alemania), realizada dentro de la institución penitenciaria de mujeres.
Exposición individual *Bizitzaz-De la Vida* en el Museo Diocesano de San Sebastián.
Participa en exposición colectiva en Saint-Palais, Iparralde (Francia)
Pinturas murales y decoración de sociedad Galtzagorri en Zarautz
Exposición individual en la Basílica Santa María de Urbarr y Museo de Arte e Historia, de Durango.
- 2010** Pinturas murales y cuadro matérico en la sociedad Kayua, de Zarautz.
- 2010-2012** Desarrolla los bocetos de la pinturas murales para la Iglesia de San Miguel, en Antezana (Alava).
- 2012** Exposición individual *Liburuak eta* en la librería Garoa de Zarautz.
Exposición colectiva *Otras miradas sobre Gernika*, en Gernika.
- 2013** (verano) Inicio pinturas murales *Pinturas para la Vida*. Atrio de la Iglesia de San Miguel. Antezana.
- 2014** Exposición individual *El libro, segunda lectura* en Arantzazuko Gandiaga Topagunean.
(verano) Pinturas murales *Pinturas para la Vida*, en el contraabside de la Iglesia de San Miguel. Antezana
- 2015** (verano) Pinturas murales *Pinturas para la Vida*, ejecuta muro norte de la Iglesia de San Miguel. Antezana.
- 2016** Exposición conjunta *El Taller de Arantzazu-Arantzazu Lantegia*, con obras de Xavier Álvarez de Eulate, José Luis Iriondo, Juan Arriola y Xabier Egaña, en Arantzazuko Gandiaga Topagunea
(verano) Pinturas murales *Pinturas para la Vida*, ejecuta muro sur de la Iglesia de San Miguel. Antezana
Exposición individual *Bocetos*, en el paraninfo de la Escuela de Artes y Oficios de Vitoria-Gazteiz.
- 2017** (verano) Pinturas murales *Pinturas para la Vida*, laterales del crucero. Iglesia de San Miguel. Antezana Finalización del ciclo completo de pinturas murales "*Pinturas para la Vida*"(cinco años, 2013-2017)
Exposición *Libros+Cruces* (con Juan Ayesta), en la Basílica de Santa María del Coro de San Sebastián.

- 2018 Se edita publicación/guía del ciclo de pinturas murales *Pinturas para la Vida*, ejecutadas en la Iglesia de San Miguel de Antezana. Editado por la Asociación Ormandetxa con el patrocinio de Fundación Vital.
- 2018 Se constituye en Zarautz la Asociación ArtEgaña Elkartea, para promover la figura y obra artística de Xabier Egaña.
- 2019 Rehabilitación/sustitución, con un nuevo planteamiento estético, del muro en homenaje a Salvatore Mitxelena, realizado en 1981, sobre pared del frontón de la Ikastola Mitxelena, en Zarautz.
- 2019 Exposición retrospectiva “La Vida no basta” / Xabier Egaña 1964-2019, en la Sala Fundación del Centro de Exposiciones de la Fundación Vital, en Vitoria-Gasteiz. Se edita una publicación / catálogo (144 págs.). Una obra realizada en dicha exposición pasa a los fondos de la Fundación.
- 2021 Exposición retrospectiva “Begiak argi”, en Zarautz, ocupando tres espacios (sala Torre Luzea, sala Merkatua, Franciscanos). Catálogo. La Diputación Foral de Gipuzkoa adquiere dos obras para su fondo de arte.
- 2022 Exposición individual en Galería Oreka Art, en Soraluze (Gipuzkoa).
- 2022 Exposición retrospectiva “Vide Vitam” en el Museo La Neomudejar, de Madrid, durante los meses de verano. Dos cuadros se incorporan a la colección de arte contemporáneo Siglo XXI de Zapadores / Madrid.
- 2022 Exposición “Libros y otros pretextos” en la Fundación Sancho el Sabio en Vitoria-Gasteiz. Catálogo. Dos obras escultóricas se integran en la colección de arte de la Fundación Sancho el Sabio / Vital Fundazioa.



Xavier Espartero

BIOGRAFIA

Xabier Egaña Albizu nace en Las Arenas (Bizkaia) en 1943. Recién terminada la Guerra Civil española y a las puertas del gran conflicto bélico de la Segunda Guerra Mundial.

Es el primero de cinco hermanos, dentro de una familia creyente, cristiana, obrera y donde se respiraba una clara conciencia de derrota ante el franquismo victorioso. Sus raíces familiares, de sensibilidad religiosa, humana, social y política fueron el germen de todo lo que, de una forma u otra, está presente en su devenir artístico.

De esta etapa de infancia, el propio artista recuerda

“desde niño viví el paisaje de la ría del Nervión y los Altos Hornos de Bizkaia llenando de humo nuestro cielo y de hollín nuestras sabanas puestas a secar. Crecí en este paisaje, precioso en sus durezas, en sus grises sucios, frente a las inmensas estructuras de los hornos altos, donde los barcos subían y bajaban saludando con sus roncas sirenas. Este paisaje todavía aflora, de una forma u otra, en muchas de mis obras actuales”.

De los seis a los nueve años estudió en la Escuela Pública de Las Arenas. A partir de los diez años inició los estudios de bachillerato, becado y en régimen externo, en el colegio de Gaztelueta.

“Del Colegio de Gaztelueta guarda buenos recuerdos. Profesores como Alzuet, condiscípulo de Lucio Muñoz, y Ramil, que pintó el mural de la Parroquia de la Mercedes de Las Arenas, impartían un tipo de enseñanza libre y progresista para la época en materia artística. Se copiaba poco y se dejaba libre iniciativa al alumno en todos los sentidos. El pintor lo recuerda como un tiempo puntual y abierto”.

Con catorce años, tuvo que permanecer en cama, en reposo, por una enfermedad reumática. Fue un largo periodo donde se interesó por la lectura, los comics y el dibujo. Por aquel entonces, como muchos otros pintores, desde pequeño ya tenía fama de buen dibujante.

Con dieciséis años marcha, becado, a la Universidad Laboral de Sevilla para iniciarse en la formación del mundo técnico-laboral, donde transcurre un año, periodo que recuerda con agrado.

En 1960, con diecisiete años, optó por seguir el camino religioso desde la vivencia de S. Francisco. Tras realizar un curso en Forua para el aprendizaje del latín, prosigue su formación franciscana ya en Zarautz.

En 1961, durante esa estancia en Zarautz, buscando papeles en desuso donde dibujar, encuentra un catálogo farmacéutico y rellena con dibujos los espacios en blanco. Son dibujos a lápiz, densos, de trazo grueso, donde representa figuras de personas y edificios, con soltura y libertad de expresión, que serán elementos recurrentes a lo largo de su trayectoria.



Formación e influencias (1962-1969)

En 1962 llega a Olite, para realizar -durante tres años- los estudios de filosofía. Esto marca un hito en su trayectoria futura en arte, pues allí se encuentra con el pintor franciscano Xabier M^a Alvarez de Eulate, quien tras ver los dibujos del catálogo farmacéutico, intuye que allí hay un potencial artista, animándole y facilitándole libros ilustrados de pintores significativos a los que Egaña no había tenido acceso. Eran tiempos donde disponer de ese tipo de publicaciones, catálogos y revistas especializadas en arte contemporáneo, no era algo corriente.

Todo un descubrimiento para un joven veinteañero, ávido de estímulos visuales, que le abrieron un mundo nuevo de imágenes y otras formas de abordar la expresión plástica.



Formación e influencias

XABIER ALVAREZ DE EULATE

La cercanía artística y humana de Eulate, quien le anima a seguir dibujando y pintando, fue clave en esta etapa de su andadura artística. De la mano de Eulate descubrió la fuerza creativa y el poderío expresivo y renovador de la obra de Picasso; una explosión mental y emocional de lo que supone la libertad del crear, de las formas, dibujar, deformar, deshacer y rehacer. Todavía conserva dos de los libros sobre la obra de Picasso, con reproducciones en blanco y negro, que Eulate le pasó.

El mismo artista, con motivo de su exposición en Pamplona en octubre de 1991, recuerda:

“Mi inicio en la pintura -en 1962- se hizo en la acogida, amistad y el estímulo de Xavier Álvarez de Eulate, en Olite. Con él descubrí los ejes básicos del arte: autenticidad, trabajo, sensibilidad e información. De él recogí la valoración de las corrientes principales del arte: descubro a Picasso, Miró, Lucio Muñoz, Kokoschka, la materia y el color, el dibujo y la composición”.



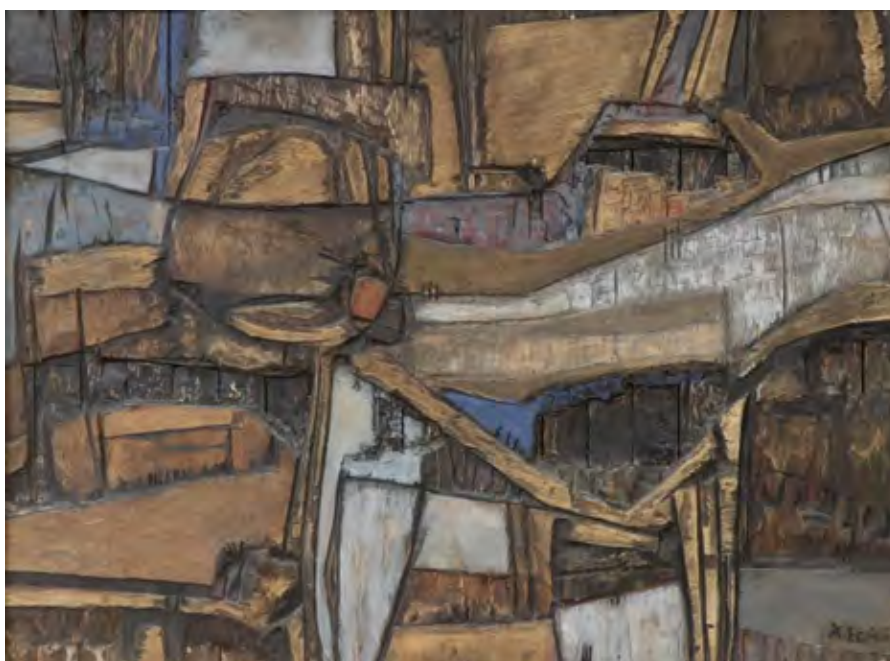
Formación e influencias

LUCIO MUÑOZ COMO REFERENCIA

En aquellos años se encuentra también, de manera un tanto fortuita, con el estilo de Lucio Muñoz. En Olite se encontraba un estudiante cubano, Esteban, aficionado a la talla de madera. En una ocasión, estaba a punto de tirar unas piezas talladas que no lo habían salido como esperaba. A Egaña, siempre atento, le parecieron interesantes o al menos aprovechables, así que se las pidió. Como le parecía que eran muy claras, a falta de pintura, oscureció las maderas con betún del que utilizaban para sacar lustre a las sandalias. Cuando Eulate las vio, exclamó sorprendido: “¡pero si esto es Lucio Muñoz!”, quien por esa época había realizado el ábside de la basílica de Arantzazu.



Hasta ese momento Egaña no conocía la obra de Lucio Muñoz, pero Eulate le facilitó también un libro con reproducciones de obras de Lucio Muñoz, donde descubrió todo un mundo de expresión plástica a través de la manipulación de la madera. Empezó entonces una etapa de notable interés en su quehacer plástico, explorando nuevas posibilidades con tableros de contrachapado mediante roturas, incisiones, pintando y desgastando. Fue su descubrimiento de las cualidades plásticas intrínsecas de la materia, texturas, vetas, matices... y vaya si lo aprovechó



Formación e influencias

LUCIO MUÑOZ COMO REFERENCIA

Durante su estancia de tres años en Olite, realizó una serie de obras sobre madera, tallada y policromada, algunas abstractas y otras de corte figurativo en temática franciscana, para decorar algunos espacios del propio convento: la portería, el comedor, la capilla... Se trata de composiciones llenas de expresividad plástica, en las cuales la influencia y el peso de la obra de Lucio Muñoz son muy marcadas en cuanto a la técnica y tratamiento estético de la plasticidad de la madera, lo cual es evidente sobre todo en las representaciones de naturaleza abstracta.

En las obras figurativas, se aprecia también la influencia de la estatuaria figurativa de Oteiza, sobre todo en el tratamiento formal de los rostros; y algo de la libertad formal picassiana que anticipa obras de años venideros.



Estando en Olite, en 1964, con motivo del 750 aniversario de la presencia franciscana en Vitoria, se organiza una exposición de Arte Religioso donde exponen conjuntamente los tres artistas franciscanos, Eulate, Iriondo y Egaña. Se trata de la primera exposición pública donde Xabier Egaña muestra un *Vía Crucis*, compuesto por cuatro paneles, en clave abstracto-figurativa, ejecutado sobre tablero de madera tallado y policromado (clara influencia estilística de L. Muñoz)..



Formación e influencias

ENCUENTRO Y AMISTAD CON OTEIZA

Finalizado el ciclo de estudios de filosofía en Olite, en 1965, Egaña prosigue su formación franciscana en Arantzazu, para cursar los cuatro años de Teología. Por aquel entonces, algunas personas le sugirieron que hiciera Bellas Artes, pero fue el propio Oteiza quien le desanimó en ello, recomendándole que trabajara su propia personalidad.

La relación entre Egaña y Oteiza se fraguó en torno a 1965. Egaña había escrito un artículo en la revista *Jakin*, reflexionando sobre el aspecto religioso pero no cristiano en la obra de Oteiza; a éste le gustó el punto de vista y a partir de ese momento se inició una relación fructífera de larga amistad, en la que compartieron muchos momentos de reflexión y de vida.



1969



[1978]

Formación e influencias

'DESCUBRIMIENTO' DE CHAGALL

Cabe señalar otro hecho significativo en el quehacer artístico de Egaña, que marcará definitivamente su personal estilo. Estando en Arantzazu, el pintor se encuentra por azar con un ejemplar de la publicación francesa *Paris Match*, donde se incluía un reportaje, bastante completo, a color, del impresionante trabajo realizado por Chagall para el techo de la Ópera de París, ejecutada en 1964.

Aquellas imágenes, llenas de fuerza poética, con las figuras que flotaban libremente por la tela/techo, con aquellos amarillos, rojos verdes y azules de una fuerza extraordinaria, golpearon sin duda la retina de Egaña, sacudieron con virulencia su percepción plástica y le llevaron a descubrir el valor de los símbolos a la hora de estructurar sus composiciones y “a emplear el color de otra manera”.



Desde ese momento, Egaña inicia un periodo donde va mezclando la libertad expansiva de Picasso en la representación de las formas con la poética compositiva y colorista de Chagall, en una síntesis muy personal, de gesto rápido y fluido, que perfila un estilo singular y marcará en adelante su prolífica trayectoria artística

Formación e influencias

APRENDIZAJE JUNTO A OTEIZA (1968-69)

El uno de noviembre de 1968 Oteiza sube a Arantzazu para proseguir y concluir la ejecución, interrumpida durante catorce años, del friso de los Apóstoles. Egaña, junto con unos pocos compañeros con inquietudes artísticas, todos ellos estudiantes, frecuentaba el taller que Oteiza instaló en Arantzazu.

Recuerda Egaña que “en la visitas a su taller, Oteiza nos aconsejaba trabajar con barro y nos invitaba (“obligaba”) a llevar siempre encima una libreta para apuntar ideas y realizar dibujos; también nos ejercitábamos con el modelado y la escayola”.

Ni que decir tiene que, en ese periodo, el contacto continuo con Oteiza fue el mayor aliento para Egaña en aquella etapa. Fueron años de aprendizaje y apertura creativa



Primera intervención mural

CONVENTO DE ARANTZAZU / CAPILLA SAN DIEGO

En 1968 pinta su primer mural (25m²) en la capilla de San Diego; un pequeño recinto dentro del convento destinado al velatorio de los frailes fallecidos. Egaña decora la pared principal, que había quedado en hormigón visto de las obras de la basílica, con figuras alegóricas a la muerte, motivado por unos bocetos que gustaron mucho a Oteiza.



En 1969, termina su etapa de estudios teológicos y con ello su formación franciscana y ordenación sacerdotal. Pasa una corta estancia de retiro espiritual y trabajo comunitario en una ermita de Obanos (Navarra), donde recuerda que empezó a pintar un mural “con temas religiosos, figuras altas, en influencia estilística de Oteiza”.

Un día, trabajando en la vendimia, sufre una lumbalgia y, necesitando atención médica, acude a recuperarse al convento franciscano de San Sebastián. Allí, durante su convalecencia, un compañero le consigue un libro-maqueta, de pastas de cuero, con las hojas en blanco, que Egaña utiliza para dibujar.

Ese libro le acompañará a lo largo de los próximos diez años, como compañero de viaje. En él va recogiendo dibujos, bocetos, toma notas, etc. Será el primero (Libro 01) de una larga serie de libros - a día de hoy varias decenas- donde sigue dibujando, anotando ideas y todo lo que le invita a reflexión.



Consolidación de un estilo propio (AÑOS 70)

Tras su recuperación, ya en 1970, va en Santander durante unos meses y allí pinta un mural, de temática franciscana, en el comedor del convento donde residía. En julio de 1970 es destinado a Valladolid, donde estará cerca de un año y en junio de 1972 realiza una exposición, junto al escultor Jon Mayora, en la sociedad Cultural Recreativa de Arrate-Eibar. Expone tallas, esculturas en madera y escayola, pinturas sobre madera y dibujos... “en algunos dibujos de línea formalista deja traslucir con maestría su gran dominio en el dibujo a la plumilla”... “en toda la obra abundan los símbolos existencialistas”.

De Valladolid es destinado al Colegio de Arantzazu, donde estará un par de años. De esta época surgirá una obra inédita, sorprendentemente avanzada, fresca y rotunda, donde incorpora trapos y restos de ropa, sobre un fondo en rosas y fucsia, que se anticipa a la realización de otras obras de principios de los 80. Un cuadro-ensamblaje pintado sobre un tablero reutilizado, conceptual y abstracto, que firma como *Autorretrato como agradecimiento a Eulate* (sin fecha, estimado 1973). Se trata de una obra singular, pionera, que anticipa su estilo en etapas posteriores.



Compromiso con los acontecimientos

FIN DEL FRANQUISMO (1975)

En octubre 1973 es destinado a Madrid, donde residirá hasta diciembre de 1975. Vive allí una época convulsa en lo político y social, los últimos años del franquismo, el fin de la dictadura; un periodo lleno de incertidumbre y acontecimientos, que resulta muy enriquecedor en su vivencia personal y artística.

En septiembre de 1975 ocurre un hecho, muy grave, que marcará profundamente a Egaña: Franco firma los últimos cinco fusilamientos de persona civiles, entre ellos Txiki y Otaegi, Conmocionado por ello, Egaña produjo una cantidad importante de dibujos y algunas obras en torno a este suceso-

Así, vuelve su mirada a Goya, realizando numerosas dibujos y bocetos, como relectura de *“los fusilamientos del 3 de mayo de 1808”*, concluyendo en su cuadro titulado *“Baita gero ere”*.

También dirige su mirada a otra obra conocida, el *“Buey deshoyado”* de Rembrandt, que en la mirada de Egaña se relaciona con los fusilamientos y la crucifixión; realizando sobre ello algunas interpretaciones, en óleo y acrílico.



Compromiso con los acontecimientos

FIN DEL FRANQUISMO (1975)

En este contexto de agitación y de exploración temática y expresiva, destaca el *Biombo sobre Txiki y Otaegi*. Una obra desgarradora, fuertemente expresiva, de pincelada rápida y rotunda, realizada sobre una base *collage* de recortes de prensa y revistas, donde se aprecia la agilidad y maestría del pintor en el tratamiento de las figuras, la composición, las texturas y veladuras, aplicando los colores, esgrafiando la superficie, etc.

Posteriormente, Egaña realizó una escultura, de dos piezas en hormigón, a modo de estela funeraria, que se encuentra en la tumba de Otaegi, en el cementerio de Nuarbe, en Azpeitia.



También, a finales de 1975, recibe la llamada de Cándido Zubizarreta, a la sazón bibliotecario del convento de Arantzazu, que le propone decorar con murales las paredes del llamado Camarín de la Virgen, en la basílica de Arantzazu. Un espacio circular, detrás del ábside, que facilita la visita a corta distancia de la imagen de la Virgen. Sin duda, la cercanía de los fusilamientos de Txiki y Otaegi, marcaron toda una reflexión sobre la injusticia y el sufrimiento, a la hora de abordar el encargo.

Pamplona, en cercanía de Oteiza

APRENDIENDO GRABADO CON ESLAVA (1976-77)

Estando en Madrid, en uno de los asiduos contactos que mantiene con Oteiza, este le anima a que deje Madrid y se traslade a Pamplona donde por aquel entonces residía. Viéndolo como una oportunidad de aprendizaje y contacto con Oteiza, tras consultar con sus superiores, Egaña deja Madrid y entre 1976 y parte de 1977 reside en Pamplona, en la parroquia franciscana, pero en permanente cercanía con Oteiza.

Allí realizó distintas obras, en pintura y madera, para la decoración de la parroquia y durante ese periodo, por indicación del propio Oteiza, estuvo aprendiendo la técnica del grabado en plancha de zinc, con el reconocido grabador navarro Eslava.

En los grabados se ejerce sobre temas que esos momentos le estimulaban: relecturas de los fusilamientos (Goya), los caídos, el sufrimiento y la injusticia, también la ciudad, grupos de personas, la Virgen de Arantzazu, etc, con un estilo próximo a los dibujos que aparecen en sus cuadernos, donde el buril dibuja y araña la plancha con gesto sobrio y certero. Según señala el propio autor, estos grabados están en la base conceptual y constructiva de las posteriores pinturas murales del Camarín de la Virgen, en Arantzazu



En 1976 expone en la Galería Estudio de San Sebastián. En el folleto de la exposición se incluye una poesía de Bitoriano Gandiaga, que habla sobre el color de la mano de Egaña y el propio Xabier Egaña deja escrito:

“Creo que, muchas veces, mis pinturas son el diario donde apunto mis vivencias ante los hechos, las situaciones y los objetos que me rodean”

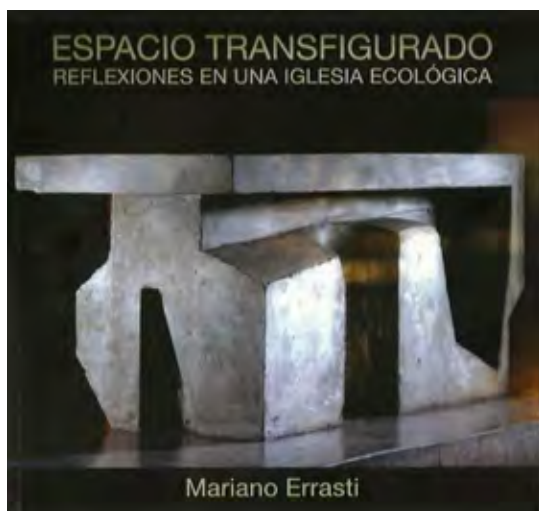
Una iglesia ecológica en Puerto Rico

MURALES, PINTURA, ESCULTURA, MOBILIARIO (1977)

En la primavera de 1977, le invitan a viajar a Puerto Rico, para realizar la decoración mural en una nueva iglesia, regida por los franciscanos, en la capital San Juan de Puerto Rico: la Iglesia de la Resurrección del Señor, en el barrio de Las Lomas.

Fueron dos meses, en los que Egaña se encuentra con una iglesia novedosa por su concepción ecológica, de carácter tropical, con espacios a cielo abierto rematados con muros perimetrales de hormigón visto, diseñada por arquitectos cubanos. Allí realizó las pinturas murales del ábside y decoración mediante esgrafiado, de los muros de hormigón con escenas populares de trabajo y fiesta, así como el mobiliario litúrgico (altar, ambón, sede) también en hormigón, y el sagrario en metal, “con referencia a la concepción oteiciana del vacío”.

Mariano Errasti, autor del libro dedicado a esta iglesia, editado en 2011 con el título *Espacio Transfigurado. Reflexiones en una Iglesia Ecológica*, señala: “En esta singular iglesia, premiada por el Instituto de Arquitectura de Estados Unidos, tanto el feligrés como el espectador, descubren, sin mayor esfuerzo, el misterio de lo trascendente y, sin apenas darse cuenta, entran en el reino de paz”.



Durante su estancia en Puerto Rico tuvo ocasión de realizar un viaje de una semana a México DF. Allí pudo conocer aspectos de las culturas pre-hispanas, visitando el Museo Arqueológico y las obras de los grandes muralistas mexicanos, muy enraizadas con la cultura popular.. También visitó el complejo arqueológico precolombino de Teotihuacán. De ello deja constancia en uno de sus libros de apuntes

Una iglesia ecológica en Puerto Rico

MURALES, PINTURA, ESCULTURA, MOBILIARIO (1977)



Docencia en artes plásticas

COLEGIO NUEVO DE ARANTZAZU

En otoño de 1977 Egaña regresa a Arantzazu, como profesor de educación artística en el Colegio nuevo. Allí se encuentra con un equipo docente dinámico y experimental, y la fortuna de coincidir con dos personas que de distinta manera le influyeron: el artista Juan Arriola y el poeta Bitoriano Gandiaga.

De Juan Arriola, descubrió la utilización de materiales en desuso, como elemento estético y su manipulación y ensamblaje en las obras. Arriola era ya un creador plástico muy activo, que tenía una ingente obra escultórica objetual y experimentaba con todo tipo de materiales encontrados, un pionero del *ready made* en aquellos años.



Por otra parte, Bitoriano Gandiaga, con una sensibilidad innata y extraordinaria por la naturaleza, daba clases de manualidades, que compaginaba con su pulsión literaria. Con Gandiaga, Egaña –que se considera ‘urbanitas’- descubrió toda la riqueza y profundidad simbólica de la madre Naturaleza: los caballos al alza en el monte Aloña, lo agreste de cuevas y caminos montaraces, el mundo silencioso de los colores que pueblan los barrancos... Fueron largas caminatas de observación y conversación.

Docencia en plásticas

COLEGIO NUEVO DE ARANTZAZU

A finales de 1977, se presenta en el Museo de San Telmo de San Sebastián una exposición conjunta con la obra de los cuatro artistas franciscanos, vinculados al Santuario de Arantzazu: Alvarez de Eulate, Iriondo, Arriola y Egaña.

En prensa aparece “este grupo de hombres ha ido elaborando una interesante obra pictórica y escultórica que nos recuerda la técnica más vanguardista del momento” ⁽⁹⁾. Muestra que se repetirá, en agosto de 1978, en el Colegio Antoniano de Zarautz, con motivo del centenario de los franciscanos en dicha localidad.



Murales del Camarín de la Virgen de Arantzazu (1978)

El Camarín de la Virgen es un espacio en forma semicircular, situado detrás del presbiterio, al que se accede por unas estrechas escaleras, que pasan desapercibidas para el público. Es un lugar de paso, que permite la contemplación de la imagen de la Virgen a escasa distancia. En este recorrido del Camarín, la talla ocupa el espacio central, dejando a cada lado tres paños de muro, separados por los contrafuertes de hormigón, dejado a vista. En total se trata de ocho paños de unos 3,4 x 4,25 m de altura.



Cabe señalar la importancia del contexto socio-político del país cuando Xabier Egaña recibe la petición, a finales de 1975. El régimen franquista estaba en sus últimas horas y el dictador Franco había firmado sus cinco últimas penas de muerte, en las cuales fueron fusilados Txiki y Otegi. Egaña, en este contexto ácido, necesitaba “religiosizar” el hecho de la muerte gratuita de cinco personas, para contextualizar el encargo de los muros del Camarín. Piensa también el autor, en el Libro de Job, cuyo tema central es lo absurdo del dolor. Como expresa el arquitecto Miguel Alonso del Val, “La expresión de lo humano doliente tiene aquí un acento de denuncia”.⁽¹⁰⁾



Murales del Camarín de la Virgen de Arantzazu (1978)

Entre 1976 y 1978, Egaña realizó gran cantidad de dibujos exploratorios y bocetos sobre la iconografía temática e investigación plástica para la composición y tratamiento formal de lo representado.

En un primer momento, trabajó con formas dinámicas abstractas que recorrían la superficie de los paños, centrándose sobre todo en los seis situados a ambos lados de la imagen de la Virgen. Así que el primer planteamiento para el Camarín fue una composición abstracta utilizando la madera.

Cuando comentó el boceto con Oteiza, éste le desaconsejó a seguir la vía del trabajo artístico usando madera, porque iba a enfrentarse con toda la potencia plástica del ábside de Lucio Muñoz y le animó a trabajar la pintura plana para las paredes del Camarín.



Murales del Camarín de la Virgen de Arantzazu (1978)

Se conservan dos maquetas de estas primeras aproximaciones a la idea finalmente ejecutada. La primera maqueta, contempla los seis paños principales (en dos piezas) de naturaleza totalmente abstracta, donde se ve la composición dinámica con elementos de relieve en madera, complementada con manchas simples de colores, dejando mucha superficie en blancos.



La segunda maqueta, realizada sobre paneles de escayola, sigue manteniendo los volúmenes, similares a los anteriores, pero en esta ocasión son policromados integrando la figuración en el resto de los paños con ese estilo de representación característico de Egaña. Existió una tercera versión, ya sin los volúmenes anteriores, solo pintura, pero en la misma línea estética y simbólica de la segunda maqueta, que fue la que llevó personalmente a Madrid, para obtener el visto bueno del arquitecto Saenz de Oiza.



Murales del Camarín de la Virgen de Arantzazu (1978)

Durante tres meses, en 1978, Egaña ejecutó los ciento quince metros cuadrados, pintando solo por las mañanas, pues por las tardes seguía con sus clases en el colegio. El material empleado en las pinturas fue látex con pigmentos, con retoques en óleo.

Acerca del resultado, Edorta Kortadi señala : “se trata de una iconografía humano-religiosa de corte constructivo-expresionista. El dibujo y la gráfica son potentes y poderosos en el conjunto. Picasso, Arteta, Oteiza, Guayasmin y Chagall están en las raíces de esta pintura. Los grises, azules y ocres de la entrada se abren a colores calientes y luminosos cargados de esperanza”.

El tema global de los ocho paños es la Historia de la Humanidad. No es fácil de entender el mensaje que el artista ha querido transmitir, sin una breve explicación.

“La pintura de Egaña reflexiona sobre lo absurdo del dolor y el fracaso de quienes se esfuerzan por transformar el mundo, como Cristo. Un drama que se proyecta sobre los últimos tiempos y sólo se entiende a la luz de la fe como historia de la salvación”.

En el primer paño aparece un hombre sufriendo la angustia de un dolor incomprensible. Y no hay consuelo ante la angustia del dolor. En primer lugar se presenta al ser humano sufriente de una injusticia. Es lo absurdo del dolor. A continuación viene un recorrido “histórico” a lo largo de todo el muro, es “el principio y el fin”, “la vida y la muerte”, “el apocalipsis” desde los cuatro jinetes (el hambre, la peste, la guerra y la muerte). Los dos últimos paneles son un canto al “último tiempo”. El amor de las personas en una ciudad habitada. En el último paño las figuras aparecen desnudas como símbolo de libertad. También aparece un niño, como esperanza de un futuro donde la historia puede ser diferente.

Tiempo después, el mismo E. Kortadi señala :

“el artista vistió con escenas humano-religiosas en torno a la construcción de la ciudad y a la historia sagrada. Aparecen escenas de trabajo, sufrimiento, muerte, guerra, destrucción, familia y religión trazadas y tratadas con una sintaxis expresionista, cargada de color y deformaciones, un tanto desgarradas”.

Murales del Camarín de la Virgen de Arantzazu (1978)



Murales del Camarín de la Virgen de Arantzazu (1978)

Con treinta y cinco años, Xabier Egaña realiza una obra poderosa, y se relaciona de igual a igual con sus mitos y maestros, incorporándose al grupo de artistas de cabecera, Saenz de Oíza, Jorge Oteiza, Lucio Muñoz, Álvarez de Eulate, Néstor Basterretxea, que han dejado su huella imborrable en ese lugar emblemático de nuestra cultura contemporánea, artística y religiosa, que es la Basílica de Arantzazu.



Los murales pintados por Egaña para el Camarín de la Virgen de la Basílica de Arantzazu, constituyen un hito en su trayectoria artística, donde despliega toda la fuerza telúrica de su estilo expresionista, de raíces religiosas y humanísticas.

Configuran un ciclo donde alcanza plena madurez de su quehacer pictórico, asumida en libertad y plena convicción.

Iglesia de San Pelaio. Zarautz

MURAL DEL ABSIDE / MOBILIARIO LITÚRGICO (1979)

Continuando con su trayectoria, en 1979, Egaña realiza la pintura mural del ábside y diseño del mobiliario litúrgico de la Iglesia de San Pelaio en Zarautz. Fue el mismo Oteiza quien solicitó a los responsables municipales, que se hiciera una intervención artística contemporánea, sugiriendo que fuera Egaña quien podía realizar una obra muralista en el ábside.

El centro del ábside integra una imagen en madera del escultor Tomás Murua, representando el cuerpo troceado del mártir, con aires cubistas. Las pinturas de Egaña rodean e integran en su composición dicha figura. Todo el panel se centra en la opción de la fe, que llevó a un hombre al martirio.

A nivel iconográfico, una gran figura desciende de lo alto, como representación actualizada de Dios y con su mano toca la mano del mártir. En la parte intermedia aparece el pueblo, con sus casas y su propia historia. Muy centrado hay una crucifixión, en tamaño reducido, queriendo indicar que dentro de la historia de la humanidad, el hecho de la muerte de Cristo no deja de ser algo muy puntual. De arriba abajo hay una luz que sería camino que une el cielo con Dios y la tierra en su cotidianidad. En la parte baja hay una serie de personajes que representan al pueblo y una mujer sedente con un niño a su vera.



También diseñó el mobiliario litúrgico del altar, ambón, sagrario y la base del cirio pascual en madera; un conjunto de piezas en clara armonía estilística, de carácter claramente escultórico. Entendiendo que la pila bautismal debería de ser de piedra, optaron por buscar una piedra del entorno, encontrándose con una roca, caída del monte, a la cual solo tuvo que realizar el receptáculo para el agua bautismal.



Iglesia de San Pelaio. Zarautz
MURAL DEL ABSIDE / MOBILIARIO LITÚRGICO (1979)



En el 2006, debido a una notable grieta en la pared que rasgaba en vertical la composición, el mural fue repintado parcialmente por el propio Egaña, acentuando los verdes en el grupo de figuras de la zona inferior e introduciendo la figura de un niño.

Vinculación con Alemania

MURALES EN MÜNSTER (1979)

Durante los años 70, se dio la circunstancia de que algunos frailes franciscanos vascos habían ido a estudiar a Alemania, en concreto a la ciudad de Münster. El director de una publicación católica, *Kirche und Leben* (Iglesia y Vida), Dr. Günter Mess, con sede en dicha ciudad, había orientado y acogido en su entorno a algunos franciscanos. Era amante y buen conocedor del País Vasco y acostumbraba a venir los veranos con su familia a Gernika y Zumaia.

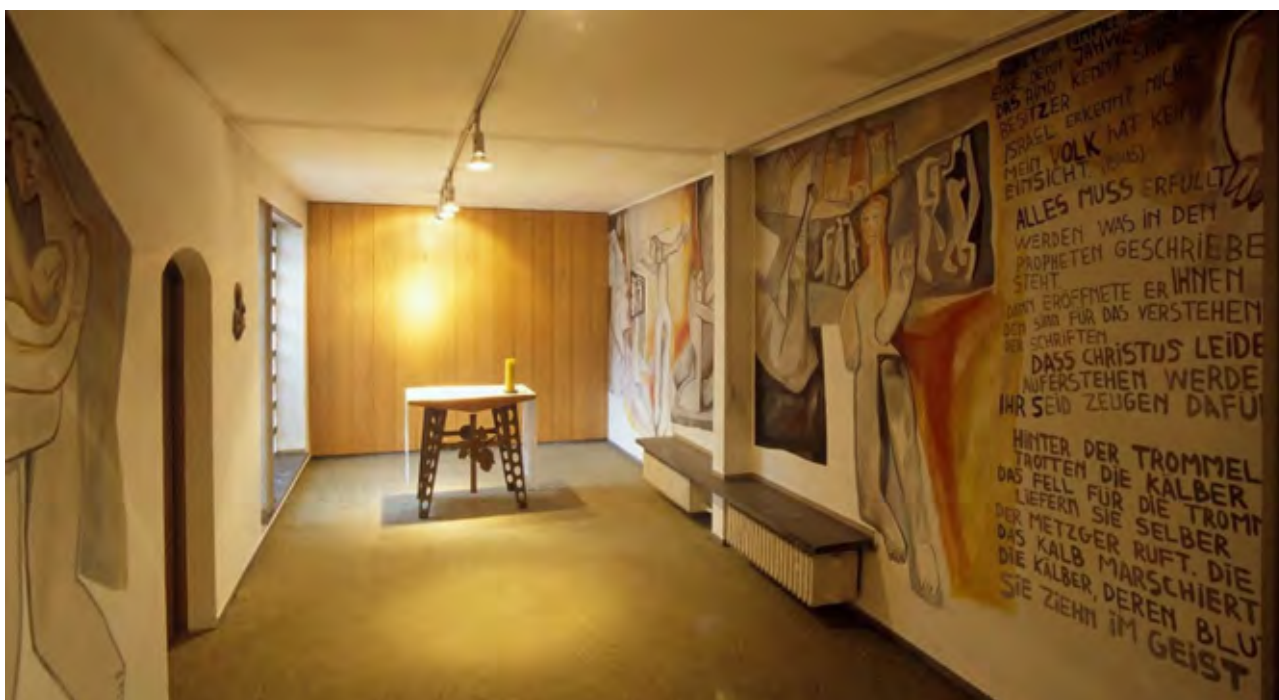
En una visita que efectuó a Arantzazu, pudo ver las pinturas del Camarín al poco de concluir las Egaña. Le impactaron y pidió conocerle. Así se inició una relación de fuerte amistad y aprecio mutuos, que se tradujo inicialmente en mandar un dibujo mensual para publicar en el semanario. Poco a poco, su estilo empezó a ser apreciado por el público alemán y se le abrieron puertas para exponer y realizar proyectos murales en varias ciudades de Baja Sajonia.

Así, en 1979, Egaña realiza pinturas murales en la capilla privada de los franciscanos de Münster (hoy desaparecidas por derribo del convento).



En 1980, vuelve a Alemania para realizar otras pinturas murales en el convento de las Clarisas de Münster, y realiza una exposición individual en Wolfenbüttel y Osnabrück. Y en 1981, otra exposición individual en el Ayuntamiento de Werne.

Vinculación con Alemania MURALES EN MÜNSTER (1979)



Vinculación con Alemania

MURALES SAN BONAVENTURA EN MÜHLEN (1980-81)

Patrimonio Cultural Artístico

En los veranos de 1980 y 1981, ejecuta su conjunto más importante de pinturas murales en Alemania, en la Iglesia de San Bonaventura de Mühlen. Consta de dos grandes murales de siete por ocho metros cuadrados y otros cuatro murales de dos metros y medio por seis de altura. El tema que le propusieron para las paredes principales fue el del Vía-Crucis, pero al ser dos muros casi cuadrados, Egaña realizó una composición circular, planteando el sufrimiento de Jesús como algo cíclico de la vida de cualquier persona.

Hay mucha carga simbólica en estas pinturas, los caballos, los cuerpos amasados de los campos de concentración, la figuración de Maximiliano Kolber apresado y ajusticiado, el pequeño Oskar de *El tambor de hojalata*, que redobla para despertar nuestra sordera en el entorno que nos rodea. También aparece un judío que camina con la Thorá. Homenaje a tanto dolor silencioso. En los paños laterales aparecen elementos iconográficos católicos mezclados con otros contemporáneos: la Cruz de San Damián junto a San Francisco y al cardenal Von Galen. Un avión negro que prende fuego a un pueblo y también hay una referencia al Cristo de Grünewald, que tanto impresionó a Egaña durante su visita a Colmar. Motivo que ha reinterpretado en numerosas ocasiones y etapas de su trayectoria.

Para la sociedad alemana los símbolos reflejados en las pinturas murales, fueron duros de mirar y de recordar. En algunas personas creó tensiones. El artista nunca quiso ofender ni agredir a nadie. Con sus murales pretendía sublimar y releer otra forma de interpretar el Vía-Crucis, como algo que no ocurrió hace dos mil años. La conciencia social del artista pretendía reflejar que el verdadero Vía-Crucis es el que millones de personas vivieron y viven cada día.

Como bien recoge el propio 'mentor' de Egaña en Alemania, Dr. Mees, sobre este tema:

“...En la ciudad de Mühlen, donde tuvo que residir por algunos meses para crear sus discutidos murales en la iglesia de los franciscanos, se convirtió en un ciudadano muy apreciado al que se le aceptaba con amistad a pesar de que algunos consideraran abstrusas sus pinturas”.

Vinculación con Alemania

MURALES SAN BONAVENTURA EN MÜHLEN (1980-81)

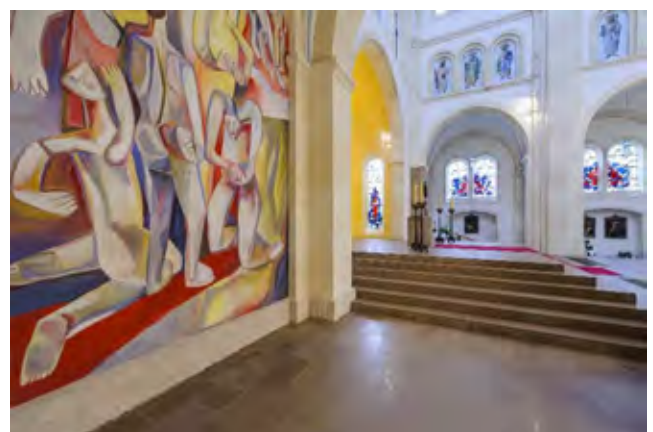
Patrimonio Cultural Artístico



Vinculación con Alemania

MURALES SAN BONAVENTURA EN MÜHLEN (1980-81)

Patrimonio Cultural Artístico



Vinculación con Alemania

Relación con *KIRCHEN UND LEBEN*

La obra de Egaña siempre ha sido muy valorada en la cultura alemana y su trayectoria y evolución artística se ha seguido con interés desde los años ochenta, sobre todo en los pueblos y ciudades de Baja Sajonia, en donde conocen su obra. Buena cuenta de ello se evidencia en todas las publicaciones de prensa aparecidas en periódicos y revistas alemanes con motivo de sus exposiciones e intervenciones murales.

Si bien la publicación *Kirchen and Leben* de Münster, ha sido el referente de continuidad y seguimiento de la obra de Egaña. La colaboración y relación personal entre su director Dr. Günter Mess y Egaña ha permanecido viva a lo largo del tiempo, con encuentros y correspondencia epistolar hasta el fallecimiento del Dr. Mess, en 2018. Su recuerdo se sigue manteniendo, a través de la relación con hijos y nietos.



En palabras de M^a Jesús Aramburu, entonces Diputada de Cultura en Gipuzkoa, con motivo de la exposición conjunta de la obra de Egaña, realizada años mas tarde (2008-2009) en varias ciudades de Alemania y Euskadi donde señala:

“...Xabier Egaña es paradigmático. Sus creaciones, actuales pero impregnadas del poso de los siglos, son capaces de unir al pueblo vasco con el alemán, siguiendo una senda que sobrevuela y sublima, nuestros aconteceres como europeos”.

Compromiso con la dignidad humana ...

Xabier Egaña siempre está alerta a los acontecimientos, sobre todo a los que alcanzan la injusticia y el sufrimiento del ser humano; esto forma parte su ser más íntimo, es lo que le remueve las entrañas y, en tantas ocasiones, le motiva en su expresión artística.

A este respecto, el mismo Dr. Gunter Mess, que además de buen conocedor de su obra y persona, fue historiador y experto en ciencias sociales, a propósito de la obra de Egaña, en escrito que tituló *Profeta y provocador de la dignidad humana*, comentó:

“De la misma manera que no existe ‘el arte en sí’, tampoco existe el arte fuera de su contexto. Siempre está inmerso en un contexto social y de ahí recibe sus impulsos y sus motivos para traducirlos en obra de arte. Esto vale también para el caso de Xabier Egaña”.

”Si en sus tiempos de Arantzazu se manifestó con vehemencia contra la opresión de la dignidad humana, ahora se convirtió en un luchador profético de los valores humanos, ya que sin dignidad humana no es posible una vida aceptable”.

”Es normal que importantes artistas hagan pervivir en sus obras acontecimientos significativos ocurridos durante su evolución artística. Esto vale también para el caso de Xabier Egaña”.

Conmoción ...

El 24 de marzo de 1980, es asesinado en San Salvador, Monseñor Romero, mientras oficiaba misa en la capilla del hospital La Divina Providencia, para enfermos de cáncer terminal.

Fue un suceso de fuerte impacto en la opinión internacional, que conmovió profundamente a Xabier Egaña. Cuando escuchó la noticia, sintió la necesidad de crear algo de inmediato.

Como él mismo relata: “me encontraba en el taller del colegio, en Arantzazu, donde hacíamos las piezas de cerámica. Cogí lo primero que tuve a mano, un resto de toalla con el que me sacaba las manos después de andar con el barro, y empecé a rasgarlo, colocando los trozos sobre una pequeña tabla que pillé allí mismo. A continuación lo manché con un poco de pintura y lo rematé colocando una pequeña medalla que había por allí...no me digas porqué. Ese fue mi primera obra, intuitiva y visceral, de otras posteriores, realizadas con trozos de telas.”



Sobre el impacto de este suceso en la obra de Egaña, Edorta Kortadi señala:

“La muerte y el asesinato de Oscar Romero golpea y arremete también con fuerza en la sensibilidad y obra plástica del artista. Las telas y los tejidos, las toallas y draperías comenzarán a estar presentes en las obras de este período.

Trapos y ensamblajes. Serie Romero

EXPERIMENTACIÓN. MATERIA y COLOR

Fue el inicio de una serie de obras sobre tableros, mixtas entre collage y pintura, que podemos identificar como 'serie Romero', realizadas entre 1980 y 1982. Obras de naturaleza expresionista, con un carácter claramente abstracto-matérico, caracterizadas por la reutilización de ropajes litúrgicos, casullas, etc., que se encontraban en desuso en la sacristía de Santuario-convento de Arantzazu.

Estas obras constituyen uno de los momentos más interesantes y con más fuerza expresiva de su exploración pictórica, dotadas de una gran libertad compositiva, sustentada en la tensión poderosa, a veces violenta, en el uso del color, pleno de contrastes y texturas bien manejadas. Se aprecia que el pintor se ensimisma pegando, cosiendo, trenzando, repintando la materia que le proporcionan las distintas superficies textiles



“Surge así una obra fuerte y contundente basada en la técnica del collage cubista y expresionista con aditamentos del *ready-made* duchampiano y del más puro objetualismo. Etapa desgarrada, dura, rica y profunda en la que aletea una vez más el espíritu constructivo picassiano: “yo no busco, encuentro”. (Edorta Kortadi)

Trapos y ensamblajes. Serie Romero
EXPERIMENTACIÓN. MATERIA y COLOR



Mural homenaje a Salvatore Mitxelena. Zarautz

ZARAUTZ (1981) / Recreado por el autor (2019)

En 1981 realiza una intervención mural en Zarautz, en un parque público, en homenaje a Xalbatorre Mitxelena, esgrafiando la superficie de hormigón de la cara exterior del frontón anexo a la ikastola de Zarautz. En relación con esta obra, en 1990, E. Kortadi, citaba ⁽²⁰⁾ : “Zarautz cuenta con una nueva obra de arte ubicada en un espacio público. La obra ha sido realizada en colaboración con el arquitecto-pintor Xanti Iruretagoyena como homenaje al gran poeta lírico Xalbatorre Mitxelena.

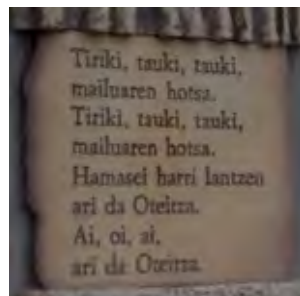
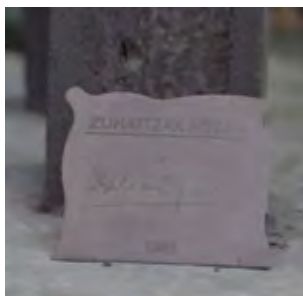
Mural esgrafiado o grabado sobre hormigón coloreado. A la derecha de la composición aparece el tema del Vía Crucis deformado y dos figuras humanas; a la izquierda otro grupo formado por dos niños jugando al balón con un sol encima, y en medio, como vertebrando y coordinando las dos escenas del pasado que se abre al futuro, aparece la figura ingrávida, volátil del poeta que lleva en mano una llama. Violeta en los laterales y azul en el centro son las grandes manchas que sirven como contrapunto al sobrio dibujo. Dibujo que une el respaldo de una escalera con el azul infinito del cielo.”



Nota: La obra original ha desaparecido, debido al mal estado de conservación, siendo ‘recreada’ recientemente (2019) por el mismo Egaña con una nueva composición.

A lo largo de 1981 y 1982 realiza diversas obras en espacios públicos, con carácter escultórico. En el exterior del Polideportivo de Arrigorriaga, ejecuta unos relieves, mediante encofrado de hormigón.

Y dos intervenciones en hierro: un conjunto escultórico de dos piezas, en estilo abstracto constructivista, para el municipio de Sopelana y la escultura *Zuhaitzak Hirian* para Zarautz, realizada a base de vías de tren retorcidas, perforadas y soldadas.



También en 1982 realiza una exposición individual en la salas del Ayuntamiento de Zarautz. En el folleto de dicha exposición se dice:

“...su pasión nata de dibujante le lleva continuamente a la búsqueda de nuevas modulaciones de espacios, de parcelación y estructuración de los mismos. Su instinto de pintor arroja siempre sobre el espacio manchas de color, derramamientos de gamas y atrevidos colores. Su vertiente escultórica enriquece la superficie y el espacio con aditamentos de toda clase, texturas, abultamientos y la tercera dimensión si es preciso”.

En 1983 ejecuta unas pinturas murales en la capilla del convento franciscano de Zarautz y realiza una exposición individual en la casa de Xenpelar, en Rentería.

También otra exposición individual, en las salas de la Caja de Ahorros Provincial de Gipuzkoa, en San Sebastián. En el catálogo Edorta Kortadi indica:

“...es uno de los artistas vascos en quienes ambas componentes, la constructiva y la expresiva, se dan de una manera más lúcida y equilibrada a lo largo de todo su discurso”...

...”imágenes que parten unas veces del compromiso sacral, total y cósmico del hombre y la naturaleza, y otras de la historia humana y religiosa colectiva, de un cierto patetismo. Imágenes sobriamente dibujadas, coloreadas y construidas”.



Exposiciones en Madrid, País Vasco y Alemania (1984-1985)

Los años 1984 y 1985 son años de notable actividad. En 1984 realiza su primera exposición individual en Madrid, en la Galería Orfila. La reseña aparecida en que recoge lo que expresa la propia galería, señala:

“Para el pintor vasco, lo importante es expresar, volcar su inquietud interior, establecer el diálogo con los hombres de hoy, reinventar el concepto de lo bello y hacer de su obra un elemento incitante y sugeridor, y para ello apoya con igual soltura el dibujo, la pintura tradicional y la materia”.

También realiza una exposición individual en Oldenburg (Alemania) y participa en la exposición itinerante *Ertibil*, promovida por el Departamento de Cultura de Gobierno Vasco y las tres Diputaciones. Y en el polideportivo de Arrigorriaga, en las paredes de las piscinas, realiza una obra muralista, de notables proporciones, en cerámica industrial.

En 1985 vuelve de nuevo a Alemania para la colocación de una composición mural, con piezas moldeadas de cerámica y madera, para la entrada de semanario *Kirche und Leben* en Münster; montando también un *Via Crucis* de cerámica y madera para la Iglesia de San Esteban, en la misma ciudad.



Decoración de la entrada a la redacción
«Kirche und Leben», Münster
Horma-irudia «Kirche und Leben» Münsterko
elizbarrutiko astekariko bulego-sarreran

En la evolución de su obra, de los años 1984 a 1987, cabe destacar el desarrollo de su experimentación plástica con telas en los cuadros, iniciada de manera visceral y expresiva en las obras de la serie Romero, que continúan en estos años de un modo más sosegado y se aquietan con la pintura.

Realiza bastantes cuadros, de mediano formato, de naturaleza abstracta, que remiten al informalismo español de los cincuenta, con claras referencias al trabajo de Millares y Tàpies, donde se ejercita en composiciones simples, muchas de ellas con el pretexto de la cruz, como símbolo de sufrimiento humano.

Destacan obras como *Materia cosida* (1984) y *Sudario para la cruz* (1984), representativas de esta etapa.



En otras obras, de mayor tamaño, el artista desarrolla una cuidada hibridación entre la pintura y las telas anudadas, con intuición y osadía: pliegues y repliegues, cuerdas y cabos, cosidos y atados...rasgando el lienzo-soporte, insertando, manchando y pintando.

De esta etapa destaca el tríptico *Ikaroren tresna* (1985), donde la iconografía de Icaro –recurrente a lo largo de su trayectoria- es interpretada en el vuelo negado de figuras invertidas, que provienen del infratiempo, y que el pintor sitúa en los paneles laterales; mientras que el panel central es una abstracción de fuerte presencia textil-matérica. La potencia expresiva de la tela naranja en bruto, y también los amarillos, proporcionan a la composición una tensión visual sin ambages, fortalecidas por su simplicidad y geometría, que se contraponen y se equilibran con manchas informales de trazos en verdes y azules, que arropan y sostienen a las figuras flotantes.



A propósito de esta obra, Juan Plazaola, años más tarde, en 1990, escribe ⁽²³⁾ : “...uno de los temas que fascinan a Xabier Egaña es el Icaro, el personaje mitológico que, volando con alas de cera y acercándose excesivamente al sol, acabó estrellándose en tierra. Como si en el inconsciente de este artista se hubiera fijado obsesivamente la idea de que no hay que pretender alturas inalcanzables”...

A mediados de los ochenta, se despiertan en Egaña, viejos estímulos, aprendidos junto a Juan Arriola en el Colegio de Arantzazu, trabajando sobre ensamblaje de objetos encontrados. Motivado por los objetos de deshecho y como reflexión sobre el consumo, comienza a utilizar en su obra, carcasas de televisores, ventanas, aperos y otros artefactos, como máquinas de petaco, etc...

Obras de naturaleza objetual, tratadas como esculturas, con carácter auto-portante, hasta convertir la obra de arte en un objeto totémico de la sociedad de consumo



Familia y ciudad

TRANSFORMACIÓN (1987-1990)

A mediados de los ochenta, tiene lugar una transformación vital para Xabier Egaña. En 1986, con cuarenta y tres años, deja la orden franciscana, donde había desarrollado su vivencia religiosa y su quehacer artístico, iniciando una nueva andadura personal y sentimental. Un nuevo estilo de vida que se concreta cuando contrae matrimonio con María José Zurita, instalándose la familia en San Sebastián, donde continúa impartiendo clases de plástica en la Escuela de Magisterio.

El nacimiento de su hija Enara, en 1988, supone un periodo de intensa vida familiar, un momento de experiencias enriquecedoras en lo personal, que el artista vive en plenitud, descubriendo otros estímulos de vida, que igualmente se plasman en las obras de estos años: la infancia, la inocencia, el aprendizaje, los juegos, los fines de semana de paseos por la ciudad, otras relaciones, nuevas amistadas, etc.. Son años de repliegue para el pintor en el disfrute pleno de su vida familiar, lo que se aprecia en una menor presencia en obras y muestras públicas.

Todo ello se refleja en su pintura, donde este cambio vital se manifiesta claramente: la vida en pareja, la mujer, el hogar, la ciudad, los elementos comunes de la vida cotidiana, se convierten en estímulos temáticos donde Egaña encuentra su reposo espiritual y personal.

De este cambio vital y cómo afecta a su pintura, el propio artista reflexiona:

“En 1987, los motivos se mueven y varía en el fondo de las obras. Las personas más cercanas se hacen pinturas; se hacen motivo de los cuadros. Los paseos cotidianos se convierten en necesidad de ser pintados: son los paisajes de cada día. Remirar esas obras es un retorno al disfrute de los momentos más sencillos de la vida.”

Familia y ciudad

TRANSFORMACIÓN (1987-1990)

Esta etapa sigue siendo rica en desarrollo cromático, donde el pintor demuestra una maestría innegable, aunque menos experimental en recursos estéticos y uso de materiales. Las obras de estos años nos muestran un tratamiento estético más dulcificado, aquietado en vigor expresivo, no exento de matices y una poética propia de su sensibilidad, basada en experiencia e intuición.

Pinta escenas de lo hogareño, de lo cotidiano, escenas familiares, la mujer, la hija, objetos domésticos, etc...una loa a las cosas sencillas que nos rodean día a día y casi ni nos damos cuenta. En ellas encuentra el pintor su estímulo temático para seguir volcando sus inquietudes plásticas. Un buen ejemplo de este momento vital y artístico lo encontramos en su tríptico *Familia* (1989), en gamas de azules, verdes, turquesas y violetas que recogen un momento familiar, y donde el propio autor se siente reconfortado y centro de las miradas. En esta obra, destaca por su singularidad el motivo ornamental, de reminiscencias modernistas, que ocupa todo el centro superior.



En el periodo 1989-90, asentado ya el artista en esa transformación personal de vida familiar, realiza obras donde “vuelve a la construcción, destrucción, recomposición de la imagen real, erótica, cotidiana tomada de la revista rosa o de información general. Hay genio, sarcasmo, sensualidad, frivolidad y buen gusto. Estructuras y arquetipos que, en forma de collage, vuelven a estar presentes en este pintor constructor colorista a caballo entre el dibujo, la pintura y la escultura.”

Exposición retrospectiva Xabier Egaña.

MUSEO DE SAN TELMO / SAN SEBASTIAN (1990)

En el catálogo de esta exposición Edorta Kortadi traza por primera vez una cronología de la trayectoria de Egaña.

Bitoriano Gandiaga realiza una entrevista con el autor e incluye un poema inédito, inspirado en la obra de Egaña, que titula *Cocktail*. Y también Juan Plazaola escribe interesantes reflexiones sobre su obra :

“... “la etapa más reciente de Egaña parece estar señalada por esos *collages* de madera, tela, papel y pintura...un *arte povera* que parece gritarnos su voluntad de que sea la materia –el trapo, el leño y la cuerda-...la que nos lance su enigmático mensaje. En el fondo, es un drama humano el que queda cifrado en ese enredo de materiales.... Pero, si se miran bien, estos ensamblajes de materia rara vez son pura materia, casi siempre revelan el instinto estético del hombre”...“los objetos, más que objetos, son fragmentos de objeto...un grito de protesta a una sociedad que ha perdido el sentido del todo...el simbolismo parece claro: esos *collages* de madera y trapo, sin forma y sin firma, son por sí mismo, evocación del hombre mismo.”

Para concluir diciendo:

“La excepcional preparación estética, filosófica e histórica de Xabier Egaña hacen de él un artista suficientemente dotado para que pueda, sin atentar a la libertad de su inspiración, avanzar por senderos en los que se conjuguen felizmente la profundidad misteriosa e impactante del símbolo y la belleza tranquilizante y cautivadora de la forma”.



Exposición retrospectiva Xabier Egaña.

MUSEO DE SAN TELMO / SAN SEBASTIAN (1990)

Al respecto de esta significativa muestra, en el desaparecido periódico *Egin* se recoge: “ La fuerza en la articulación y estructuración de objetos, materias diversas con un dibujo sólido y fluido, envuelto en un fuerte colorismo, son los valores más destacados en su obra” ... “Su estilo se relaciona con un expresionismo con raíces cubistas, aunque también se puede encontrar dimensiones conceptuales y de *arte povera*. Los collages son su última faceta, una iconografía abierta donde se mezclan la ironía, la agresividad y la sensualidad con una casualidad casi de objeto encontrado”.

También, en el periódico Diario Vasco, Iñaki Moreno Ruiz de Egin escribe: “La búsqueda de la imagen del hombre pasará por distintos estados y sus huellas más próximas, sus ropajes, ahondan en la historia colectiva de la humanidad. Lo cósmico, lo religioso, nos llevan hasta un cierto espacio de tragedia vital y de silencio”...“En las obras más recientes, aborda una figuración y de esta manera retorna a la superficie del cuadro. Sus temáticas son ahora cercanas y gira de nuevo en torno al hombre. El matiz del expresionismo ha variado con respecto a sus retratos de los setenta. De aquellos giros expresionistas, ahora el pintor trata tanto a la figura como al paisaje de fondo con un reposo meditado. Las de ahora son unas figuras más anímicas, impregnadas de un candor y un lirismo que no existió nunca antes en la obra de Xabier Egaña”.

Por ultimo, en el periódico *Deia*, Edorta Kortadi reflexiona: “Series en torno al tema iconográfico de la cruz en las que Tàpies, Millares, Muñoz y los artistas *povera* comienzan a hacer acto de presencia y a dejar sus referencias”, citando cuadros concretos *Cruz de tela 1 y 2*, *Tablillas con estola*, *Políptico. 4 estaciones* (1984-84) y *Ventana con miradas* (1985)“Son obras de gran fuerza y riqueza lingüístico-plástica”... Hay ingenio, sarcasmo, sensualidad, frivolidad y buen gusto”.

También habla Kortadi sobre la construcción reposada, “el artista casi siempre se ha interesado por la figura humana o las características y dimensiones que en ellas se fraguan y se plasman: dolor, amor, gozo, éxtasis, utopía, ensimismamiento: *Tríptico de la soledad y el hombre* ('85). *Ícaro* ('86), *Personaje de hojalata* ('85), *Silla* ('85).....Tras el nuevo rumbo existencial tomado por el artista, surge la figura femenina con gran fuerza y persistencia icónica: *Desnudo ante el espejo* ('88), *Familia* ('89)....en esas se encuentra ahora la cosmovisión del artista y en esas navega ahora su barca”.

Exposiciones individuales.

En 1990 muestra su trabajo en la Galería Medioevo de Hondarribia, bajo el título “Cabezas”, presenta una selección de cuadros de reducido y mediano formato donde el autor visibiliza rostros y expresiones del ser humano, algo que es muy significativo de su obra.

En el folleto de la exposición, Javier Garrido, teólogo franciscano, muy cercano al autor y buen conocedor de su evolución y trayectoria, escribe:

“...La forma se capta por golpes de conjunto, porque a golpes ha sido realizada, a golpes de color. Y sin embargo, cuando el cromatismo se espesa, cuando el pincel da paso a la espátula, nunca abandona la disciplina que impone el dibujo. Quizá resida ahí el secreto de su hacer: todo parece contorsionado, y la composición se repliega hacia la profundidad; los planos parecen superponerse en el caos; y el simple rayado vuelve a reducirlos a mirada.”



Exposiciones individuales.

Al año siguiente, 1991, vuelve a mostrarnos una selección de obras en la exposición *Mirando hacia atrás* en la sala de exposiciones del Ayuntamiento de Pamplona.

En el tríptico editado, el propio artista nos desvela sus pensamientos:

“Esta exposición quiere ser una especie de ‘mirada hacia atrás’, en el tiempo y hacia las personas”. “Todo arte es una mirada a la historia, a la propia y a la colectiva. Luego todo se decanta y hace cuerpo en la propia persona. A lo largo de una vida muchas cosas pasan por el corazón del hombre: aquí hay rostros, simples formas y colores. Es buscar lo simple, lo más cercano y lo inmediato. Y al hombre en ello.”

De las críticas publicadas, J. Miguel Elorz escribe en el periódico *Navarra hoy*: “artista de íntimo discurso duro, en constante búsqueda de técnicas y expresiones nuevas del material cotidiano...cuerdas y trapos, cartones y tablas en perfecta sintonía con oleos de sabrosa paleta colorista, expresando el enredo del drama humano en collages de viejos papeles fundamentales y ornamentos de gloria perdida, cotidiana, onírica y sublime al mismo tiempo.”

Y más tarde, también en *Navarra hoy*, Javier Muro recoge: “El tema de la incomunicación también está presente a través de las miradas. Cuadros que hablan del anhelo de que el hombre se encuentre con el hombre. Son una serie de miradas en las que las cabezas están dislocadas, colocadas unas hacia arriba, otras al revés. Pero es el mito de Ícaro uno de los aspectos más sugerentes y más simbólicos de ésta exposición”.

”Cuadros que hablan del anhelo de que el hombre se encuentre con el hombre”

Conflictos, guerra y sufrimiento humano

En los primeros años noventa, Egaña vuelve a poner el punto de mira temático en la persona, más bien en el sufrimiento de la persona, espolado por las noticias e imágenes que se publican de conflictos cercanos, como el de la guerra de los Balcanes (1991-2001).

Obras como *Croacia* (1991), son representativas del hombre universal que sufre estoicamente: el pintor sitúa una figura masculina, desnuda, en el centro del cuadro, con planos recortados, casi punzantes, apuntando a su cabeza; el cuerpo lacerado, manchado con casi toda la paleta cromática y la pintura verde que emana de su cuerpo.

Otra obra significativa de esta etapa es *Un Cristo para Bosnia* (1994), en clave abstracta matérica.



Exposiciones individuales.

En 1996 tiene lugar su segunda exposición individual en la Galería Medioevo de Hondarrabia.

En reseña de prensa, en el desaparecido diario *Egin*, se hace mención al tríptico que representa una lectura circular de la plaza de Gipuzkoa, así como una serie de cuadros cuyo motivo central son los pies, y sobre estas últimas recoge: “a Xabier Egaña le impresionó mucho la foto, que salió en la prensa, de aquella muchacha de Bosnia que aparece colgada de un árbol y con los pies descalzos...”

En 2002 realiza una exposición de pinturas en la *Euskal Etxea* de Madrid, que titula *Imágenes del Norte*, y que acompaña con textos de Iñaki Moreno Ruiz de Egin y de Edorta Kortadi :

“El realismo cotidiano parece dulcificar parte de su temática anterior. En eso, en lo cotidiano, se encuentra ahora la cosmovisión del artista. Cosmovisión que se ve enriquecida por una temática más rica y plural, que aparece en sus últimos collages de gran fuerza y expresividad. Collages de lecturas múltiples y superpuestas, ricos en tensiones icono-plásticas, llenos de fuerza y de lirismo, de vitalidad madura y sabia”.

También aparece una referencia del crítico de arte del periódico YA: “Para el pintor Xabier Egaña lo importante es expresar, volcar su inquietud interior, establecer el diálogo con los hombres de hoy, reinventar el concepto de lo bello y hacer de sus obras un elemento incitante, agresivo y sugeridor, y para ello se apoya, con igual soltura, en el dibujo, la pintura tradicional y la materia. Egaña combina los elementos, juega con la forma, la línea, el color y el relieve creando su propio lenguaje personal. Y digo que juega, porque a mi juicio, a Egaña le sobran ideas y vitalidad, y así, en vez de refugiarse en falsos trascendentalismos inoperantes, realiza una pintura viva, agresiva y abierta. Estos son algunos de los grandes aciertos de este interesante pintor”.

“Para el pintor Xabier Egaña lo importante es expresar, volcar su inquietud interior, establecer el diálogo con los hombres de hoy, reinventar el concepto de lo bello....

Ecós del pasado ...

En 2003 exposición individual en la Galería Ekain de San Sebastián, bajo el título *Con permiso de las Meninas*, De esta muestra, Alberto Moyano recoge una entrevista con opiniones del autor: "...le llamó la atención la soledad de la niña envuelta en tanta parafernalia de la corte"... "a Egaña le interesa ese realismo, ese espacio, esa conjunción de las figuras y esa penetración de lo cotidiano, aunque sea principesco y palaciego, con esa magia y esa rotundidad hasta convertirlas en figuras simbólicas. Veo que mantienen esa faceta paradigmática de un mundo femenino, sutil, infantil y al mismo tiempo, mezclado con una serie de personajes que le rinden pleitesía aunque ella ni se enteraría ni se dejaría de enterar".

Edorta Kortadi, escribe: "Egaña como buen profesor de arte y pedagogo que es, nos remite y propone uno y muchos ejercicios de exploraciones de tan preciado símbolo del barroco español y universal, que se ha convertido en objeto del deseo y reflexión sobre el cuerpo de la mujer a lo largo de estos últimos doscientos años. Lo cierto es que Egaña, unas veces con más humor e ironía (desde la vertiente pop de la lata de coca-cola) y otras desde una vertiente más constructiva y lúdica (a base de técnicas como el collage y el ensamblaje de madera, puerta y ventana), nos remite a una y muchas variantes en que descompone esta importante obra."

"Algo de desestructuración formal y espacial, iconográfica y estética, hay en toda esta serie de Meninas que este autor propone con desparpajo y una cierta soltura en esta variada y rica muestra. Algo de ejercicio mental y conceptual se propone el autor en las muchas variantes y posiciones espaciales en que coloca de modo premeditado y significativo a esta pequeña y desamparada niña, hasta convertirla en símbolo de la soledad y de la opresión, en medio de una corte pesada y rígida. Y aunque los ecos de Muñoz, así como los de Picasso y Chagall siguen resonando en toda su obra, ésta cada vez cobra acentos más personales y propios hasta llegar a crear su propia obra, cargada de gran austeridad y rigor conceptual, además de sobriedad en el color y en la figura."

Mural y escultura en La Rioja. CAPILLA DEL ORATORIO / SAN ASENSIO (2004)

En el 2004 realiza un nuevo mural y una escultura en piedra, en la capilla del Oratorio de la Estrella, en el convento de los hermanos de La Salle, en San Asensio (La Rioja).



Y ya en 2006 su segunda exposición individual en la galería Ekain de San Sebastián, con el título *Vistas y Visiones*.

Sobre esta exposición, Teresa Flaño recoge que la idea de la exposición le surgió al autor, paseando por Donosti: "me encontré con esquinas, espacios conocidos, que me empezaron a hablar de otra manera. Dejaban de ser sólo bonitos, amables y agradables para presentar otra profundidad, otro lirismo, otra fuerza".

Edorta Kortadi publica sobre la muestra: "En la misma línea de austeridad y despojo realiza algunos de sus mejores dibujos, sobrios y cubistas, austeros y cercanos al realismo metafísico -la Iglesia de San Vicente, el Palacio de la Diputación, el Puente de M^a Cristina- reducidos a puros volúmenes y a un poco de color sordo y sucio. Son a nuestro entender algunos de sus mejores aciertos y logros".

Joxean Agirre recoge testimonio del autor: "He querido dejar un poco la superficie de la barandilla y ahondar en la construcción del espacio de la ciudad. He querido escarbar en los paisajes, romper la corteza de la ciudad".



Vidrieras. Espacios de luz y color

IGLESIA DEL ESPIRITU SANTO / SAN SEBASTIÁN (2007-08)

Entre 2007 y 2008 realizó, por sugerencia de Xabier Álvarez de Eulate, otra obra significativa en su trayectoria: un conjunto de vidrieras (200m²), en clave expresionista-abstracta, para la Iglesia del Espíritu Santo de San Sebastián. Una intervención de mucha finura, sometida a las difíciles proporciones dejadas por el arquitecto, para el paso de estrechas bandas de luz, en la cual Egaña hace gala de su indudable maestría en el uso de color.

Como bien señala Edorta Kortadi, al respecto de estas vidrieras, para describir la obra: “Formas geométricas y orgánicas, cargadas de potentes rojos naranjas y azules verdosos, componen el poderoso friso que calienta el espacio arquitectónico y religioso, y que han sido realizadas bajo la atenta mirada de su mentor Xabier Álvarez de Eulate. También ha diseñado el mobiliario de los polos de celebración: mesa de altar, ambón y sede presidencial, así como la nueva pila bautismal en piedra, resultando un conjunto acertado e integrado.”



Reconocimiento en Alemania

Murales de la Iglesia San Bonaventura en Mühlen

PATRIMONIO CULTURAL ARTISTICO / OLDENBURG / BAJA SAJONIA / ALEMANIA

En el 2007 las autoridades de la región de Oldenburgo, en el estado de Baja Sajonia, reconocen la obra de Xabier Egaña, y otorgan el rango de **Patrimonio Cultural Artístico** al conjunto de pinturas murales realizado en 1981, en la iglesia de San Bonaventura en Mühlen. A partir de esto, establecen contacto con el pintor, enviando una delegación que visita su taller-estudio, con intención de mostrar una selección de su obra en Alemania.

En 2008 se organiza una importante muestra retrospectiva de la obra de Xabier Egaña, promovida por las autoridades culturales del estado alemán de Baja Sajonia, como reconocimiento al importante legado de pinturas murales dejado por artista vasco en el territorio.

La exposición se titula *De la Vida / De Arantzazu a Alemania / Xabier Egaña pintor vasco / 1975-2008*, y entre el 2008-2009 recorre varias ciudades alemanas y vascas: Arantzazu, Donostia-San Sebastián, Bilbao, Münster, Mühlen, Vechta y Barnstorf. Con ocasión de esta muestra se edita un catálogo trilingüe: alemán, euskera, castellano.



En la presentación, el Dr. Lutz Stratmann, entonces Ministro de Ciencias y Cultura de Baja Sajonia, reconoce la importancia de la persona y obra del pintor, citando:

“Dos regiones culturales importantes de Europa están relacionadas íntimamente a través de la obra de Xabier Egaña: su país natal, el País Vasco, y su patria adoptiva Baja Sajonia.”

También, la entonces Consejera de Cultura del Gobierno Vasco, Miren Azkarate, quiso dejar constancia:

“Hace aproximadamente veinticinco años este artista pintó los murales de la iglesia de los franciscanos de Mühlen; estas pinturas sin consideradas hoy parte del patrimonio artístico de la región por los responsables de Oldenburgo”.

Exposición en Alemania

CARCEL DE MUJERES / VECHTA (2009)

Como continuación de la exposición *De la Vida / Bizitaz / Vom Leben*, durante el 2009, Egaña realizó otra exposición en Alemania, titulada *La Soledad*, dentro de la institución penitenciaria de mujeres de Vechta.

El pintor mostró obras con temática en torno a problemas sociales, como la huida y expulsión, pena de muerte o racismo, con un fondo de valores cristianos y, especialmente para esta muestra, realizó un ciclo que tematiza la soledad y la prisión para la mujer. Cabe resaltar que la exposición estaba atendida por presas en régimen abierto, remuneradas con un sueldo mínimo, como parte de la política de reinserción social penitenciaria.



Posteriormente, con motivo de la exposición *De la Vida / Bizitaz*, en 2009, en el Museo Diocesano de San Sebastián, el periodista Unai Maraña recoge: “La exposición alberga pinturas, dibujos y cuadros de técnica mixta en los que Egaña ha peleado para ensamblar tres lenguajes muy diferentes: los de la madera, el metal y el dibujo”...

”...”La exposición, de cierto carácter antológico, contiene también los tres grandes temas de la trayectoria del autor: el hombre existencial, dolorido por la vida, la cruz y la mujer, con el desnudo femenino como belleza, símbolo, feminidad y atracción sexual y erótica.”

Relecturas de obras del pasado

ENSAMBLAJES MULTIMATERIALES

Entre los años 2007 y 2011, vuelve su mirada temática al pasado, realizando relecturas de algunas pinturas emblemáticas de la historia de la pintura, donde experimenta con ensamblajes de materiales metálicos, maderas y otros, que combina con dibujos sobre papeles pegados. Todo ello con gran libertad y destreza técnica: manchando, rasgando, pintando, esgrafiando, etc. Obras que son como grandes collages, híbridos en materiales y técnicas.

Esta serie de obras, nos da una idea de sus preferencias en obras de arte del pasado: *Desayuno sobre la hierba*, de Manet (2009), *Las Tres Gracias*, de Rubens (2009), *El Nacimiento de Venus*, de Botticelli (2009), *La Venus de Urbino*, de Tiziano (2009), *La rendición de Breda*, más conocido como *Las Lanzas* (2011), de Velazquez.



Relecturas de obras del pasado
ENSAMBLAJES MULTIMATERIALES



Relecturas de obras del pasado

ENSAMBLAJES MULTIMATERIALES

También en el 2012 participa en una exposición colectiva, celebrada en Gernika, titulada *Otras miradas sobre Gernika*, donde se expone por vez primera su magnífica versión sobre la obra homónima de Picasso, que el autor titula *Gernika Gogoratuz* (2010).

Un tríptico de envergadura (165 x 496 cm), donde Egaña se recrea en tres motivos para realizar su propia relectura: el toro erguido, el caballo lacerado y la mujer sufriente (desdoblada en dos).

Se trata de una obra ecléctica y poliédrica en su tratamiento plástico, donde dominan las masas ensambladas de distintas chapas zinc, cobre, latón, aderezadas con maderas talladas (toro y caballo), utilización de papel fotocopiado (ambas mujeres) y manchas en rojos sangrantes y azules eléctricos.



Serie *Restos* y serie *Libros*

En el año 2009, nueva exposición individual, por partida doble, en Durango, en el Museo de Arte e Historia y en la Basílica Santa María de Uribarri, con ocasión de los 500 años de su fundación.

Durante esta exposición, le invitaron a subir al campanario de la iglesia, donde se encontró con los restos de una paloma muerta; fue un hallazgo que le impactó y le dió pie a iniciar un ciclo de obras, que desarrolla en los siguientes años y que agrupó bajo el título "Restos".

En los siguientes años, trabaja en dos series simultáneas, serie *Restos* y serie *Libros*. Ambas caracterizadas por el empleo de planchas de zinc reutilizadas, en las cuales va ensamblando objetos y materiales encontrados, con intervenciones puntuales de materia pictórica



Serie *Restos* y serie *Libros*

En la segunda serie, siguiendo esta línea de trabajo, realiza un conjunto de obras donde incorpora libros, acumulados a lo largo del tiempo. En esta serie hay obras tanto de pared (cuadros) como de suelo (esculturas). Con estas obras realiza algunas exposiciones en el entorno.

En 2012 presenta por vez primera la serie, que titula *Liburuak eta* en la librería Garoa de Zarautz.



Posteriormente, ya en 2014, expone una selección de estas obras, bajo el título *El libro, segunda lectura* en Arantzazu (Oñati), en las salas de Arantzazuko Gandiaga Topagunean.



Serie *Libros. Esculturas*



Ciclo murales *Pinturas para la Vida*

IGLESIA DE SAN MIGUEL / ANTEZANA / ÁLAVA

En el 2010, le proponen decorar, con pinturas murales, las paredes del interior de la Iglesia de San Miguel, en Antezana-Andetxa, concejo de Vitoria-Gasteiz situado junto al aeropuerto de Foronda.

Una obra de gran envergadura, que Egaña afronta con pasión, como un apasionante reto, y en cual trabaja durante los siguientes siete años.

En una primera etapa, entre el 2010 y el 2012 se vuelca en la realización de numerosísimos bocetos y decenas de variantes, mientras se van consiguiendo los permisos oportunos.



Ver los bocetos es como una enciclopedia de sus constantes preocupaciones humanas y sociales, interaccionadas con pasajes religiosos, donde vuelca todo su imaginario temático, recogiendo lo trabajado a lo largo de cuatro décadas.

Un híbrido de iconografías cristianas, reinterpretadas una y otra vez por Egaña, llevando lo religioso a lo contemporáneo.

Ciclo murales *Pinturas para la Vida*

IGLESIA DE SAN MIGUEL / ANTEZANA / ÁLAVA

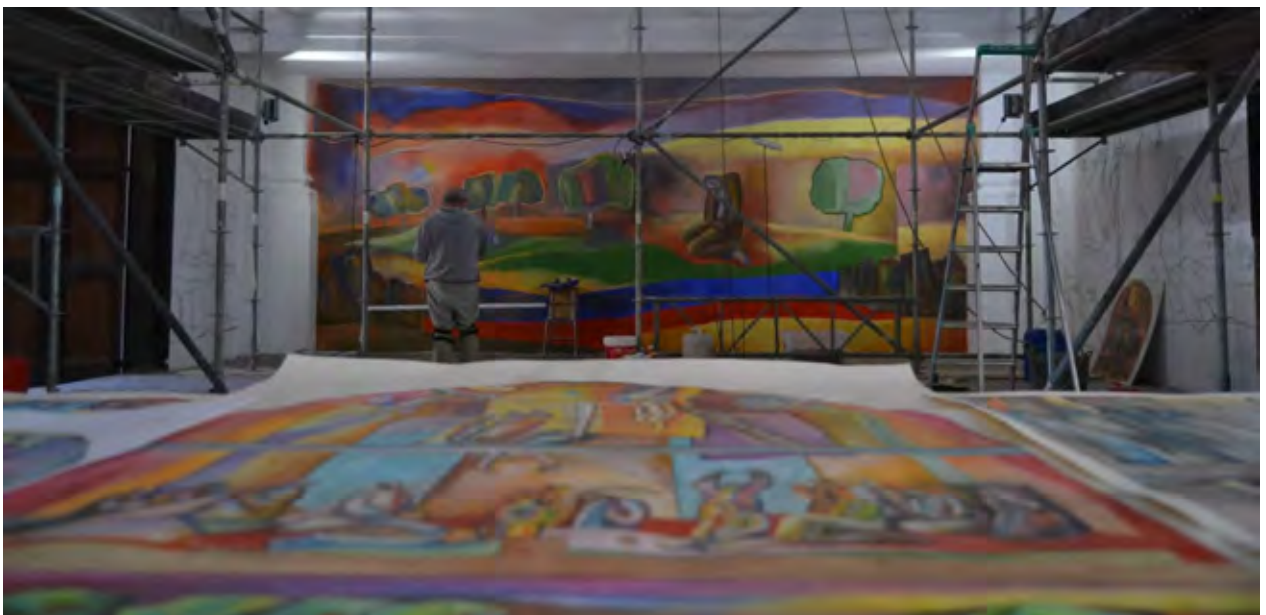
En el verano del 2013 comienza, por fin, a ejecutar las pinturas murales en la Iglesia de Antezana, llenando los muros del atrio de una brillante explosión de colores sabiamente compuestos, donde representa escenas populares ligadas al pasado del pueblo.



Y durante otros cuatro años, del 2014 al 2017, trabajando los meses de verano, es cuando Egaña ejecuta las pinturas murales en las paredes del interior de la Iglesia de San Miguel en Antezana, obra que el autor titula *Pinturas para la Vida*.

En su interior, el pintor representa las esperanzas y amenazas, alegrías y dolores de la aventura humana, en el drama perenne de la vida, a través de símbolos religiosos y profanos, artísticos y literarios, con estilo expresionista figurativo. Sin duda, una labor titánica, tal vez la de mayor dimensión (400m²) realizada por el pintor, en solitario, ya en la madurez de su vida, que concluye con setenta y cuatro años, en octubre 2017.

Ciclo mural *Pinturas para la Vida*
IGLESIA DE SAN MIGUEL / ANTEZANA / ÁLAVA



Ciclo mural *Pinturas para la Vida*
IGLESIA DE SAN MIGUEL / ANTEZANA / ÁLAVA



Ciclo mural *Pinturas para la Vida* IGLESIA DE SAN MIGUEL / ANTEZANA / ÁLAVA

Durante la realización de los murales, ya en 2016, se exponen los *Bocetos*, en la escuela de Artes y Oficios de Vitoria-Gasteiz, para mostrar el desarrollo de los dibujos preparatorios de las pinturas murales en la Iglesia de San Miguel de Antezana.



En palabras del autor, recogidas ya en 2017 tras terminar las pinturas:.

“Al final, casi todos los dibujos previstos se han movido, han cambiado. Las paredes chillan, murmuran, y hay que hacerles caso. A veces surgen temas de repente”.

“Mi vida se ha convertido en un peregrinaje a la búsqueda de ensoñaciones”

Ciclo murales *Pinturas para la Vida*

IGLESIA DE SAN MIGUEL / ANTEZANA / ÁLAVA

La inauguración de este ciclo de murales de Antezana, llamado por el autor *Pinturas para la Vida*, tuvo lugar el 26 de noviembre de 2017, en un acto con presencia del Ecmo. Lendakari Urkullu



Sobre el resultado de su trabajo, el propio autor dice:

“Creo que son pinturas que hacen sentir. No son temáticas estrictamente religiosas. Lo mismo que Dante escribió y dio carácter religioso a algo que estaba en la calle, yo me hago eco de las cosas también de la calle. Intento mover un sentimiento, una lectura de la vida. En el momento en que acabo de pintar, los actores son los espectadores, la gente que entra en la iglesia.”

...y al pueblo de Antezana agradece:

“He querido quedarme entre vosotros en forma de manchas y figuras que se ha hecho ya un muro de colores que acompañan vuestras vidas.”

Xavier Tjandra

BIBLIOGRAFIA

BIBLIOGRAFÍA

XABIER EGAÑA

ILUSTRACIONES DE LIBROS POR PARTE DE XABIER EGAÑA

- LAZKANO MENDIZANABAL, *Gizona abere hutsa da*. Oñati: Jakin-Arantzazu, 1975
- GANDIAGA Bitoriano, *Uda batez Madrilen*. Oñati: Jakin-Arantzazu, 1977 (206 or.)
- GANDIAGA Bitoriano, *Gabon du anuntzio*, Oñati: Jakin-Arantzazu, 1986
- ANÓNIMO. Colección *Documentos nº 11*. Editorial Hordago. Donostia
- ANÓNIMO, *Asisko Frantzisko eta lagunak loretxoak*. Oñati: Arantzazu, 2003 (184 or.)
- GANDIAGA Bitoriano, *Gabon du anuntzio. Soinuz eta doinuz*. Oñati: Arantzazu, 2010 (190 or.)
- ANÓNIMO, *Jesukristorenbarri ona_Markos*. Uribari Andra Mari Eliza. Durango, 2010

BIBLIOGRAFÍA / HEMEROGRAFÍA

- SAN MARTIN Juan, reseña en el periódico El Correo (27/06/1972)
- UBETAGOYENA Lourdes, reseña en El Diario Vasco (17-11-1977)
- KORTADI Edorta, folleto de exposición de *Xabier Egaña* en sala del Ayuntamiento de Zarautz, 1982
- Autor sin identificar, reseña publicada en el periódico YA. Madrid (15.07.1983)
- PLAZAOLA Juan, catálogo de la exposición *Xabier Egaña* en el Museo de San Telmo, Donostia. 1990
- KORTADI Edorta, catálogo de la exposición *Xabier Egaña* en el Museo de San Telmo, Donostia. 1990
- Autor sin identificar, reseña en periódico *Egin* (13.04.1990)
- MORENO RUIZ DE EGINO Iñaki, reseña en *El Diario Vasco*. 1990
- KORTADI Edorta, reseña en *Deia* (15.05.1990)
- EGAÑA Xabier, en folleto de la exposición *Mirando hacia atrás*, en sala del Ayto. de Pamplona (octubre 1991)
- ELORZ J. Miguel, reseña en el periódico *Navarra hoy* (1.10.1991)
- MURO Javier, reseña en *Navarra hoy* (8.10.1991)
- KORTADI Edorta, ELIZEGI Antton. *Arantzazu, tradición y vanguardia*. Bertan3. D.F.G. Arantzazu, 1993
- MONFORTE Isabel, Arantzazu, arquitectura para una vanguardia. Diput. Foral Gipuzkoa. Donostia, 1994
- AGIRRE Joxean, reseña en el periódico *Egin* (19.06.1996)
- KORTADI Edorta, reseña exposición *Imágenes del norte*, en la Euskal Etxea de Madrid, 2002
- MOYANO Alberto, entrevista a Xabier Egaña publicada en *El Diario Vasco* (16-03-2003)
- KORTADI Edorta, reseña publicada en el periódico *Deia* (28.03.2003)
- KORTADI Edorta, reseña publicada en el periódico *Deia* (4.02.2006)
- AGIRRE Joxean, reseña publicada en el periódico *Gara* (29-01-2006)
- ALONSO DEL VAL Miguel, libro *Arantzazuko Santutegia / El Santuario de Arantzazu*, Editorial FMR, 2007
- KORTADI Edorta, catálogo de la expo *De la Vida / Xabier Egaña / 2008-2009*, editado en Alemania, 2008
- MESS Günter, catálogo de la expo *De la Vida / Xabier Egaña / 2008-2009*, editado en Alemania, 2008
- ARAMBURU M^a Jesús, catálogo *De la Vida / Xabier Egaña / 2008-2009*, editado en Alemania, 2008
- MARAÑA Unai, reseña publicada en *El Diario Vasco* (28.03.2009)
- SKIRBLE Rosanne, reseña/entrevista en semanario *National Catholic Register* (USA) 2016
- EGAÑA Xabier, en catálogo de exposición *Arantzazuko arte-lantegia*, Ed. Franciscanas, Arantzazu, 2016
- Revista TU Lankide nº 597, entrevista Xabier Egaña en Antezana. Arrasate, 2016
- FLAÑO Teresa, en reseña publicada en *El Diario Vasco* (18.01.2016)
- IBARGUTXI Félix, publicado en *El Diario Vasco* (26.11.2017)
- ALBERTUS Ramón, portada periódico y reseña a doble pagina en El Correo, Alava (28.01.2018)
- Catálogo exposición *Sáenz de Oiza. Artes y oficios*. Museo ICO/Fundación ICO. Madrid, 2020

Xabier Etxebarria



“Mi vida se ha convertido en un peregrinaje a la búsqueda de ensoñaciones”

ANEXO |

BITORIANO
GANDIAGA

POEMAS

INSPIRADOS en
XABIER EGAÑA

Xabier Egaña

Nola dizut esango?
Zer dela esango dizut gizona?
Zigorkadaz astinduta,
arantzez koroatuta,
purpurazko jantziki burlazkoz estalita
agertu dio Gizonaren Semea
herriari Pilatok, esanaz: "Hemen duzue gizona".

Izumenez besoak zabal,
betzulotatik kanpora begiak,
faro baten ari zurbil larritara darakuskigu Goyak
gizonaren beldurra,
fusilen dirdira
ta odol isuriaren orbain hedatua.

Zeharkako hagan,
iztarrea gogor irekia,
kanalean eta zintzilik
begitaratu digu Rembrandtek
idi larrutu ikaragarria.

Gurutzean digu erakusten Egañak
sarri askotan gizona;
edotariko keinu asaldadurazkoz
gizamultzoa
hiria duelarik ostean;
pisu zahar baten zamapean
ematen digu maiz
hiriko edozein zokoz ari den
ezin-asearen seme nekatuen tankera maitakorra.
Han da gelditzen Egaña
gizamusuak iruntziratuz,
bakoitzari ateraz aurpegira
barruko lausodura nabarra,
bizitzaz duen ikuskera badaezpadakoa markatuz
bisaia bakoitzen nabarmenki.

"Gernikari omenaia" triptikoan
han du sintetizatzen
patu makurraren morroien zoria
gurutzean bihurtzen den hartan,
zerraldo datzan hartan,
lur ematera daramakiten hartan,
desitxuratu hartan,
etsien taldean,
noragabeko zakur norbaiten beharrekoan.

Gizona du bizi Egañak
gizonaren handitasun sotil eta lazgarria.
Gizona du ihardunkizun bakar
gizona izadiaren erdian gertaera nagusi
Gizonez kanpoaldeko paisaia
beti zaio Egañari
axola gutxiko.
Ehundaka lanetan ikusi dut Egañaren
jokabide hau.
Arantzazuko kamarinean idatzi zigun epopeian
hiriz kanpo du atera gizona
baina paisaia baten erdian ere ez du jarri.
Giza irudi askotarikoz bete ditu ormak.
Gorputzen tankera erabakia
taldeen konposaketa bilbatu eta indartsua
ari zaizu han tarte handiz handi
kolore edotariko sendo nahiz apalez,
osterako ingurugiro gabe
gizonaren handiera nekezko itxaropenezko
handiz
giza ihardunaren mugagabeko neurriz.

Pintura gorrimin-berdemin garraxka du Egañak.
Horzkidura sortzen du Egañaren pinturak.
Egañak ez du pintura gezarik.
Elkarren aurka jartzen ditu kolore haserreak,
koloreen elkarren arteko burruka baterakoan.
Zer adierazi nahi ote du Egañak kolore latzen
nahaspilla zalapartatsuaren bidez?
Drama-airea, istripu-airea, ekintza-airea du
Egañaren konposizio bakoitzak; ihardun leihatsua
ageri dute haren irudiek; gordina du irudiei
ezartzen dien kolorea.
Gizamundu gaiztoegi baten salakuntza ari ote du,
gizabizitza beraren barruko kontradikzio eta
trajedia nabarra itxuratu nahi ote digu hainbeste
asaldamenduzko pinturaz?
Desosegu-zoria sortzen du Egañaren pinturak
Heltzera heldu ez den gizadiaren
heldu-egarri gazia-edo aldarrikatzen du deihadarrez.
Gogorak eta ausartak dira Egañaren emaitzak.
Garratzaren grazia bizkorrik badute halere
txakolinak halatsu.

1978ko abuztuaren 13tik 31ra erakusketa kolektiboa egin zuten Xabier Eulate, Joan Arriola, Jose Luis Iriondo eta Xabier Egaña pintore frantziskotarrek, Zarauzko Antoniatar Ikastetxeak antolatuta. Esku-orrirako artista bakoitzaren bere interpretazioa idatzi zuen Gandiagak, euskaraz, eta gaztelaniazko laburpen txikiarekin

Kolore-zorabioak
 daragio
 Egañari.
 Kolorea dario
 Egañaren eskuari.
 Kolore-txundio*
 bizitatik dio
 Egañak
 errealitate arraio
 gordina
 txirrio
 zurrunez.
 Gizona ari zaio
 kolorez,
 karraxi
 ala
 lekaio,
 jario
 azkarrez,
 musturio
 ta
 odol.

Garratzak kolorez
 koloreen konbinaketa gogorrez
 Marra ta lerro bero ta azkarrez
 Egañaren pintura ta marrazkiz
 GIZONA
 Tema, gai eta sujet nagusi
 Herriz kapo
 baina
 Herriaren ikuskari
 politik - sozial - existentzial -
 egoera gordinetan
 biluzgorri
 Klerikal - erlijioso munduaren
 espiritu bati aurrez
 haren agerpenak hauziratuz
 larri baina ausart
 Gurutz-bide berri
 handi baten
 Lehen lerrotan zehar
 orain.

COCKTAIL (Jira bueltaka irakurtzeko) *

Botatako gai objektu
 egur ohol puska
 jantzi sakratu
 zapi urratu
 nolabait bildu
 josi.

Zakar korapilatu
 mantar bihurri moltso
 tresna, makin-pieza
 latorri herdoildu buru
 hatzapar gorputz
 altzari hondatu zati
 diti alu
 Kristo eskuak
 hankak antziak
 larriak, oihal zirrinak
 erlikiak gurutzeak
 ertzak kartoiak
 iltzez lokarriz
 itsatsi lotu elkarganatu,
 begitarte zatartu
 gizon eragabetu
 emazteki biluz xirolatu
 zakil, begi, aurpegi
 desosegu izudura
 pena, jende baldar hegari
 inozo, musu taiu
 joan airekoz,
 beti jausten flotatuz
 airez zeru nabarrez
 hondo marra inguru
 gorriz ilunez beltzez
 morez tonu garratzez
 begiz eskutzarrez
 azulez grisez zuriz
 geldiz bakez zuri-gorriz
 argi marroi zikinez,
 botatako gai
 okre metal odol-botatako objektuz

Egur ohol zatiz
 ornamentu sakratuz
 zapizar urratu
 nolabait josi
 zakar korapilatu
 mantar bihurri moltso
 tresna makina-piezaz
 latorri herdoilduz
 aurpegiz gorputzez
 altzari hondatu zatiz
 emakumez, ditiz, aluz,
 margo zaplastaz
 telaz oihal zirrinak
 gizaki abailduz
 erlikiez gurutzez
 ertzez kartoiak
 iltzez lokarriz
 itsatsiz lotuz elkarganatu
 hainbat begitarte zatartu,
 eragabe gizon
 emazteki biluz xirolatu,
 jende baldar hegari
 inozo musu taiu
 joan airekoz
 beti jausten, airez flotatuz
 zeru nabarrez
 hondo marra inguru
 gorriz ilunez beltzez
 morez tonu garratzez
 izuduraz penaz
 horiz, axulez, grisez,
 marroi zikinez zuriz
 geldiz, bakez, zuri-gorriz
 argiz. Okrez, metalez, odolez,
 koadroz koadro-koadroak.

(*) Poema original publicado en el catálogo de la exposición de Xabier Egaña en el Museo de San Telmo de San Sebastián (1990)

ANEXO 2

SANTUARIO
ARANTZAZU

CAMARIN DE
LA VIRGEN
PINTURAS
MURALES

Texto
Edorta Kortadi

Xabier Egozi

Xabier Egaña

Arantzazutik Alemaniara (1975–2008)

Edorta Kortadi Olano

Duela urte asko ezagutu nuen Xabier Egaña, Bizkaiko Areatzan jaioa (1943), Arantzazuko Andre Mariaren Santutegirik (Oñati, Gipuzkoa) Donostiako Irakasle Eskolara klaseak ematera jaisten zenean. Kilometro bihurri asko ibili beharra zuen, Gipuzkoako irakasle gaitasuna iritsi ahal izateko, eta bere prestakuntza ona, ahalegin handia eta bere adiurte ona ipini behar izan zituen, haiei arte plastikoak irakasten saiatzeko. Bulartsu eta maitagari aldi berean, modu miresgarriz saiatu ohi zen lan horretan, irribarre handia agerian zuela bere bihotzean eta bere espainetan.

Baina, bestalde, eta aldi berean, Arantzazuko bere tailerrean ari zen Egaña bere obra lantzen: Arte obra guztiz adierazgarria eta erdiragaria. Vatikanoko Kontzilioaren ondoko urteak ziren haiek, eta orduko ipar haize hotzak edonor ukitzen zuen. Seminarioak eta Komentuak kinka larrian zeuden, eta euskal gizartea ere astindu eta krisi politiko bereziak hartua zeukan, indarkeria eta edonolako izugarrikeriak tarteko. Ez ziren garai errazak haiek, ez elkarbizitzarako, eta ez artistaren sormenerako. Hala ere, Arantzazuko Santutegiak berrikuntza eta eguneratze proiektuari ekin zion; horretan hartu zuten parte Euskal Herriko eta Estatu espainoleko artistarik onenek: Sainz de Oiza eta Laorga, Muñoz, Txillida eta Oteiza, Basterretxea eta Eulate, eta haita Xabier Egaña ere. Euskal Herriko arkitekturean eta artearen gune guztiz berezia bihurtua da gaur egun Arantzazu.

Berrikuntza mugimendu horren barruan Santutegiko fraideen elkartearen bertan ere frantziskotar sortzaile multzoak agertu ziren jakitate eta arte ederren eremu guztietan: idazleak, filosofoak, teologoak, filologoak, poetak, beirate-egileak, pintoreak; eta fruitu onak ematen eta zabaltzen hasi ziren Euskal Herri osoan.

I. Arantzazuko tailerra. Jainkoaren hiria. 1975.

Arantzazuko tailer hartanxe ezagutu nuen nik, ezagutu ere, Xabier Egaña pintore gaztea. Bizar trinkoa zuen eta kopeta zabal, espirituz jatorra zen eta arimaz gardena. Arantzazun landuriko pinturaren kidekoa ari zen egiten, baina hizkera berezi eta azentu pertsonalarekin, espiritu erditaruaren erakusgarri. Gero eta koloretapen eta sintaxi pertsonalagoak lortuz joan dira Egañaren pinturaren azentu eta tinbre haiek.

Garai hartan puzzle moduko obra egin ohi zuen, bertan behara botatako egur eta bestelako materialekin, horrela errealtate berria landuz eta eratzuz. Zurezko markoak, egur eta metal zatiak, apaien kasuilak, marrakiazkiak eta koloreak: denak ziren baliagarriak, erretaula bihurtuta, giza errealtatearen irudia emateko. Espresionista zen pintura hura, batzutan errealtatearen besterian abstraktuagoan oinarritua: latza, soila, kritikoa eta erlijiozkoa aldi berean. Kontsumo-gizartearen kritika soziala zegoen azpitik, erabili-eta-bota egiten duen horrena, formula zaharretan dabilenarena. Berak gogokoak ez zituen gizarte eta eraikidurak deseraihi nahia ageri da, eta horiekiko haustura modukoa. Garratzasuna nabari du, baina itxaropena aldi berean.

Apostoluen buruak ere egin ohi zituen, Oteitzaren eta Picassoren oihartzun; eta Gurutziltzatuen irudiak, eta Oinazearen eta Errukiaren Triptikoak; eta gizataldearen nahiz gizabanakoaren Bizitza-Heriotzen gaia ageri ziren haren koadroetan.

1975ean Arantzazuko Andre Mariaren Kamarinaren inguruko freskoak pintatzeko eginkizuna eman zioten. Hiriairen eraikuntzari buruzko eta Bibliako historia sakratuko eszena gizatar-erlijiozkoen jantzi zituen hormak. Lanaren, oinaze eta heriotzaren, gerra eta suntsipenaren, familia eta erlijioaren gaiak eta eszenak ageri dira pinturretan; eta kolorez eta forma desitxuratu eta nolabait urratuz kargaturiko sintaxi espresionistaz daude horiek marraztu eta landuta. Picasso eta Chagalen, Guayamin eta Oteitzaren obraren zaretasuna ageri dela dirudi horma-irudi horien azpian. Eta Euskal Herriaren irudi sozio-politiko dago, eta berean, horien atzean, testuinguru horretan sortu, hazi eta hedatutako baitira fresko bortitz horiek.

Xabier Egaña

De Arantzazu a Alemania (1975–2008)

Edorta Kortadi Olano

Hace años que conocí a Xavier Egaña (Las Arenas, Bizkaia, 1943) bajando del Santuario Mariano de Arantzazu (Oñati, Gipuzkoa/España) a dar clases a la Escuela de Magisterio de Donostia-San Sebastián. Eran muchos kilómetros de carretera y de curvas, para llegar a conectar con los jóvenes maestros de Gipuzkoa, y mucha la dedicación, preparación, y buen carácter que se necesitaba para dedicarse a la enseñanza de las artes plásticas. Él siempre lo hacía con coraje y amabilidad, con una entrega admirable, con una gran sonrisa en el corazón y en los labios.

Pero además, y al mismo tiempo, Egaña desarrollaba en su taller de Arantzazu obra propia. Obra plástica cargada de sentido y de desgarramiento. Eran tiempos postconciliares al Vaticano II, y los vientos glaciares invernales que corrían, parecían afectar a todos. Los Seminarios y Conventos padecían fuertes crisis, y la propia Sociedad Vasca comenzó a sufrir convulsiones y crisis políticas, mezcladas con violencias y toda clase de horrores. No eran tiempos fáciles, ni para la convivencia, ni para la creación artística. Y sin embargo el propio Santuario comenzó un proyecto de renovación y puesta al día en el que intervinieron los mejores artistas del país vasco y del estado español: Sainz de Oiza y Laorga, Muñoz, Chillida y Oteiza, Basterretxea y Eulate, y también Xabier Egaña. El Santuario se ha convertido hoy día en una pieza singular de la arquitectura y el arte del país vasco.

En la propia comunidad del Santuario, surgieron en contacto con este movimiento renovador, grupos de frailes franciscanos creativos, en todas las ramas del saber y de las artes: escritores, filósofos, teólogos, filólogos, poetas, vidrieros, pintores, y comenzaron a producir y a extender buenos frutos por todas las tierras vascas.

1. - Taller de Arantzazu. La ciudad de dios. 1975.

Pues bien, en aquel taller de Arantzazu conocí al joven pintor Xabier Egaña. Barba poblada y frente despejada, espíritu bonachón y alma traslúcida, producía una pintura en conexión con la desarrollada en el Santuario, pero que estaba llamada a poseer lenguaje propio, acentos personales y alma desgarrada. Acentos y timbres que han ido adquiriendo coloraturas propias y sintaxis más personalizadas.

Pero lo cierto es que en aquel momento construía una obra puzzle a base de madera y diversos elementos de deshecho, con los que elaboraba y articulaba una realidad nueva. Marcos, trozos de madera y metal, casullas, dibujo y color, servían para trazar una pintura-retablo de la realidad humana. Se trataba de una pintura expresionista, una veces con apoyo realista, otras más abstracta, un tanto bronca, sobria, crítica y religiosa. Había como una crítica social sumergida hacia la sociedad de consumo, a la de usar y tirar, a la de las viejas fórmulas. Había algo de deconstrucción y de ruptura con una sociedad y estructura que no gustaba. Había algo de corrosión, al mismo tiempo que de esperanza.

Y afloraban también Cabezas de Apóstoles, de conexión oteizana y picassiana, y Crucifixiones, y Trípticos del Dolor y la Misericordia, y temas de la Vida-Muerte de la colectividad y de las personas.

Le encargaron en 1975 los Frescos del Camarín de la Virgen de Arantzazu, a los que el artista vistió con escenas humano-religiosas en torno a la construcción de la ciudad y a la historia sagrada. En ellos aparecen escenas de trabajo, sufrimiento y muerte, guerra y destrucción, familia y religión, trazadas y tratadas con una sintaxis expresionista, cargada de color y deformaciones, un tanto desgarradas. Su amor hacia la obra de Picasso y Chagall, Guayamin y Oteiza parecen estar en el sustrato plástico de estos murales. Como lo está la concepción sociopolítica del País Vasco en que estos fuertes frescos crecen, se expanden y germinan. De los tonos más fríos y ocres del inicio de los murales, se pasará al grito del color caliente y arriesgado de los últimos frescos. Los personajes pesados y caídos de la entrada, dan paso a otros más volátiles y gráciles cargados de luz y de gracia.

Muralen hasierako tonu hotz eta okrearen ondoren dator azken freskoerako kolore bero eta arrisku handikoaren garraisia. Sarretako pertsonaia astun eta erorien ondoren datoz gero beste hegazkor eta lirainagoak, argiz eta xarmaz beteak.

Zortzi panel dira, denetara 30 metro zabalcan eta 4,5 metro altuan. Eta hiru hilabetetan burutu zituen denak, simbolismo adierazgarriko ikonografia gizatar-erlijiozkoa irudikatuz beraietan. Bortizak eta indartsuak dira oro har marrazkia eta grafia.

Horien ondoren etorri ziren elizetako eta erlijio-erakinetak beste horma-pintura batzuk, hala nola Zarauzko (Euskal Herria) San Pelayo elizan egindakoak, santuari berari buruzkoak, edota Las Lomas-ko eliza batean (Puerto Rico) eta Mühlen-en (Alemania) egindako mural handiagoak. Imajinal eta paisaiak bateratzen dira erlijiozko gaiekin.

Gurutztatuaren, Apostoluen eta Kristoren Buruaren irudiak ere nabarmen ageri dira garai horretan Egañaren obran. Baina horiekin batera, modu paraleloan, giza gaiak datoz. Gizakumecaren eta emakumearen irudiak, Adan eta Eba berriak – bakarrik, eserita, etzanda, biluzik eta sexudun – konposizio ausarteko koadroetan ageri dira, batzuetan "povera" arteko eraikuntza-elementuekin txandakatuz. Gizonak bere bizitzaren infinituari begiratzen dio; bere sensualitatean eta sexuaren indarrean gozatzen da emakumea. Irrintzi existentzial eta erlijiozkoa dario artistak eraikitzen eta iradokitzen duen guztiari. Existentziara jaurtiriko izakiak dira horiek, Haidegger-en ideia erabiliz. Tonuz igo egin da kolorea, eta oihu, garraisi, sensualitate eta urradura bihurtu da. Kolore larrija eta gorrien gamak estali eta ezkutatu egin du lehenagoko kolore gris, okre eta urdinen gama. Artistaren une fauvistan gertatzen gara ia.

2. Gai klasikoak. 1995–2005

Arte aditu eta irakaste ona denez, beti saiatu izan da Egaña arte historiako irudi eta ikonoak sartzen bere koadroetan, batzuetan collage gisan, beste batzuetan modu autonomoagoan eta bere arte obraren egiturazailletzat.

Emakumezkoak eta gizonzkoak, jantzita nahiz biluzik, antzinako klasiko edo erdiaroko estatuak eta jainkoak, errenazimenduko edo barroko ikono ederrak, maiz ageri dira haren obra askotan, horien marko eta euskarri ertz latzekoak gozatuz eta leunduz nolabait.

Artearen historian hain obra adierazgarria den Velázquez-en mementu irakurketa eta berrirakurketa eraginkor eta abiapuntu emankor eta aberats gertatu zaio berari, beste hainbat artistari bezala. Picasso eta Valdés autore hain garrantzizkoek ere egina zuten gauza bera.

"Meninen haimenarekin" izena eman zion Egaña jauregi- eta emakume-giroko gai horren inguruan paratu zuen erakusketari. Azken berrehun urte hauetan emakumearen gorputzari buruzko desira- eta gogoeta-gai bihurtua den, eta barroko espainolaren sinbolo preziatua den obra horren inguruko ariketa eta ikerketa ugari eskaini zigun bertan.

Izan ere, humorez eta ironia erabiliz batzuetan gaia – coca-cola poteak pop artearen kutsua ematen dio –, eta beste batzuetan alderdi eraikitzaileago eta ludikoagotik helduz –collage teknikaren bidez eta egurra, leihoa eta atea lotuz–, artearen eta kulturaren historiako obra garrantzizko horri begira dakiokkeen alderdi ugarietara garamatza Egaña.

Erakusketa askotariko eta aberats horretan jario errazez eta nolabaiteko askatasunez eskaintzen digun Meninen sail oso horretan bada nolabaiteko deseraikitze formal eta espazialik, ikonografiko eta estetikorik. Buruko ariketa konzeptual modukoren bat proposatzen digu autortak, espazioan hainbat eratan eta jarreratan ipiniz babesgabeko neskatilla txiki hori, aurrez pentsaturiko modu adierazgarrian hala ipiniz; horrela gortze astun eta zurrunezko bakardadearen eta zapalketaren sinbolo bihurtzen baitu. Eta Muñozen eta Basterretxearen, bai eta Picassoren eta Chagall-en oihartzuna ozena baldin bada ere Egañaren obra horretan, gero eta azentu pertsonalagoak eta berarengoak hartzen ditu, eta horrela bere obre propioa egitera iristen da autorea, soiltasun eta zorrotasun konzeptual handikoa, eta urria kolorean eta irudian.

Marrazkiak, collage-ak, pinturak eta eskulturak: denak balio du Meninen panorama benetan zabalak marrazteko, Donostiako Ekain

Ocho sobrios paneles de 30 metros de largo por 4,5 de alto, fueron ejecutados en tres meses, plasmando una iconografía humano-religiosa de corte simbólico expresivo. El dibujo y la grafía son potentes y poderosos en su conjunto.

Vinieron a continuación otras pinturas murales en Iglesias y espacios religiosos, como los realizados en la Iglesia de San Pelayo de Zarautz (España), en torno a la figura del santo, o los de mayor tamaño realizados en la Iglesia de Puerto Rico y Mühlen (Alemania). Figuras y paisajes se insertan en la temática religiosa.

Crucifixiones, Apostolados, Cabezas de Cristo, son también notables representaciones icónicas de este momento.

Pero junto a ellos, también corre paralela la temática humana. Las figuras del hombre y de la mujer, los nuevos Adán y Eva, solos, sentados, tumbados, desnudos y sexuados, aparecen en cuadros de atrevidas composiciones, que a veces se alternan con elementos constructivos de raigambre "povera". El hombre contempla lo infinito de su existencia. La mujer se regodea en su sensualidad y en el poder de su sexo. Hay como un grito existencial y religioso en todo lo que construye y evoca. Se trata de seres arrojados a la existencia en conceptos heideggerianos. El color ha subido de tono, se ha vuelto grito, chillido, sensualidad y desgarró. La gama de los rojos y naranjas ha velado y tapado la gama de los grises, ocres, y azules anteriores. Se trata de un momento casi fauvista.

2. - Temas clásicos. 1995–2005.

Egaña, como buen profesor y conocedor del arte que es, siempre se ha empeñado en introducir en sus obras de arte, unas veces a modo de collage, y otras de manera más autosuficiente y estructurador de la propia obra, imágenes e iconos de la historia del arte.

Mujeres y hombres vestidos o desnudos, estatuas y dioses de la antigüedad clásica o medieval, bellos iconos del renacimiento y del barroco, afloran y asoman en muchas de sus obras, suavizando y endulzando parte de sus esquinados marcos y soportes en los que se entroncan y se enmarcan.

La lectura y relectura de las Meninas de Velázquez, una obra tan significativa de la historia del arte, ha supuesto para él, como para otros muchos artistas, un aliciente y un punto de arranque que le ha resultado fecundo y generoso. Autores tan importantes como Picasso y Valdés, ya lo habían realizado.

"Con permiso de las Meninas" titula Egaña una exposición realizada sobre dicho tema palaciego y femenino en la que nos propone uno y muchos ejercicios y exploraciones de tanpreciado símbolo del barroco español y universal, que se ha convertido en objeto del deseo y reflexión sobre el cuerpo de la mujer a lo largo de esto últimos doscientos años.

Lo cierto es que Egaña, unas veces con más humor e ironía (desde la vertiente pop de la lata de coca-cola), y otras desde una vertiente más constructiva y lúdica (a base de técnicas como el collage y el ensamblaje de madera, puerta y ventana), nos remite a una y muchas invariantes en que descompone esta importante obra de la historia del arte y la cultura.

Algo de desestructuración formal y espacial, iconográfica y estética, hay en toda esta serie de Meninas que este autor propone con desparpajo y una cierta soltura en esta variada y rica muestra. Algo de ejercicio mental y conceptual propone el autor en muchas variantes y posiciones espaciales en que coloca de modo premeditado y significativo a esta pequeña y desamparada niña, hasta convertirla en símbolo de la soledad y de la opresión en medio de una corte pesada y rígida. Y aunque los ecos de los Muñoz y Basterretxea, así como los de Picasso y Chagall siguen resonando en toda su obra, ésta cada vez más cobra acentos más personales y propios hasta llegar a crear su propia obra, cargada de gran austeridad y rigor conceptual, además de sobriedad en el color y en la figura.

Dibujos, collage, pintura y escultura, todo es válido para trazar un panorama de Meninas, unas veces más suaves, otras más desgarradas, otras más livianas y sutiles, en esta serie, presentada con acierto en













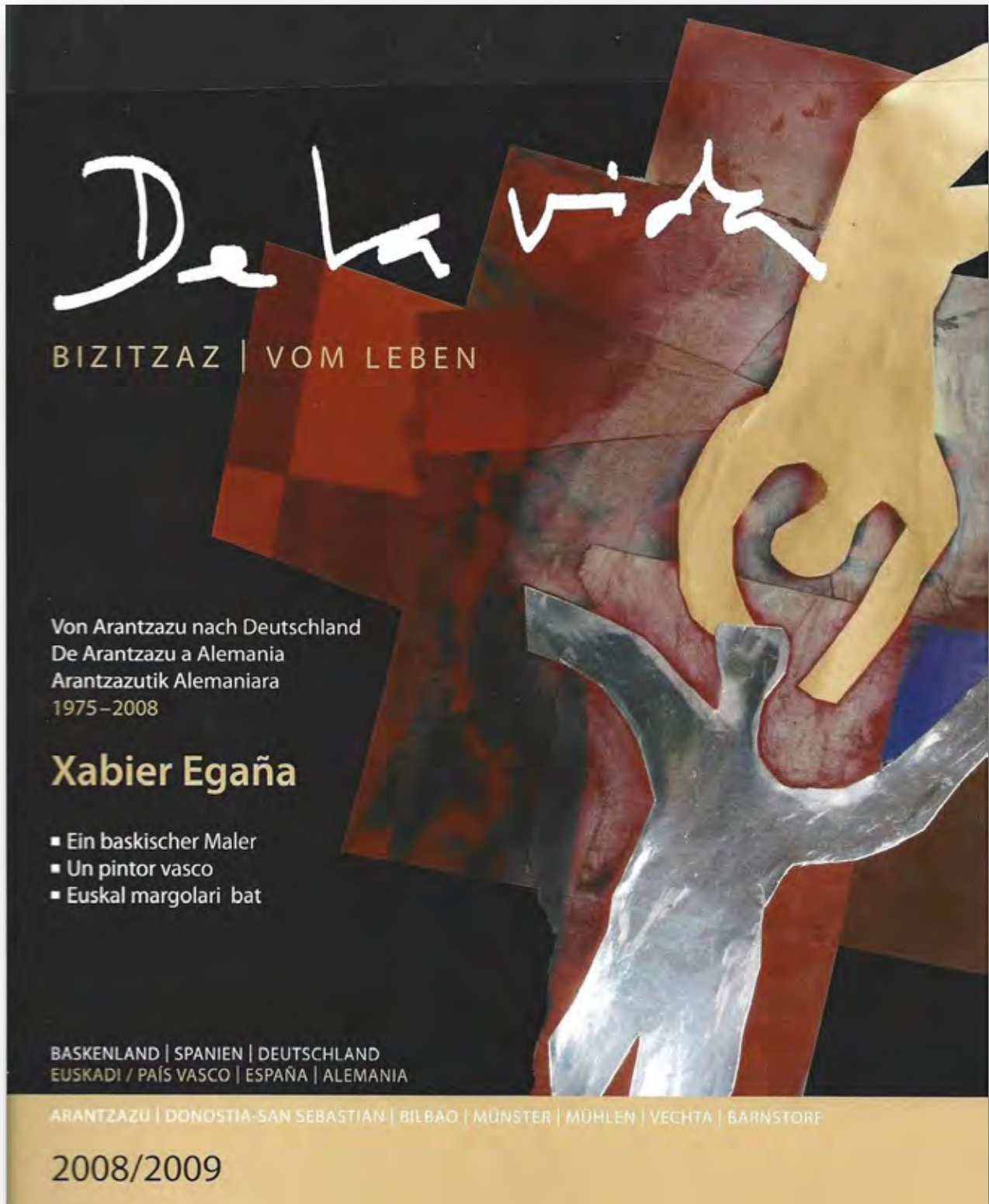




RECONOCIMIENTO INTERNACIONAL ALEMANIA

PATRIMONIO CULTURAL BAJA SAJONIA

Pinturas murales
S. Bonaventura
Mühlen



PATRIMONIO CULTURAL BAJA SAJONIA

NIEDERSACHSEN – BASKENLAND

Kooperation lässt zwei europäische
Regionen zusammenrücken

Sehr gerne habe ich die Schirmherrschaft für die Ausstellung des baskischen Künstlers Xabier Egaña übernommen, die von der Oldenburgischen Landschaft, der Initiative „ARTi. G. – Kunst im Gefängnis -“ der Justizvollzugsanstalt für Frauen in Vechta sowie der evangelischen Kirchengemeinde in Vechta organisiert wird. Xabier Egaña hat als Franziskaner eine Zeit lang in Mühlen im Landkreis Vechta gelebt und durch seine Arbeit das Bild des Oldenburger Landes mitgeprägt. Ein umfangreicher Wandgemäldezyklus in der Mühlenkirche St. Bonaventura legt ein eindrucksvolles Zeugnis über die expressive Formensprache und das Können des Künstlers ab. Zwei bedeutende europäische Kulturlandschaften sind mit Xabier Egañas Schaffen aufs engste verbunden: das baskische Geburtsland und die zeitweilige niedersächsische Wahlheimat des Künstlers. Dass sein Werk nun für beide Regionen zum Anlass einer engen kulturellen Zusammenarbeit wird, freut mich besonders. Die Ausstellung wird im Anschluss an die Präsentation in Vechta in den baskischen Städten Bilbao und San Sebastián zu sehen sein. Darüber hinaus haben sowohl die baskische Regierung als auch das Kultusministerium der Provinzregierung von Gipuzkoa Ausstellung und Katalog mit einer ansehnlichen Summe gefördert. Das Kooperationsprojekt zum Werk Egañas lässt somit zwei Großregionen zusammenrücken, die weit über tausend Kilometer voneinander entfernt liegen.

Neben der Idee, mit der Ausstellung verschiedene Kulturregionen zu verbinden, war ein weiterer wichtiger Aspekt ausschlaggebend für die Initiative: die Präsentation ist Teil des Projektes „ARTi. G. – Kunst im Gefängnis -“, das in einer Ausstellungsreihe sowohl Arbeiten inhaftierter Frauen, wie auch Werke externer Künstlerinnen und Künstler zeigt. Die Ausstellungen werden durch Freigängerinnen der Haftanstalt betreut, die hierfür, ermöglicht durch großzügige Spenden, eine bescheidene Entlohnung erhalten. Durch die Schaffung von Arbeit und Übertragung von Verantwortung leistet die Ausstellung damit zugleich einen Beitrag zur Resozialisierung. Im Zusammenhang mit diesem Projekt ist die Auswahl von Kunstwerken Xabier Egañas besonders passend, denn immer wieder befasst sich der Künstler auf dem Hintergrund christlicher Werte mit sozialen Problemen, wie Flucht und Vertreibung, Todesstrafe oder Fremdenhass. Für die Präsentation in Vechta hat er eigens einen Zyklus geschaffen, der sich mit dem Thema Gefangenschaft und Einsamkeit auseinandersetzt.

Ich wünsche dem Künstler Xabier Egaña, der Initiative „ARTi. G. – Kunst im Gefängnis -“, namentlich Frau Petra Huckemeyer, und der evangelischen Kirchengemeinde in Vechta viel Erfolg mit diesem bemerkenswerten Projekt. Der Oldenburgischen Landschaft sowie der Kuratorin, Dr. Ruth Irmgard Dalinghaus, sei herzlich für das Zustandekommen dieser beeindruckenden Ausstellung sowie der Begleitpublikation gedankt.


Lutz Stratmann

Niedersächsischer Minister für Wissenschaft und Kultur

Sajonia Beherako zientzia eta kulturako ministroa

Ministro de Ciencias y Cultura de Baja Sajonia

Deutschland – Alemaniak – Alemania



Detalle - Zati bat - Detail
Juicio y el Poder
Epaia eta agintea
Urteilkraft und Macht
1981
Pintura mural
Wandmalerei

Klosterkirche St. Bonaventura Mühlen
(Deutschland)
Mühlengo Frantziskotarren eliza (Alemania)
Iglesia Franciscana de Mühlen (Alemania)

PATRIMONIO CULTURAL BAJA SAJONIA

Elkarrangandik urrun dauden bi eskualde gerturaten ditu lankidetzak

Asteagin handiz babesten dit Xabier Egaña artista euskaldunaren erakutsia hau, "Oldenburgische Landschaft" kultura erakundeak. Vechta-ko Emakumeen Esperdoko "Artea Espetxean" ekimen-taldeak eta bertako Eliza Protestantetik elkarlanean antolatua izan dena.

Vechta-ko eskualdean kokaturik dagoen Mühlengo frantziskotarren artean eman zuten aldiz bai Xabier Egañak, eta bertan gauzatu zuten arte-lanak Oldenburgorri buruzko gure tradizio eragin handia izan zuten. Mühlengo San Bonaventura elizako bere horma-irudiak zuloak artizan formen hizkuntzaren eta bere gaitasunen berri ematen dituzte.

Europako bi kultura eskualde garrantzitsu batzen dira eskualde Xabier Egañaren lanetan: bere jasotzekoa. Euskal Herria, eta bere ondareko alberta; Sajonia Behera.

Bere hunket orain bi eskualde horien arteko kultura elkarlana eragin izanak bereziki putzen nau, Vechta-ko amaitu ondoren, Bilbo eta Donostia bitartean ere ikusgai egingen baita erakutsia hau. Bestalde, Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailak eta Gipuzkoako Diputazioak laguntza ekonomikoa eskaintu dute erakutsia hau antolatze eta katalogatze argizatu alial izateko. Elkartzedera-egitasmo honi esker, mila kilometro baino gehiagok urrutitzen dituen bi eskualde elkarrangana gerturaten dira.

Bi kultura eskualde elkarlanean elkarlanean biltzeak gain, beste aldetik garrantzitsu bat ere aipatzen behar da dago: "Artea Espetxean" egitasmoaren ekimenetako bat da egungo aurkezpen hau. Emakume espetxearen lanak eta lanpoko beste artistenak ere erakusten dira ekimen honen eraginez. Erregimen irekian aurkitzen diren emakume espetxeratuak hartzen dute erakutsierak zaintzeko ardura. Laguntza eskuzabalek egiten dituzten elkarpenak esker, gurengo soldata bat eskuratu alial izando zaie burutela. Lana sortzen eta erantzukizunak eskuz aldatuz, emakume hauek bergarmerano-prozesuan eragiten da. Xabier Egañaren lanen artean erakutsia honetarako buru den hautapena egoki dator egitasmo honen harira, lites egitea eta kooperatzea, heriotz-zigorra edo arrazakeria bezalako gai sozialak lantzen baititu ezin izateko bezala onartuz. Bakardadea eta presonak gaik jorritu lan-zulo bat sortu du Vechta-ko erakutsia honetarako bereziki.

Arakasta handia opa dikt ekintza aparteko honetan Xabier Egañari, "Artea Espetxean" ekimenari, Vechta-ko emakumeen Esperdoko zuzendari-orde den Petra Huckermeyer andereari eta Vechta-ko Elkarte protestanteari. Era berean, esker dier "Oldenburgische Landschaft" erakundeari eta arte-historialari eta idazkari den Ruth Inngard Dalinghaus doktoreari erakutsia deigarri hau, dagozelen argitalpenekin, antolatuta izanagatik.

La cooperación acerca dos regiones distantes entre sí

Como Ministro de Ciencias y Cultura de Baja Sajonia me es muy grato auspiciar la exposición del artista vasco Xabier Egaña, la cual está realizada por la Oldenburgische Landschaft, la iniciativa „ARTi.G – Kunst im Gefängnis –“ del Establecimiento Penitenciario Femenino de Vechta (JVA für Frauen) y la comunidad de la Iglesia Protestante del mismo lugar.

Xabier Egaña vivió durante algún tiempo como franciscano en Mühlen en el distrito administrativo de Vechta y su obra tuvo una gran influencia en la imagen que tenemos del país Oldenburg. Su ciclo de murales en la Iglesia de S. Buenaventura en Mühlen es un testimonio impresionante de su lenguaje de formas y de su talento.

Dos regiones culturales importantes de Europa están relacionadas íntimamente a través de la obra de Xabier Egaña: su país natal, el país vasco, y su patria adoptiva Baja Sajonia.

Especialmente me alegro de que ahora su obra sea motivo de una íntima colaboración cultural entre las dos regiones. Después de la presentación en Vechta esta exposición también será mostrada en dos ciudades vascas: Bilbao y San Sebastián. Por otra parte el Gobierno Vasco ha patrocinado la exposición y el catálogo con una aportación considerable. Gracias a este proyecto de cooperación se están acercando dos regiones que están separadas por más de mil kilómetros.

Además de la idea de unir dos regiones culturales existe otro aspecto importante al realizar este proyecto: la presentación forma parte del proyecto „ARTi.G – Kunst im Gefängnis –“. Este muestra tanto obras de mujeres internas como obras de artistas externos. Las exposiciones van a estar atendidas por reclusas en régimen abierto del establecimiento. Gracias a la ayuda de auspiciadores generosos es posible, por lo menos, remunerarlas con un sueldo mínimo. Con la creación de trabajo y el traslado de responsabilidad, la exposición contribuye al proceso de reinserción social de estas mujeres. En relación con este proyecto la selección de trabajos de Xabier Egaña es muy apropiada porque el tema es una y otra vez problemas sociales como huida y expulsión, pena de muerte o incluso, con un fondo de valores cristianos. Especialmente para la exposición en Vechta creó un ciclo que tematiza la soledad y la prisión.

Al artista Xabier Egaña, a la iniciativa „ARTi.G – Kunst im Gefängnis –“, la vicejefe de la JVA für Frauen, la señora Petra Huckermeyer, y a la Comunidad Protestante de Vechta, les deseo mucho éxito con este proyecto único. También les agradezco a la "Oldenburgische Landschaft" y a la señora historiadora del arte y secretaria Dra. Ruth Inngard Dalinghaus por la realización de esta impresionante exposición y por las publicaciones que la acompañan.



Detalle - Zati bat - Detail
El ajusticiamiento y la cruz
Die Hinrichtung und das Kreuz
1981

Pintura mural
Wandmalerei

Klosterkirche St. Bonaventura Mühlen
(Deutschland)
Mühlengo Frantziskotarren eliza (Alemania)
Iglesia Franciscana de Mühlen (Alemania)

Lutz Stratmann

Niedersächsischer Minister für Wissenschaft und Kultur

Sajonia Beherako zientzia eta kulturako ministroa

Ministro de Ciencias y Cultura de Baja Sajonia

Deutschland - Alemania - Alemania

PATRIMONIO CULTURAL BAJA SAJONIA

Ein Teil des künstlerischen Erbes der Region

Der aus dem Baskenland stammende Xabier Egaña war am Bau der avantgardistischen Basilika in Arantzazu beteiligt und hatte das Glück mit Bildhauern, Architekten und anderen Künstlern des Teams des Bildhauers Oteiza zusammenzuarbeiten. Abgesehen von seiner Arbeit in Arantzazu können wir im ganzen Baskenland weitere Werke des Künstlers bewundern, so zum Beispiel in der Kirche San Pelayo in Zarautz oder auf dem Sportplatz von Arrigorriaga. Im Ausland gibt es, außer in Deutschland, noch eine Kirche in Puerto Rico mit Werken von Xabier Egaña. Vor etwa 25 Jahren malte der Künstler, der heute in Zarautz lebt, die Wandgemälde in der Franziskanerkirche in Mühlen; diese Malereien werden heute von den Verantwortlichen in Oldenburg als Teil des künstlerischen Erbes der Region angesehen. Vor nunmehr zwei Jahren stellte er seine aktuellsten Werke in Barnsdorf in der gleichen Region aus. Wie es scheint mit großem Erfolg, da die örtliche Gemeinde ein Triptychon über den Leidensweg Jesu - eine Interpretation des Künstlers nach Grünewald - kaufte und es an einer gut sichtbaren Stelle der Apsis der Kirche platzierte.

Die Ausstellung der Oldenburgischen Landschaft setzt diesen erfolgreichen Weg Xabier Egañas unter der Leitung der Kuratorin Dr. Ruth Irmgard Dalinghaus nun fort. Ich hoffe, dass sie dazu beitragen möge, das Werk des baskischen Künstlers der deutschen Bevölkerung noch näher zu bringen.

Eskualdeko arte – ondarearen zati bat

Xabier Egaña aretarrak zuzenean parte hartu zuen Arantzazuko Basilika abangoardistaren eraikuntzan, Oteizaren lantegiko kide zenez gero, eskulturgileak, arkitektoak eta beste langileak elkarlanean aritu zirelarik. Arantzazukoaz aparte, Egañaren hainbat artelan ikusgai ditugu Euskal Herrian zehar, hala nola, Zarauzko San Pelayo Elizan, Arrigorriagako kiroldegian, Leioan, Sopelan... Atzerrian, Alemaniaz gain, Puerto Ricon ere bada eliza bat Xabier Egañaren lanez apaindua. Duela 25 urte pasatxo Oldenburgoko Mühlen herrian, frantziskotarren elizan horma-irudi handi batzuk margotu zituen Zarautzen bizi den artista honek. Eta hara non arte garaikideko altxorizat jo duten bertako arte-arduradunek. Duela bi urte probintzia bereko Barnsdorf herrian erakusketa arrakastatsua egin zuen, zeren saldutako lanetako bat, Grünewald-en kalbario ezagunean oinarrituriko kalbario bat, bertako elizan paratu zuten aldare nagusiko irudi nagusi bezala. Xabier Egañaren ibilbide arrakastatsu honetan kokatzen da orain Oldenburgoko gobernuko antolatzen duen erakusketa eder hau, Ruth I. Dalingausek komisariatua. Baito dezala Egañaren arteelanak alemaniarrei gertuagotik ezagutarazeko!

Una parte del patrimonio artístico de la región

El aretzarra (vom Las Arenas, Bizkaia, Baskenland) Xabier Egaña tomó parte directa en la construcción de la vanguardista basílica de Arantzazu, donde pudo colaborar con escultores, arquitectos y otros artistas al tener la suerte de ser miembro del equipo del escultor Oteiza. Además de su obra en Arantzazu, podemos contemplar otras creaciones suyas a lo largo y ancho del País Vasco, así, por ejemplo, en la iglesia de San Pelayo de Zarautz, en el polideportivo de Arrigorriaga, en Sopela. En el extranjero, además de en Alemania, en Puerto Rico existe una iglesia con obras de Xabier Egaña. Hace aproximadamente 25 años este artista, que hoy vive en Zarautz, pintó los murales de la iglesia de los franciscanos de Mühlen; estas pinturas son consideradas hoy parte del patrimonio artístico de la región por los responsables de Oldenburg. Hace ahora dos años expuso su obra más reciente en el pueblo de Barnsdorf, de la misma región con, al parecer, gran éxito, ya que la parroquia del lugar compró un tríptico realizado sobre el calvario de Grünewald y lo ha puesto presidiendo el ábside de su iglesia.

Esta exposición organizada ahora por la Oldenburgische Landschaft se ubica en este itinerario exitoso de Xabier Egaña, bajo la dirección de la comisaria la Dr. I. R. Dalinghaus. Desco que sirva para dar a conocer todavía mejor la obra del artista vasco a la población alemana.



Miren Azkarate

Ministerin für Kultur, Baskische Regierung

Kultura Sailburua, Eusko Jaurlaritzza

Consejera de Cultura, Gobierno Vasco

Baskenland (Spanien) – Euskadi – País Vasco (España)

PATRIMONIO CULTURAL BAJA SAJONIA

Künstler sind unsere besten Botschafter

Ich freue mich immer wieder, einen baskischen Künstler einem neuen Publikum vorstellen zu können. Künstler sind nämlich unsere besten Botschafter und sie können all das, was uns Europäer vereint, richtig zum Ausdruck bringen. In ihren Werken ist es, als ob sich darin die Kultur mehrerer Jahrhunderte kristallisiert und somit genau zeigt, was die Völker Europas in vielen Generationen geschaffen haben.

Die Künstler sind es auch, die genau widerspiegeln können, was uns Europäer vereint. So ist Xabier Egaña in diesem Sinne beispielhaft. Seine Werke, zeitgenössisch und aktuell, spiegeln genau das Wesen der Jahrhunderte wider, sie sind durchdrungen von jenen Elementen, die das deutsche und baskische Volk vereint. In seinen Werken werden gleichsam die Ereignisse der europäischen Kultur überflogen und auch gleichzeitig verewigt.

Ich nehme das lobenswerte Werk dieses Botschafters unseres Landes zum Anlass, die Region Oldenburg aus der kleinen Stadt Gipuzkoa, im Herzen des kleinen Baskenlandes, zu grüßen. Dieser Gruß gilt aber auch dem ganzen Europa, das der Ursprung und auch unser Ziel ist und sein wird.

Artistak dira gure enbaxadore onenak

Pozez aurkezten dut beti euskal sortzaile bat ikusle berrien aurrean. Sortzaileak dira gura enbaxadorerik onenak, hobeekin azaltzen dutenak Europako herritar garen aldetik barzen gaituenen. Artistak horiek, lanaren bidez, Europako herriek antzinatek eta belaunaldietan zehar sortu dugun kulturaren isla dakarte, eta barzen gaituenaren isla ere bai.

Xabier Egaña, zentzu honetan, paradigmatikoa da gainera. Bere sorkuntzak, egungoak baina mendeen ekarrak estaliak, gaurta dita euskaldunon herria alemaniarren herriarekin barzeko, eta hegan egiten dute Europako herritar garenon bidean barrena, hura goratuaz. Beraz, Xabier Egaña gure "enbaxadorearen" lanaz balartzen naiz gure Gipuzkoa txikiok, Euskal Herritik bihotzetik, Oldenburg agurtzeko eta, harago, gure sortera eta gure etorkizuna den Europa osoa agurtzeko.

Artistas son nuestros mejores embajadores

Siempre es grato para mí presentar a un creador vasco a un nuevo público. Ellos son nuestros mejores embajadores, quienes mejor expresan todo aquello que, como europeos, nos une. Ellos, en su obra, expresan la cristalización de la cultura secular que los pueblos de Europa hemos ido creando, generación tras generación.

Son ellos quienes dan un reflejo actual de todo lo que nos une. Xabier Egaña es, en este aspecto, paradigmático. Sus creaciones, actuales pero impregnadas del peso de los siglos, son capaces de unir al pueblo vasco con el alemán, siguiendo una senda que sobrevuela, y sublima, nuestros aconteceres como europeos. Aprovecho, por tanto, la labor encomiable de nuestro "embajador" Xabier Egaña para, desde la pequeña Gipuzkoa, en el corazón del pequeño País Vasco, enviar un saludo a Oldenburg y, por extensión, a toda esa Europa que es nuestro origen y nuestro destino.



Maria Jesus Aranburu

Ministerin für Kultur und Euskara, Provinzregierung von Gipuzkoa

Kultura eta Euskara Diputatua, Gipuzkoako Diputazioa

Diputada de Cultura y Euskera, Diputación de Gipuzkoa

Baskenland (Spanien) – Euskadi – País Vasco (España)

PATRIMONIO CULTURAL BAJA SAJONIA

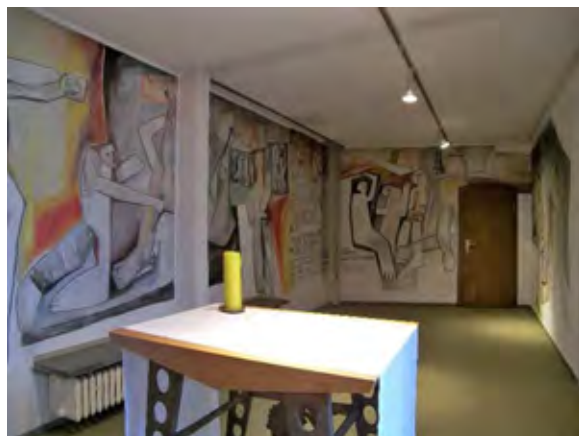


Mural en la capilla del convento franciscano de Münster
Münsterko frantziskotarren komentuko kaperako horma-irudia
Hauskapelle des Franziskanerklosters in Münster

Pintura mural
Horma-irudia
Wandmalerei

1979

2006 mit dem Gebäude abgerissen



PATRIMONIO CULTURAL BAJA SAJONIA



PINTURAS MURALES / IGLESIA ST. BONAVENTURA / MÜHLEN / 1981-1982

PATRIMONIO CULTURAL BAJA SAJONIA



PINTURAS MURALES / IGLESIA ST. BONAVENTURA / MÜHLEN / 1981-1982
PATRIMONIO CULTURAL OLDENBURG

PINTURAS MURALES / IGLESIA ST. BONAVENTURA / MÜHLEN / 1981-1982

PATRIMONIO CULTURAL BAJA SAJONIA



PINTURAS MURALES
IGLESIA ST. BONAVENTURA
MÜHLEN / 1981-1982



Xabier Egaña ejecutando uno
de los murales (Mühlen, 1981)



Testimonio actual del reconocimiento de Xabier Egaña en Alemania

Artículo publicado en prensa alemana, Oldenburg 26/07/2023

OLDENBURGISCHE VOLKSZEITUNG

DINKLAGE · STEINFELD · HOLDORF

Mittwoch, 26. Juli 2023 13

Wie christliche Kunst beinahe verschwand

„Picasso von Mühlen“ ist am 22. Juli 80 Jahre alt geworden / Sein künstlerisches Schaffen dauert bis heute an

Von Sarah Kehnke

Mühlen. Hässlich zu abstrakt, nicht zu verstehen. So oder so ähnlich mag sich mancher Besucher der Kirche St. Bonaventura in Mühlen geäußert haben, als er die Wandmalereien des spanischen Künstlers Xabier Egaña sah. „Den Picasso von Mühlen“ nannten ihn andere respektvoll. Eimer mit Farbe zum Überstreichen seiner Bilder standen aber schon bereit. Manch einer wollte seine abstrakte Kunst nicht in der Kirche haben.

Als ältestes von fünf Geschwistern wurde der Künstler in eine gläubige Familie hineingeboren. Ab seinem 10. Lebensjahr begann Egaña mit einem Stipendium seinen Weg zum Abitur an der Gazteluena Schule, die zum Opus Dei gehört. Die Präzision vom Heiligen Kreuz (und Opus Dei lateinisch: Praelatus Sanctae Crucis et Operis Dei) kurz Opus Dei genannt, ist eine weltweite Jurisdiktion der katholischen Kirche.

Im Alter von 17 Jahren entschied sich Egaña für den Eintritt in den Franziskanerorden. Nachdem er in Furio im Baskenland einen Lateinkurs belegt hatte, setzte er seine Ausbildung zum Franziskanermonch in Zarate, ebenfalls Baskenland, fort. Von 1965 bis 1969 studierte der Künstler Theologie am Heiligens Unserer Lieben Frau von Arantzazu. 1969 wird er von der Kirche zum Priester geweiht.

Nach 26 Jahren und im Alter von 43 Jahren verließ Xabier Egaña 1986 den Franziskanerorden



Detail der Wandmalereien „Im Kreuz ist Heil“ von 1981 im Seitenschiff und nördlichen Querhaus.

Foto: Ralfes

und begann eine persönliche Reise zur Selbsterkenntnis. Dabei entwickelte der Bask ein neuen Weg zu leben. Dieser manifestierte sich endgültig, als er María José Zurita heiratete und sich mit der Familie in Donostia-San Sebastián niederließ. Dort unterrichtete Xabier Egaña an der pädagogischen Schule Bildende Kunst.

Im Baskenland ist der Künstler Xabier Egaña der sich das Kunsthandwerk autodidaktisch beibrachte, sehr bekannt. So arbeitete er an verschiedenen Großprojekten im Baskenland mit und ist auf Ausstellungen vertreten. Die größte und vollständigste Ausstellung seiner Werke fand im November 2019 in Vitoria Gasteiz, der Hauptstadt des Baskenlandes, statt.

„Xabier Egaña hat im Baskenland zahlreiche Kirchen und öffentliche Gebäude mit Wandmalereien ausgestattet. Eine ungewöhnliche Ausmalung findet sich in der sakralisierten Kirche San Miguel Arcángel in Arrezano nahe Vitoria Gasteiz“ erklärt Dr. Ruth Ingrid Dalinghaus. Die emeritierte Kunsthistorikerin war lange Zeit für das Oldenburger Land tätig und kam mit dem Werk des Künstlers in Mühlen in Kontakt.

Die Bilder haben sie so fasziniert, dass sie sogar ins Baskenland gereist ist, um den Künstler aufzusuchen. Dieser hat sie auch

empfangen und sie in seine Arbeit eingeführt. „Xabier Egaña hat unter anderem auch einen Workshop im Frauengefängnis Vechta veranstaltet damals“, sagt Dalinghaus. Er begeisterte sich in Vechta laut der Historikerin sehr für die Menschen vor Ort.

Das Lebenswerk Egañas soll in diesem Jahr noch von der baskischen Regierung ausgezeichnet werden. „Mühlen steht somit in einer ganzen Reihe von sakralen Wandgestaltungen, die des renommierte Künstler Xabier Egaña im Laufe seines Lebens geschaffen hat“, erklärt Dalinghaus. Egaña thematisiert in den Mühlen Wandbildern den Kreuzweg Jesu Christi. Als eine sich fortsetzende Geschichte der Leiden des Menschen durch Machtmissbrauch und Unrechtspraktiken, durch Bürgerkrieg, militärische und politische Gewalt, wie es in einem Begleittext zu den Malereien heißt.

Die Wandbilder und das Feuer der Anteilnahme, das in den Bildern spürbar sei, rufe weniger in den pastellartigen Farben, wohl aber in der Art der Figurenbildung Assoziationen an Picassos Antikriegsbild „Guernica“ wach, heißt es in dem Begleittext weiter. Zentraler Darstellungsgegenstand der Kunst des Basken sei die Identifikation des Leidens des einzelnen Menschen und der Kreatur mit der Passion Christi. „Sowohl in den Mühle-



Der Wandbildzyklus „Im Kreuz ist Heil“ im Seitenschiff und nördlichen Querhaus.

ner Wandbildern, als auch in den Kirchen des Baskenlandes zielt der Künstler große christliche Kunst, bezieht sich aber auch auf das Leiden der Menschen während des deutschen und des spanischen Faschismus“, schreibt Dalinghaus.

Dieses Werk sollte weichen nach dem Willen einiger Mühlenbürger. „Die von Picasso inspirierte Malweise in Mühlen hat strengstens in der Gemeinde zu häufigsten Anwesenheitsmengen geführt“, sagt die Kunsthistorikerin. „Die Farbe zum Überstreichen der Wandbilder soll schon Bereitgestanden haben. Zum Glück hat sich der damalige Pfarrer, Peter Wolfgang, für die Wandmalereien stark gemacht, wodurch die Übermalung verhindert werden konnte.“

Der Künstler ist am 22. Juli diesen Jahres 80 Jahre alt geworden. Und anstatt als eine Kändlerin der Geschichte zu verschwinden, überdauern er und seine Bilder auch in Deutschland bis heute. Denn mittlerweile ist Mühlen bekannt für die Werke des baskischen Künstlers.

DINKLAGE

Öffnungszeiten:
Rathaus: 8.30 bis 12.30 Uhr,
Freihaus: 16.30 bis 19.30 Uhr

Scherbensammeln
Der Schützenverein Dinklage lädt seine Mitglieder am Donnerstag (27. Juli) um 18 Uhr zum Scherbensammeln auf den Schützenplatz am Wilden Ploj ein.

STEINFELD

Öffnungszeiten:
Rathaus: 8.30 bis 12 Uhr
14 bis 16 Uhr
Katholisches Pfarrbüro:
8.30 bis 12.30 Uhr
Jugendtreff: 14 bis 20 Uhr

Seniorenachmittag

Am 2. August (Mittwoch) fährt die Seniorengemeinschaft St. Bonaventura zum Industriemuseum Lohse. Nach einer Führung durch die Ausstellung gibt es Kaffee und Kuchen. Abfahrt ist um 14 Uhr vor der Kirche, die Rückkehr ist gegen 17.30 Uhr im Mühlen geplant. Da Fahrgemeinschaften gebildet werden, wird bis heute (26. Juli) unter den Rufnummern 05492/2496 und 05492/557619 um Anmeldung gebeten.

Kalpingfamilie

Mitglieder und Interessierte sind zur Teilmisere am „Upf. Swartz“ eingeladen. Treffpunkt ist nach der Vanadmesse am 5. August (Samstag) gegen 18 Uhr beim Kalpinghaus. Wegen des Traditionsvertrag wird um umgehende Anmeldung unter der Rufnummer 05492/1926 gebittet.

Holdorf

Öffnungszeiten:
Rathaus: 8 bis 12 und
14 bis 17.30 Uhr,
Bücherei St. Peter und Paul:
16 bis 17.30 Uhr

Vortrag im Heimathaus

Der Heimathausverein Holdorf lädt Mitglieder und Nichtmitglieder zu einem Vortrag über Pflegeversicherung am 21. August (Donnerstag) um 19 Uhr im Heimathaus ein. Neben dem Vortrag über die Pflegeversicherung wird der Antragstellung bis zu dem Zeitpunkt. Anmeldungen sind bis zum 29. August (Dienstag) unter der Rufnummer 05494/1737 oder per E-Mail an info@heimathausverein.holdorf.de möglich.

Kanoutour auf der Hase

Der Verein Zukunft für Jugend Holdorf lädt Kinder zwischen 10 und 16 Jahren heute



Ein besonderer Anblick: „Gerechtigkeit vor Gottes Angesicht“

ANEXO4

ANTEZANA MURALES

Pinturas para la Vida
Epopéya mural

Iglesia S. Miguel Arcangel
Antezana-Andetxa (Araba)

Xabier Etxebarria

JUNTA ADMINISTRATIVA DE
ANTEZANA
(ALAVA)



NIF: P 0100327 F

ANDETXAKO
ADMINISTRATIO BATZARRA
(ARABA)

PREMIOS MANUEL LEKUONA 2023

La Junta Administrativa de Antezana/Andetxa en representación del Concejo de la citada localidad **PROPONE A:**

XABIER EGAÑA ALBIZU

al premio **MANUEL LEKUONA 2023**, por:

- Su aportación y compromiso con la cultura vasca y su obra universal localizada en diferentes países y culturas.
- Su humanismo y compromiso social, en especial por la puesta en valor de la mujer en la sociedad y en la iglesia, reflejado en sus pinturas, murales, collages, exposiciones y en especial en la obra muralística desarrollada en la iglesia de San Miguel Arcangel en Antezana/Andetxa, realizada en el periodo 2013-2017.

Xabier Egaña, después de un trabajo previo de reflexión, desarrollo de la tematica, infinidad de dibujos, bocetos y desarrollos realizados previo al inicio de obra muralística, inició su obra en el pórtico de la Iglesia de Antezana/Andetxa en el mes de Julio de 2013. A la edad de 70 años se comprometió y embarcó en una obra de grandes dimensiones que ocupan hoy gran parte de los muros del interior de la iglesia en escrupuloso respeto a lo existente en la misma: retablo del siglo XVIII, retablos laterales, pulpito y otros elementos heredados de los siglos de historia que acoge.

Una obra muralística de grandes dimensiones, que al decir de los importantes expertos del arte religioso contemporaneo que la han valorado, es una de las de mas grandes realizadas durante las ultimas decadas.

Una obra muralística de gran valor por haber sido realizada en su integridad por un mismo y solo artista.

Y una obra que recoge un profundo dialogo entre la Apocalipsis de San Juan y la Divina Comedia de Dante Alighieri.

Una obra que trasciende lo religioso, lo politico y lo artístico, porque pese a ubicarse en un espacio religioso quiere ser un lugar de encuentro, de paz, reflexión y respeto.

Una obra depositada en un espacio en el que se encuentra depositada mucha vida y muchas vivencias de personas que durante siglos han morado en esta localidad y en la que su iglesia ha sido el lugar de encuentro, devocion y celebración de los acontecimientos más importantes de sus vidas..

LOS Y LAS VECINOS Y VECINAS DE ANTEZANA/ANDETXA se sienten muy orgullosos y orgullosas de ser depositarios y depositarias de esta obra. Patrimonio del pueblo, de Alava, de Euskadi y de la humanidad.

Ellos y ellas han sido parte importantes de la ejecución de la obra, ayudando y colaborando en todo momento con Xabier Egaña en cuanto ayuda material y humana ha necesitado durante los años de la realización de la obra. Y que, aun despues de finalizada la misma, sigue recibiendo en señal de gratitud de un pueblo orgulloso de haberle acogido, con su familia y con su obra.

Por todo ello reiteramos la propuesta de XABIER EGAÑA ALBIZU, para el premio MANUEL LEKONA 2023.

Y para que conste donde proceda expido la presente certificación en Antezana/Andetxa a 8 de Septiembre de 2023.

Fdo: José Luis Alonso Quilchano
Presidente de La Junta Administrativa de
Antezana/Andetxa

Begoña Escudero Uriarte
Fiel de Fechos de la Junta Administrativa
de Antezana/Andetxa

ANEXO 4

XABIER EGAÑA

ANTEZANA

Pinturas para la Vida
Epopeya mural

Su última gran obra muralista (2013-2017)







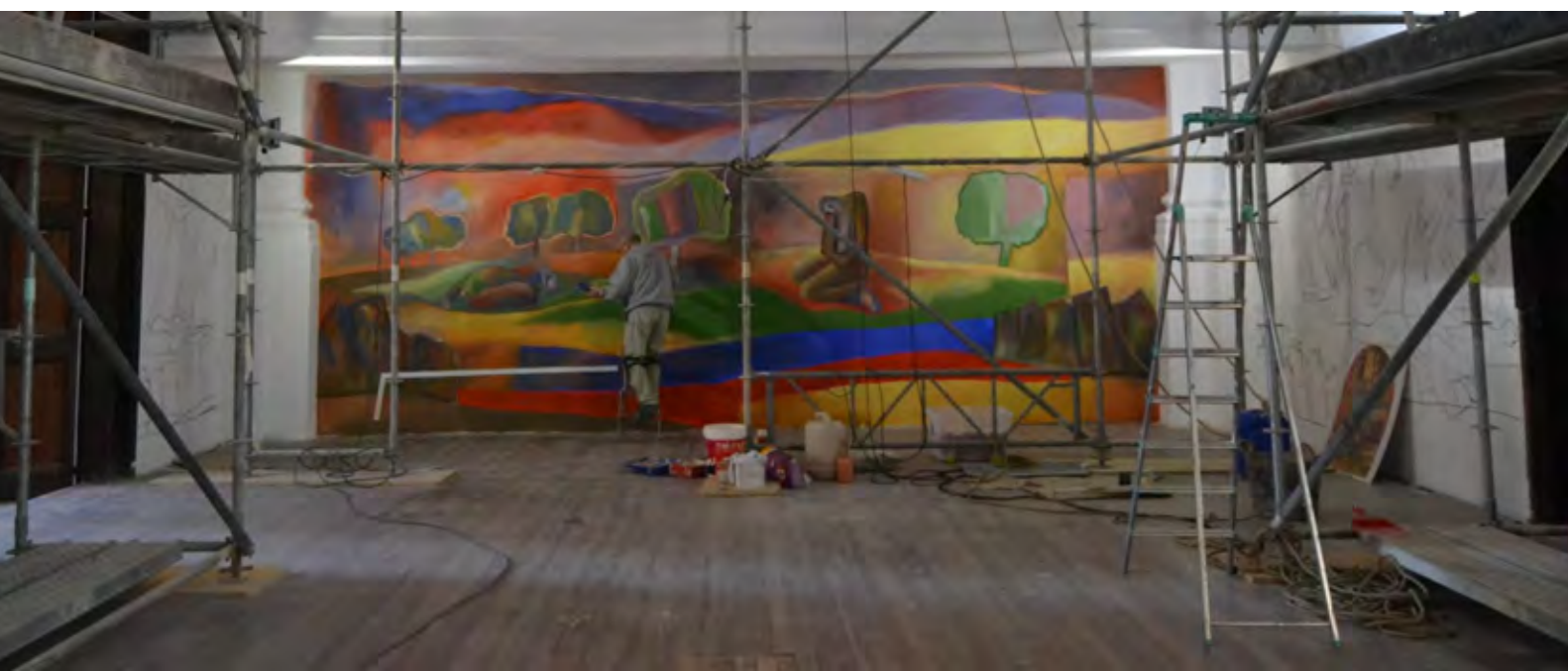
ANEXO 4

XABIER EGAÑA

ANTEZANA

Pinturas para la Vida
Epopeya mural

Su última gran obra muralista (2013-2017)



62

CULTURA ARTE

Domingo, 28 de julio
EL DIARIO VASCO

Vista de la iglesia desde la zona del coro. FOTOS JESÚS ANDRADE

Xabier Egaña concluye sus murales en Antezana con «pinturas que hacen pensar»

Ha decorado más de 400 metros cuadrados con motivos que van de la denuncia a la esperanza

Recrea sucesos como los del 3 de marzo de 1976 en Vitoria, una Venus del Paleolítico, un hombre caído del caballo, como San Pablo...

■ FELIX IBARGUTXI

SAN SEBASTIÁN. Xabier Egaña (Getxo, 1943) ya ha finalizado sus pinturas en la iglesia de Antezana de Foronda, un templo que ahora invita a reflexionar sobre las injusticias de este mundo, también con algunas referencias al evangelio. Han sido más de 400 metros cuadrados de murales: 88 metros en el pórtico, y 353 en el interior del templo. Queda la inauguración oficial, que se llevará a cabo en enero, pero los murales de las amplias paredes del templo ya se pueden ver en todo su esplendor. Las últimas pinturas, las realizadas a lo largo de este otoño, no son tan figurativas, porque Egaña quería rematar el trabajo con unas imágenes completamente diferentes, con predominio de líneas, si bien también en esta última fase hay algún elemento figurativo, y también palabras. En una de las zonas aparece la palabra 'Misericordia', en la otra 'Amén, aleluya'.

Hace dos semanas se retiraron todos los andamios. La inauguración de la 'nueva' iglesia de Antezana de Foronda, situada en uno de los extremos del aeropuerto de Vitoria-Gasteiz, se hará en enero, porque el promotor de los trabajos, el profesor universitario Diego Bermejo, que



Las dos paredes más próximas al retablo son las que Egaña ha pintado este año. No son tan figurativas como las demás.

vive en esa localidad, se encuentra ahora trabajando en Estados Unidos.

«Vi que convenía rematar los trabajos con unos murales con menos elementos, con descanso temático y descanso para la vista», ha declarado Xabier Egaña. Está aliviado, después de pasarse dos años haciendo bocetos en su estudio de Arroa, y sus seis temporadas largas -de dos o tres meses- trabajando en la iglesia entre andamios, pintando escenas variadas con colores vivos. Atrás ha quedado el episodio de peritonitis gangrenosa, que sospecha le acacía a resultas de la tensión.

En los últimos dibujos se ve una pareja que parece volar, mientras la mujer soporta en la mano una llama, «que es la luz del cuadro 'Guernica'», confiesa el artista. Y en el otro dibujo se ve a un hombre, una mujer y un niño.

«La gente del pueblo me ha dicho: ¿Ya te vas? Han sido seis años de relación cercana e intensa, des-

de que comencé a trabajar en el pórtico de entrada, en junio de 2012. Primero viví en casa de Diego Bermejo, luego en la casa que había sido la del médico del pueblo. Los domingos, tras la misa, que se hace en la capilla, el párroco Pablo Corres les decía a los feligreses: «Hala, vamos a ver qué ha hecho Xabier esta semana».

Egaña llevó bocetos a la iglesia de Antezana, pero a veces no eran «los que iban a misa». Lo explica así el artista: «Al final, casi todos los dibujos previstos se han movido, han cambiado. Las paredes chillan, murmuran, y hay que hacerles caso. A veces surgen temas de repente. Por ejemplo, un día me encontré entre los papeles la foto de Ferida Osmanovic, y un artículo de Umbral sobre el tema. Ya recordarás, la mujer bosnia que se ahorcó porque en la guerra le habían matado al marido. Decidi que debía llevar ese tema a las paredes de Antezana. Lo que aparece ahí son

Santuario de Arantzazu, Alemania y Zarautz

Xabier Egaña (Getxo, 1943) es un artista de larga trayectoria, que en su juventud fue miembro de la orden franciscana y en el año 1978 decoró el camarín de la virgen de Arantzazu. Ese fue su primer trabajo en el campo del muralismo.

Luego abandonó la orden franciscana y reside desde hace mucho tiempo en Zarautz. Es autor también de las pinturas murales del abside de la Iglesia de San Pelayo en Zarautz (1979). Gracias al encuentro con el periodista Günter Mees pudo exponer varias veces en Alemania, y de ahí surgió la petición para otros murales en la iglesia de Mhulen.

solo los pies de la ahorcada».

A lo largo de los trabajos, las humedades dieron más de un quebradero de cabeza. «La capa freática está a tan solo 60 centímetros del suelo de la iglesia, y en algunas zonas bajas las pinturas han quedado dañadas. Las volví a pintar, pero no pienso volver a hacerlo si vuelven a salir las humedades».

Egaña está orgulloso de los trabajos: «Creo que son pinturas que hacen sentir. No son de temática estrictamente religiosa. Lo mismo que Dante escribió y dio carácter religioso a algo que estaba en la calle, yo me hago eco de las cosas también de la calle. Intento mover un sentimiento, una lectura de la vida. En el momento en que acabo de pintar, los actores son los espectadores, la gente que entra en la iglesia».

«Pero cómo llegó a Antezana? La figura clave es Diego Bermejo, catedrático de filosofía y de ética de la Universidad de Deusto, que ha tra-



JORGE OTEIZA Y MARUJA MALLO, UNA AMISTAD AMERICANA P62

KENDRICK LAMAR Y EL SONIDO DEL FUTURO P64

Una iglesia con «memoria histórica» en Antezana

Durante esos cinco años de trabajo, el artista Xabier Egaña (Getxo, 1943) tuvo vértigo. No era por la altura del andamiaje al que se subía para pintar. Lo sentía por la necesidad de que su obra estuviese a la altura de las expectativas del pueblo. Estaba rodeado de paredes en un templo que «posibilitaban todo y no decían nada». El camino ha sido «largo y revuelto», reconoció el propio pintor ayer en la inauguración de sus murales

en iglesia de Antezana de Foronda a la que acudieron una nutrida representación institucional encabezada por el lehendakari Iñigo Urkullu, quien destacó que con la iglesia de San Miguel, construida en la segunda mitad del siglo XVIII «Euskadi gana un espacio singular. Es un lugar recuperado desde el pueblo y para el pueblo». Ahora sus paredes blancas acogen la decoración más expresionista de Egaña.

Esas imágenes de colores vibrantes suscitaron las felicitaciones en un pequeño pueblo de 86 habitantes,

al lado del aeropuerto de Foronda, que ayer multiplicó su población. «Ha quedado preciosa». «Muy vital». Eran algunos de los comentarios que recibió Egaña.

En las paredes se ven representadas lápidas del cementerio judío de Praga, 'El grito' de Münch, Paisajes desoladores a bordo de pateras, La Venus de Willendorf, Episodios de los evangelios como el Descendimiento de la Cruz, Los muertos del trágico 3 de Marzo en Vitoria. «Mi vida se había convertido en un peregrinaje a la búsqueda de ensoñacio-



Tras cinco años de trabajo, ayer se inauguró la 'nueva' iglesia de Antezana de Foronda con un conjunto de murales. - L. ALBA

LAS REACCIONES

Xabier Egaña, autor

«Los cinco años de trabajo en la iglesia han sido una búsqueda continua de ensoñaciones»

Iñigo Urkullu, lehendakari

«Euskadi gana un espacio singular y es un lugar recuperado por el pueblo y para el pueblo»

sión –sus aportaciones junto a la inversión de la Fundación Vital lo han hecho posible– en el edificio más visible de cualquier pueblo que es su iglesia. Y además, es una obra con memoria histórica», señaló Bermejo. Los cinco asesinados en la masacre del 3 de Marzo aparecen como «sombras muy lineales y hetéreas».

El arquitecto Juan Ignacio Lasagabaster es otra de las figuras clave en la restauración de esta iglesia. El

Una inauguración con gran representación institucional

A la presentación de la obra muralística de Xabier Egaña en la iglesia de Antezana de Foronda cuyo párroco es Pablo Corres –ubicada en un extremo del aeropuerto–, acudieron, además

INTERÉS SOCIAL



◀ **3 de Marzo.** Entre los sucesos trágicos a los que se hace referencia en el mural están los cinco muertos de 1976. «Viví el 3 de marzo de forma muy casual. Ese día fui a Vitoria porque cogía el avión para ir a Alemania al día siguiente».

▶ **'El tambor de hojalata'.** La figura está inspirada en el protagonista de la novela de Günter Grass, un niño que reacciona ante «la tragedia del nazismo».



POSMODERNISMO, ARTE DENTRO DEL ARTE



▲ **La «luz» picassiana.** Entre los 353 metros cuadrados de murales del interior de la iglesia se encuentra la referencia al 'Guernica' de Picasso, inspirándose en el candelabro, «la luz del cuadro», que porta una mujer. A su lado aparece la palabra 'esperanza'. :: FOTOGRAFÍAS DE IGOR AZPURU



◀ **Munch.** «Las paredes chillan», apunta Xabier Egaña. Entre la figuración que está inspirada directamente en otras obras pictóricas se puede ver este 'Grito', basado en el cuadro más famoso del expresionista Edvard Munch. En esa misma pared lateral (derecha) se encuentran también pinturas con influencia escultórica como una recrea-